

63

- 011



3 1761 11633879 9

Restaurant, Caterer and Tavern Statistics





Restaurant, Caterer and Tavern Statistics

January 1994

Services, Science and
Technology Division

Statistiques des restaurants, traiteurs et tavernes

Janvier 1994

Division des services, des sciences
et de la technologie

Price: Canada: \$6.10 per issue, \$61.00 annually
United States: US\$7.30 per issue, US\$73.00 annually
Other Countries: US\$8.50 per issue, US\$85.00 annually
To order Statistics Canada publications, please call our
National toll-free line 1-800-267-6677

Prix: Canada: 6,10 \$ l'exemplaire, 61 \$ par année
États-Unis: 7,30 \$ US l'exemplaire, 73 \$ US par année
Autres pays: 8,50 \$ US l'exemplaire, 85 \$ US par année
Pour commander les publications de Statistique Canada,
veuillez composer le numéro national sans frais 1-800-267-6677

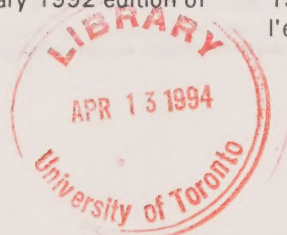
Restaurant, Caterer and Tavern Statistics

Preliminary estimates for January 1994 totalled \$1,389 million representing an increase of 0.7% over the revised January 1993 estimate of \$1,380 million.

At the national level receipts of taverns rose by 11.2% over 1993 followed by take-out restaurants at 7.3%. Licensed restaurants recorded a decrease of -0.3% in total receipts along with unlicensed restaurants at -2.4% and caterers at -2.7%.

Provincially increases ranged from a high of 32.7% in the Yukon to a low of 0.6% in Saskatchewan. Only Ontario recorded a decrease in receipts over 1993 at -2.6%.

The process which provides monthly births for this survey has been modified. As a result the estimates for the year 1989, 1990 and 1991 have been revised. These revisions appear in the January 1992 edition of this publication.



Statistiques des restaurants, traiteurs et tavernes

Les estimations provisoires pour janvier 1994 s'élèvent à 1,389 millions de \$ ce qui représente une augmentation de 0.7 % par rapport aux estimations révisées de janvier 1993 qui étaient de 1,380 millions de \$.

Au niveau national, les recettes des tavernes ont augmenté de 11.2 % par rapport à 1993 tandis que celles des comptoirs de mets à emporter ont connu une hausse de 7.3 %. Par contre, les restaurants avec permis, les restaurants sans permis et les traiteurs ont connu des baisses respectives de 0.3 %, de 2.4 % et de 2.7 %.

Au niveau provincial, les augmentations se sont situées entre 32.7 % au Yukon et 0.6 % en Saskatchewan. Par contre, l'Ontario est la seule province qui a connu une baisse de recettes par rapport à 1993, soit 2.6 %.

Le procédé qui est à l'origine de l'addition mensuelle de nouvelles entreprises pour cette enquête a été modifié. Par conséquent, les évaluations pour les années 1989, 1990 et 1991 ont été révisées. Ces révisions apparaissent dans l'édition de janvier 1992 de cette publication.

Published by authority of the Minister responsible for Statistics Canada.
© Minister of Industry, Science and Technology, 1994. All rights reserved.
No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system
or transmitted in any form or by any means, electronic mechanical,
photocopying, recording or otherwise without prior written permission
from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa,
Ontario, Canada K1A 0T6.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada.
© Ministère de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie, 1994. Tous droits
réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente
publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistre-
ment sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photogra-
phique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans
l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence,
Division de la commercialisation, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada
K1A 0T6.

April 1994

Avril 1994



Statistics
Canada

Statistique
Canada

Canada

TABLE 1. Restaurant, Caterer and Tavern Receipts, by Kind of Business, Canada, Provinces and Territories, January 1994 (Preliminary Figures)

TABLEAU 1. Recettes des restaurants, traiteurs et tavernes, par genre de commerce, Canada, provinces et territoires, janvier 1994 (nombres provisoires)

Province	Restaurants, licensed	Restaurants, unlicensed	Take-outs	Caterers	Taverns	Total	Difference 1994/1993
	Restaurants avec permis	Restaurants sans permis	Repas à emporter	Traiteurs	Tavernes		Variation 1994/1993
in thousands of \$ - en milliers de \$							%
CANADA	619,346	372,514	190,441	106,695	100,135	1,389,131	0.7
Newfoundland - Terre-Neuve	2,684	2,932	4,120	2,916	3,088	15,740	12.6
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	1,176	1,372	1,035	240	478	4,300	6.9
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	9,543	10,782	6,097	2,699	2,737	31,858	6.1
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	5,129	8,560	7,327	2,974	2,193	26,183	5.8
Québec	145,016	91,204	30,461	21,541	36,818	325,041	0.7
Ontario	237,300	132,530	97,395	46,835	24,728	538,788	-2.6
Manitoba	13,366	19,051	3,307	3,403	1,083	40,209	0.8
Saskatchewan	13,780	15,626	3,607	2,121	2,018	37,152	0.6
Alberta	78,954	39,103	18,307	9,196	6,845	152,406	3.4
British Columbia - Colombie-Britannique	111,234	50,513	18,333	13,817	19,879	213,776	4.7
Yukon	471	473	x	x	x	1,174	32.7
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	693	368	x	x	x	2,504	13.7

x Confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

x Confidential en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relative au secret.

Note: Components may not add to totals due to rounding.

Nota: Les chiffres ayant été arrondis, les totaux ne correspondent pas toujours.

Note: Data contained in this publication represent the results of a sample survey of the foodservice industry. The methodology, definitions, etc., were described in the January 1984 issue.

Nota: Les données de cette publication représentent les résultats d'une enquête-échantillon sur l'industrie de la restauration. La méthodologie, les définitions, etc., sont exposées dans le numéro de janvier 1984.

Note of Appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing cooperation involving Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses and governments. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises et les administrations canadiennes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

TABLE 2. Restaurant, Caterer and Tavern Receipts, by Kind of Business, Canada, Provinces and Territories, December 1993 (Revised Figures)

TABLEAU 2. Recettes des restaurants, traiteurs et tavernes, par genre de commerce, Canada, provinces et territoires, décembre 1993 (nombres rectifiés)

Province	Restaurants, licensed	Restaurants, unlicensed	Take-outs	Caterers	Taverns	Total	Difference 1993/1992
	Restaurants avec permis	Restaurants sans permis	Repas à emporter	Traiteurs	Tavernes		Variation 1993/1992
in thousands of \$ - en milliers de \$							%
CANADA	761,411	414,579	217,649	138,383	112,772	1,644,793	3.7
Newfoundland - Terre-Neuve	3,407	3,674	5,148	3,203	3,741	19,173	9.5
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	1,518	1,584	1,180	275	512	5,069	10.3
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	10,763	12,283	6,988	2,911	3,009	35,953	1.3
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	6,755	10,444	8,013	4,295	3,030	32,537	9.1
Québec	174,164	102,286	32,207	28,330	43,509	380,496	0.2
Ontario	313,031	148,095	111,031	61,930	28,984	663,072	2.4
Manitoba	16,574	20,201	3,800	4,074	1,187	45,836	2.5
Saskatchewan	16,547	18,795	4,044	2,586	2,269	44,242	11.6
Alberta	94,639	42,477	22,074	11,266	6,597	177,053	11.1
British Columbia - Colombie-Britannique	122,610	53,836	22,694	18,187	19,593	236,920	5.6
Yukon	662	518	x	x	x	1,449	36.8
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	741	386	x	x	x	2,993	29.3

x Confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

x Confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relative au secret.

Note: Components may not add to totals due to rounding.

Nota: Les chiffres ayant été arrondis, les totaux ne correspondent pas toujours.

Note: Data contained in this publication represent the results of a sample survey of the foodservice industry. The methodology, definitions, etc., were described in the January 1984 issue.

Nota: Les données de cette publication représentent les résultats d'une enquête-échantillon sur l'industrie de la restauration. La méthodologie, les définitions, etc., sont exposées dans le numéro de janvier 1984.

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984.

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'American National Standard for Information Sciences - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.



TABLE 3. Restaurant, Caterer and Tavern Receipts, Cumulative to Date, Canada, Provinces and Territories, 1993

TABLEAU 3. Recettes cumulatives des restaurants, traiteurs et tavernes depuis le début de l'année, Canada, provinces et territoires, 1993

Province	Restaurants, licensed	Restaurants, unlicensed	Take-outs	Caterers	Taverns	Total	Difference 1993/1992
	Restaurants avec permis	Restaurants sans permis	Repas à emporter	Traiteurs	Tavernes		Variation 1993/1992
in millions of \$ - en millions de \$							
CANADA	8,848.4	5,273.3	2,445.0	1,579.2	1,297.1	19,443.0	4.7
Newfoundland - Terre-Neuve	48.3	46.7	54.1	34.2	35.4	218.6	4.7
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	23.3	21.6	14.2	3.1	5.4	67.7	11.0
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	142.1	149.7	81.8	34.4	43.6	451.6	6.0
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	77.4	125.7	95.9	38.3	36.0	373.3	10.7
Québec	1,975.7	1,327.4	397.0	308.3	495.6	4,504.0	1.6
Ontario	3,669.4	1,877.3	1,235.5	724.8	333.0	7,839.9	4.1
Manitoba	179.2	248.8	50.8	49.8	14.2	542.9	3.2
Saskatchewan	187.7	225.1	52.7	26.7	24.0	516.2	8.4
Alberta	1,087.8	541.3	211.5	142.1	76.2	2,058.8	10.4
British Columbia - Colombie-Britannique	1,437.5	697.2	246.0	203.8	229.5	2,814.0	5.4
Yukon	9.2	7.0	x	x	x	19.5	23.2
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	10.8	5.5	x	x	x	36.5	30.0

See note(s) at end of Table 1. - Voir note(s) à la fin du tableau 1.

Note: Data contained in this publication represent the results of a sample survey of the foodservice industry. The methodology, definitions, etc., were described in the January 1984 issue.

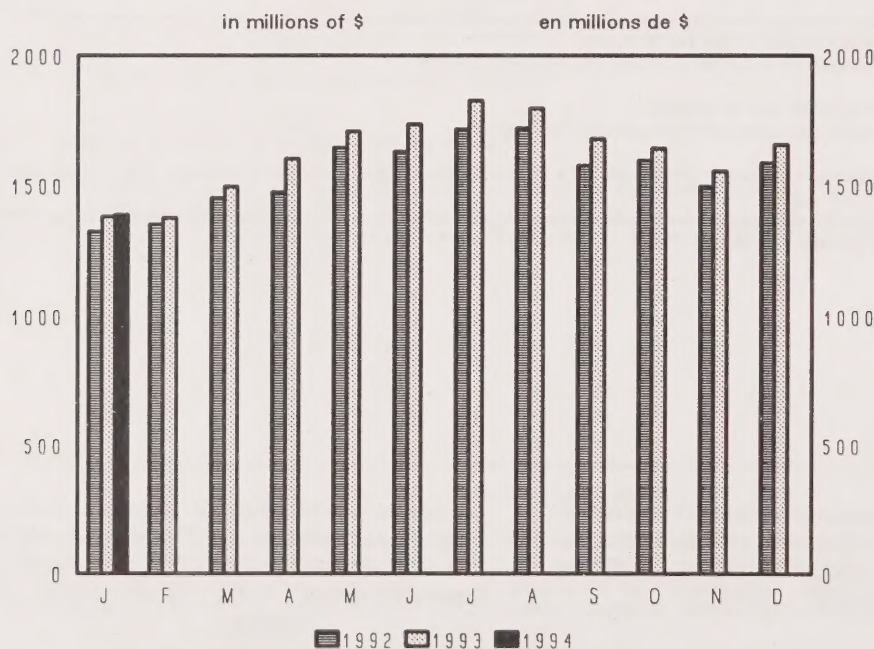
Nota: Les données de cette publication représentent les résultats d'une enquête-échantillon sur l'industrie de la restauration. La méthodologie, les définitions, etc., sont exposées dans le numéro de janvier 1984.

Figure 1

Restaurant, Caterer and Tavern Receipts, by Month,
Canada, 1992-1994

Figure 1

Recettes des restaurants, traiteurs et tavernes, par mois,
Canada, 1992-1994



Note: The levels indicated in Figure 1 above represent revised estimates for all months with the exception of the month of the bulletin where the level represents preliminary estimates.

Nota: Les niveaux dont fait état la figure 1 ci-dessus représentent des estimations révisées pour tous les mois à l'exception du mois visé par le bulletin où le niveau indiqué est celui des estimations préliminaires.



Restaurant, Caterer and Tavern Statistics

February 1994

Services, Science and
Technology Division

Statistiques des restaurants, traiteurs et tavernes

Février 1994

Division des services, des sciences
et de la technologie

Price: Canada: \$6.10 per issue, \$61.00 annually
United States: US\$7.30 per issue, US\$73.00 annually
Other Countries: US\$8.50 per issue, US\$85.00 annually
To order Statistics Canada publications, please call our
National toll-free line 1-800-267-6677

Prix: Canada: 6,10 \$ l'exemplaire, 61 \$ par année
États-Unis: 7,30 \$ US l'exemplaire, 73 \$ US par année
Autres pays: 8,50 \$ US l'exemplaire, 85 \$ US par année
Pour commander les publications de Statistique Canada,
veuillez composer le numéro national sans frais 1-800-267-6677

Restaurant, Caterer and Tavern Statistics

In February 1994, it is estimated that receipts of restaurants, caterers and taverns totalled \$1,424 million, or 3.4% above the \$1,377 million reported for the same month last year.

Taverns showed the largest percentage increase over the same month last year at 13.8%. While take-outs increased by 11.0%, unlicensed restaurants by 3.3% and licensed restaurants by 0.9%. Caterers reported a year over year decline in total receipts of -0.6%.

At the national level, the Yukon recorded the largest increase at 29.0%, followed by Northwest Territories 22.6%, Prince Edward Island 15.7%, Newfoundland 15.2%, British Columbia 10.2%, Nova Scotia 9.9%, New Brunswick 9.7%, Alberta 6.4%, Quebec 3.7% and Saskatchewan 3.3%. Only Ontario and Manitoba recorded decreases of -0.6% and -0.7% respectively.

The process which provides monthly births for this survey has been modified. As a result the estimates for the year 1989, 1990 and 1991 have been revised. These revisions appear in the January 1992 edition of this publication.

Statistiques des restaurants, traiteurs et tavernes

En février 1994, on a estimé que les recettes des restaurants, traiteurs et tavernes s'élevaient à 1,424 millions de \$, soit 3.4 % de plus que les 1,377 millions de \$ déclarés pour le même mois de l'année précédente.

Les tavernes ont connu le plus haut pourcentage d'augmentation par rapport au même mois de l'année précédente, soit 13.8 %. Par contre, les comptoirs de mets à emporter, les restaurants sans permis et les restaurants avec permis ont connu des hausses respectives de 11.0 %, de 3.3 % et de 0.9 %. Enfin, les traiteurs ont enregistré une baisse de 0.6 %.

Au niveau national, c'est le Yukon qui a connu le plus haut pourcentage (29.0 %) d'augmentation, suivi par les Territoires du Nord-Ouest (22.6 %), l'Île-du-Prince-Édouard (15.7 %), Terre-Neuve (15.2 %), la Colombie-Britannique (10.2 %), la Nouvelle-Écosse (9.9 %), le Nouveau-Brunswick (9.7 %), l'Alberta (6.4 %), le Québec (3.7 %) et la Saskatchewan (3.3 %). Par contre, l'Ontario et le Manitoba ont connu des baisses respectives de 0.6 % et 0.7 %.

Le procédé qui est à l'origine de l'addition mensuelle de nouvelles entreprises pour cette enquête a été modifié. Par conséquent, les évaluations pour les années 1989, 1990 et 1991 ont été révisées. Ces révisions apparaissent dans l'édition de janvier 1992 de cette publication.

Published by authority of the Minister responsible for Statistics Canada.
© Minister of Industry, Science and Technology, 1994. All rights reserved.
No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada.
© Ministre de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie, 1994. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division de la commercialisation, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

April 1994

Avril 1994



Statistics
Canada

Statistique
Canada

Canada

TABLE 1. Restaurant, Caterer and Tavern Receipts, by Kind of Business, Canada, Provinces and Territories, February 1994 (Preliminary Figures)

TABLEAU 1. Recettes des restaurants, traiteurs et tavernes, par genre de commerce, Canada, provinces et territoires, février 1994 (nombres provisoires)

Province	Restaurants, licensed	Restaurants, unlicensed	Take-outs	Caterers	Taverns	Total	Difference 1994/1993
	Restaurants avec permis	Restaurants sans permis	Repas à emporter	Traiteurs	Tavernes		Variation 1994/1993
in thousands of \$ - en milliers de \$							%
CANADA	639,547	375,269	184,761	124,732	100,002	1,424,312	3.4
Newfoundland - Terre-Neuve	2,696	2,817	3,982	3,213	3,844	16,552	15.2
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	1,273	1,379	981	321	456	4,410	15.7
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	9,860	10,818	5,688	3,130	2,931	32,427	9.9
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	5,251	8,631	6,847	4,008	2,270	27,007	9.7
Québec	150,274	90,448	30,052	25,147	35,580	331,502	3.7
Ontario	251,217	134,477	94,359	54,449	24,002	558,504	-0.6
Manitoba	12,744	19,068	2,523	3,692	1,087	39,114	-0.7
Saskatchewan	14,028	15,965	3,646	2,289	1,992	37,920	3.3
Alberta	80,632	38,269	17,865	12,269	7,523	156,558	6.4
British Columbia - Colombie-Britannique	110,184	52,504	18,378	15,154	20,045	216,264	10.2
Yukon	559	508	x	x	x	1,320	29.0
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	828	385	x	x	x	2,735	22.6

x Confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

x Confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relative au secret.

Note: Components may not add to totals due to rounding.

Nota: Les chiffres ayant été arrondis, les totaux ne correspondent pas toujours.

Note: Data contained in this publication represent the results of a sample survey of the foodservice industry. The methodology, definitions, etc., were described in the January 1984 issue.

Nota: Les données de cette publication représentent les résultats d'une enquête-échantillon sur l'industrie de la restauration. La méthodologie, les définitions, etc., sont exposées dans le numéro de janvier 1984.

Note of Appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing cooperation involving Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses and governments. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises et les administrations canadiennes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

TABLE 2. Restaurant, Caterer and Tavern Receipts, by Kind of Business, Canada, Provinces and Territories, January 1994 (Revised Figures)

TABLEAU 2. Recettes des restaurants, traiteurs et tavernes, par genre de commerce, Canada, provinces et territoires, janvier 1994 (nombres rectifiés)

Province	Restaurants, licensed	Restaurants, unlicensed	Take-outs	Caterers	Taverns	Total	Difference 1994/1993
	Restaurants avec permis	Restaurants sans permis	Repas à emporter	Traiteurs	Tavernes		Variation 1994/1993
in thousands of \$ - en milliers de \$							%
CANADA	616,041	372,220	189,866	107,503	98,942	1,384,572	0.3
Newfoundland - Terre-Neuve	2,678	2,932	4,273	2,880	3,408	16,172	15.7
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	1,194	1,373	1,001	240	473	4,281	6.4
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	9,432	10,924	5,998	2,714	2,736	31,804	5.9
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	5,129	8,560	7,251	2,967	2,194	26,102	5.5
Québec	143,036	90,915	29,411	21,480	35,616	320,457	-0.7
Ontario	238,672	132,506	97,946	46,843	24,437	540,404	-2.3
Manitoba	13,376	19,041	3,310	3,401	1,090	40,217	0.8
Saskatchewan	13,599	15,579	3,633	2,116	2,068	36,995	0.2
Alberta	76,586	38,696	18,192	10,191	6,746	150,411	2.0
British Columbia - Colombie-Britannique	111,186	50,850	18,404	13,715	19,908	214,063	4.9
Yukon	465	473	x	x	x	1,168	32.1
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	688	371	x	x	x	2,498	13.4

x Confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

x Confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relative au secret.

Note: Components may not add to totals due to rounding.

Nota: Les chiffres ayant été arrondis, les totaux ne correspondent pas toujours.

Note: Data contained in this publication represent the results of a sample survey of the foodservice industry. The methodology, definitions, etc., were described in the January 1984 issue.

Nota: Les données de cette publication représentent les résultats d'une enquête-échantillon sur l'industrie de la restauration. La méthodologie, les définitions, etc., sont exposées dans le numéro de janvier 1984.

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984.

②

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'American National Standard for Information Sciences - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.

②

TABLE 3. Restaurant, Caterer and Tavern Receipts, Cumulative to Date, Canada, Provinces and Territories, 1994

TABLEAU 3. Recettes cumulatives des restaurants, traiteurs et tavernes depuis le début de l'année, Canada, provinces et territoires, 1994

Province	Restaurants, licensed	Restaurants, unlicensed	Take-outs	Caterers	Taverns	Total	Difference 1994/1993
	Restaurants avec permis	Restaurants sans permis	Repas à emporter	Traiteurs	Tavernes		Variation 1994/1993
in millions of \$ - en millions de \$							%
CANADA	1,255.6	747.5	374.6	232.2	198.9	2,808.9	1.9
Newfoundland - Terre-Neuve	5.4	5.7	8.3	6.1	7.3	32.7	15.4
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	2.5	2.7	2.0	0.6	0.9	8.7	10.9
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	19.3	21.7	11.7	5.8	5.7	64.2	7.9
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	10.4	17.2	14.1	7.0	4.5	53.1	7.6
Québec	293.3	181.4	59.5	46.6	71.2	652.0	1.5
Ontario	489.9	267.0	192.3	101.3	48.4	1,098.9	-1.4
Manitoba	26.1	38.1	5.8	7.1	2.2	79.3	0.1
Saskatchewan	27.6	31.5	7.3	4.4	4.1	74.9	1.7
Alberta	157.2	77.0	36.0	22.5	14.3	307.0	4.2
British Columbia - Colombie-Britannique	221.4	103.4	36.8	28.9	40.0	430.3	7.5
Yukon	1.0	1.0	x	x	x	2.5	30.4
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	1.5	0.8	x	x	x	5.2	18.0

See note(s) at end of Table 1. - Voir note(s) à la fin du tableau 1.

Note: Data contained in this publication represent the results of a sample survey of the foodservice industry. The methodology, definitions, etc., were described in the January 1984 issue.

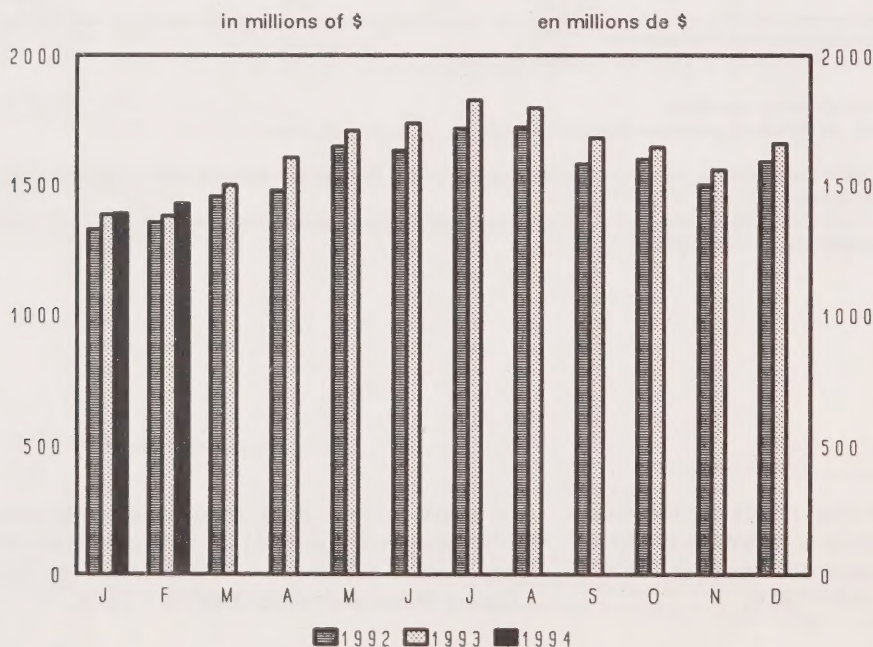
Nota: Les données de cette publication représentent les résultats d'une enquête-échantillon sur l'industrie de la restauration. La méthodologie, les définitions, etc., sont exposées dans le numéro de janvier 1984.

Figure 1

Restaurant, Caterer and Tavern Receipts, by Month, Canada, 1992-1994

Figure 1

Recettes des restaurants, traiteurs et tavernes, par mois, Canada, 1992-1994



Note: The levels indicated in Figure 1 above represent revised estimates for all months with the exception of the month of the bulletin where the level represents preliminary estimates.

Nota: Les niveaux dont fait état la figure 1 ci-dessus représentent des estimations révisées pour tous les mois à l'exception du mois visé par le bulletin où le niveau indiqué est celui des estimations préliminaires.



Restaurant, Caterer and Tavern Statistics

March 1994

Services, Science and
Technology Division



Statistiques des restaurants, traiteurs et tavernes

Mars 1994

Division des services, des sciences
et de la technologie

Price: Canada: \$7.00 per issue, \$70.00 annually
United States: US\$9.00 per issue, US\$84.00 annually
Other Countries: US\$10.00 per issue, US\$98.00 annually
To order Statistics Canada publications, please call our
National toll-free line 1-800-267-6677

Prix: Canada: 7,00 \$ l'exemplaire, 70 \$ par année
États-Unis: 9,00 \$ US l'exemplaire, 84 \$ US par année
Autres pays: 10,00 \$ US l'exemplaire, 98 \$ US par année
Pour commander les publications de Statistique Canada,
veuillez composer le numéro national sans frais 1-800-267-6677

Restaurant, Caterer and Tavern Statistics

Receipts for March 1994 totalled \$1,620 million, an increase of 8.4% over the revised March 1993 estimate of \$1,495 million.

At the national level, receipts of taverns rose by 24.1%, followed by take-out restaurants 18.0%, unlicensed restaurants 7.8%, licensed restaurants 5.5% and caterers at 0.4%.

Provincially the Yukon recorded the largest increase at 25.2%, followed by Prince Edward Island 16.5%, Nova Scotia 14.6%, Saskatchewan 13.6%, Alberta 13.4%, Northwest Territories 13.2%, Newfoundland 12.0%, Quebec 11.2%, New Brunswick 9.3%, British Columbia and Ontario 5.7% and Manitoba at 4.5%.

The process which provides monthly births for this survey has been modified. As a result the estimates for the year 1989, 1990 and 1991 have been revised. These revisions appear in the January 1992 edition of this publication.

Statistiques des restaurants, traiteurs et tavernes

Les recettes pour mars 1994 s'élèvent à 1,620 millions de \$, soit une augmentation de 8.4 % par rapport aux estimations révisées de mars 1993 qui étaient de 1,495 millions de \$.

Au niveau national, les recettes des tavernes ont augmenté de 24.1 %; celles des comptoirs de mets à emporter de 18.0 %; celles des restaurants sans permis de 7.8 %; celles des restaurants avec permis de 5.5 % et celles des traiteurs de 0.4 %.

Au niveau provincial, le Yukon a connu le plus haut pourcentage (25.2 %) d'augmentation, suivi de l'Île-du-Prince-Édouard (16.5 %), de la Nouvelle-Écosse (14.6 %), de la Saskatchewan (13.6 %), de l'Alberta (13.4 %), des Territoires du Nord-Ouest (13.2 %), de Terre-Neuve (12.0 %), du Québec (11.2%), du Nouveau-Brunswick (9.3 %), de la Colombie-Britannique et de l'Ontario (5.7 % chacune) et du Manitoba (4.5 %).

Le procédé qui est à l'origine de l'addition mensuelle de nouvelles entreprises pour cette enquête a été modifié. Par conséquent, les évaluations pour les années 1989, 1990 et 1991 ont été révisées. Ces révisions apparaissent dans l'édition de janvier 1992 de cette publication.

Published by authority of the Minister responsible for Statistics Canada.
© Minister of Industry, Science and Technology, 1994. All rights reserved.
No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada.
© Ministre de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie, 1994. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

May 1994

Mai 1994

TABLE 1. Restaurant, Caterer and Tavern Receipts, by Kind of Business, Canada, Provinces and Territories, March 1994 (Preliminary Figures)**TABLEAU 1. Recettes des restaurants, traiteurs et tavernes, par genre de commerce, Canada, provinces et territoires, mars 1994 (nombres provisoires)**

Province	Restaurants, licensed	Restaurants, unlicensed	Take-outs	Caterers	Taverns	Total	Difference 1994/1993
	Restaurants avec permis	Restaurants sans permis	Repas à emporter	Traiteurs	Tavernes		Variation 1994/1993
in thousands of \$ - en milliers de \$							%
CANADA	713,864	438,547	209,914	137,975	119,934	1,620,235	8.4
Newfoundland - Terre-Neuve	3,297	3,306	4,542	3,817	3,573	18,534	12.0
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	1,410	1,607	1,068	332	511	4,928	16.5
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	11,543	12,790	6,701	3,587	3,507	38,128	14.6
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	6,047	10,385	7,415	3,810	3,000	30,657	9.3
Québec	165,905	100,587	33,879	25,129	42,393	367,893	11.2
Ontario	277,521	162,522	105,308	60,761	29,022	635,132	5.7
Manitoba	14,597	22,009	3,205	4,610	1,171	45,592	4.5
Saskatchewan	16,697	19,855	4,414	2,747	2,262	45,975	13.6
Alberta	95,931	46,369	19,917	13,972	10,293	186,482	13.4
British Columbia - Colombie-Britannique	119,382	58,092	22,951	17,972	23,888	242,285	5.7
Yukon	656	591	x	x	x	1,475	25.2
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	878	434	x	x	x	3,154	13.2

x Confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

x Confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relative au secret.

Note: Components may not add to totals due to rounding.

Nota: Les chiffres ayant été arrondis, les totaux ne correspondent pas toujours.

Note: Data contained in this publication represent the results of a sample survey of the foodservice industry. The methodology, definitions, etc., were described in the January 1984 issue.

Nota: Les données de cette publication représentent les résultats d'une enquête-échantillon sur l'industrie de la restauration. La méthodologie, les définitions, etc., sont exposées dans le numéro de janvier 1984.

Note of Appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing cooperation involving Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

TABLE 2. Restaurant, Caterer and Tavern Receipts, by Kind of Business, Canada, Provinces and Territories, February 1994 (Revised Figures)

TABLEAU 2. Recettes des restaurants, traiteurs et tavernes, par genre de commerce, Canada, provinces et territoires, février 1994 (nombres rectifiés)

Province	Restaurants, licensed	Restaurants, unlicensed	Take-outs	Caterers	Taverns	Total	Difference 1994/1993
	Restaurants avec permis	Restaurants sans permis	Repas à emporter	Traiteurs	Tavernes		Variation 1994/1993
in thousands of \$ - en milliers de \$							%
CANADA	640,200	374,431	187,283	123,657	98,230	1,423,802	3.4
Newfoundland - Terre-Neuve	2,673	2,797	3,949	3,214	3,018	15,650	8.9
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	1,216	1,377	981	324	431	4,328	13.6
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	10,187	10,833	5,728	3,130	2,938	32,817	11.3
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	5,266	8,757	6,869	4,008	2,278	27,178	10.4
Québec	152,363	90,442	30,115	25,015	35,372	333,308	4.2
Ontario	250,442	135,326	96,736	54,250	24,076	560,829	-0.2
Manitoba	12,718	18,626	2,586	3,692	1,087	38,709	-1.7
Saskatchewan	14,036	16,075	3,639	2,289	1,992	38,032	3.6
Alberta	79,956	38,472	17,721	11,562	6,836	154,547	5.0
British Columbia - Colombie-Britannique	110,035	50,827	18,472	15,154	19,950	214,440	9.2
Yukon	561	509	x	x	x	1,313	28.3
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	747	390	x	x	x	2,651	18.8

x Confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

x Confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relative au secret.

Note: Components may not add to totals due to rounding.

Nota: Les chiffres ayant été arrondis, les totaux ne correspondent pas toujours.

Note: Data contained in this publication represent the results of a sample survey of the foodservice industry. The methodology, definitions, etc., were described in the January 1984 issue.

Nota: Les données de cette publication représentent les résultats d'une enquête-échantillon sur l'industrie de la restauration. La méthodologie, les définitions, etc., sont exposées dans le numéro de janvier 1984.

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984.

∞

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'American National Standard for Information Sciences - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.

∞

TABLE 3. Restaurant, Caterer and Tavern Receipts, Cumulative to Date, Canada, Provinces and Territories, 1994

TABLEAU 3. Recettes cumulatives des restaurants, traiteurs et tavernes depuis le début de l'année, Canada, provinces et territoires, 1994

Province	Restaurants, licensed	Restaurants, unlicensed	Take-outs	Caterers	Taverns	Total	Difference 1994/1993
	Restaurants avec permis	Restaurants sans permis	Repas à emporter	Traiteurs	Tavernes		Variation 1994/1993
in millions of \$ - en millions de \$							%
CANADA	1,970.1	1,185.2	587.1	369.1	317.1	4,428.6	4.1
Newfoundland - Terre-Neuve	8.7	9.0	12.8	9.9	10.0	50.4	12.2
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	3.8	4.4	3.1	0.9	1.4	13.5	12.2
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	31.2	34.5	18.4	9.4	9.2	102.7	10.7
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	16.4	27.7	21.5	10.8	7.5	83.9	8.4
Québec	461.3	281.9	93.4	71.6	113.4	1,021.7	5.0
Ontario	766.6	430.4	300.0	161.9	77.5	1,736.4	1.2
Manitoba	40.7	59.7	9.1	11.7	3.3	124.5	1.3
Saskatchewan	44.3	51.5	11.7	7.2	6.3	121.0	6.0
Alberta	252.5	123.5	55.8	35.7	23.9	491.4	7.1
British Columbia - Colombie-Britannique	340.6	159.8	59.8	46.8	63.7	670.8	6.5
Yukon	1.7	1.6	x	x	x	4.0	28.2
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	2.3	1.2	x	x	x	8.3	15.0

See note(s) at end of Table 1. - Voir note(s) à la fin du tableau 1.

Note: Data contained in this publication represent the results of a sample survey of the foodservice industry. The methodology, definitions, etc., were described in the January 1984 issue.

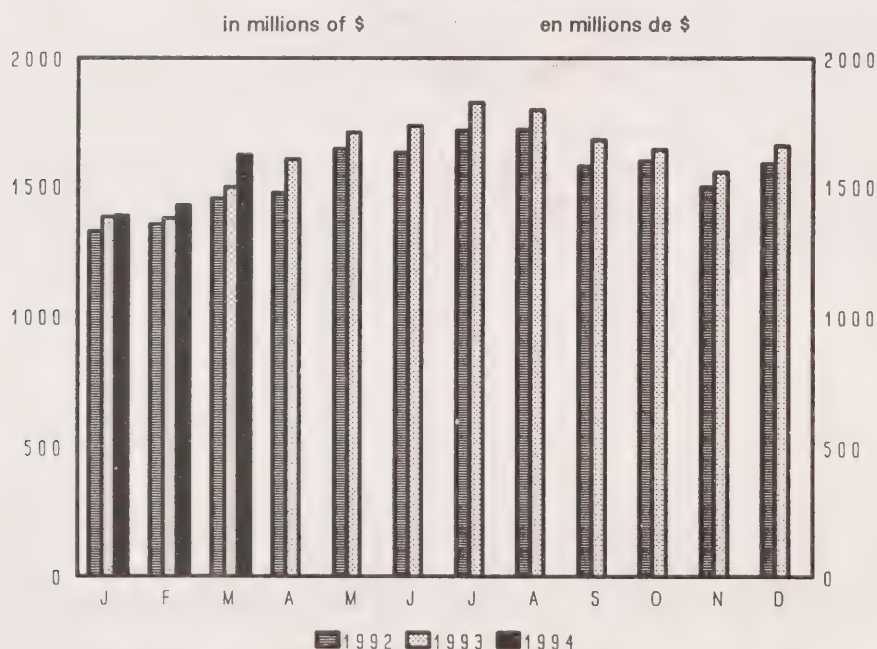
Nota: Les données de cette publication représentent les résultats d'une enquête-échantillon sur l'industrie de la restauration. La méthodologie, les définitions, etc., sont exposées dans le numéro de janvier 1984.

Figure 1

Restaurant, Caterer and Tavern Receipts, by Month,
Canada, 1992-1994

Figure 1

Recettes des restaurants, traiteurs et tavernes, par mois,
Canada, 1992-1994



Note: The levels indicated in Figure 1 above represent revised estimates for all months with the exception of the month of the bulletin where the level represents preliminary estimates.

Note: Les niveaux dont fait état la figure 1 ci-dessus représentent des estimations révisées pour tous les mois à l'exception du mois visé par le bulletin où le niveau indiqué est celui des estimations préliminaires.



Restaurant, Caterer and Tavern Statistics

April 1994

Services, Science and
Technology Division

Price: Canada: \$7.00 per issue, \$70.00 annually
 United States: US\$9.00 per issue, US\$84.00 annually
 Other Countries: US\$10.00 per issue, US\$98.00 annually
 To order Statistics Canada publications, please call our
 National toll-free line 1-800-267-6677

Statistiques des restaurants, traiteurs et tavernes

Avril 1994

Division des services, des sciences
et de la technologie

Prix: Canada: 7,00 \$ l'exemplaire, 70 \$ par année
 États-Unis: 9,00 \$ US l'exemplaire, 84 \$ US par année
 Autres pays: 10,00 \$ US l'exemplaire, 98 \$ US par année
 Pour commander les publications de Statistique Canada,
 veuillez composer le numéro national sans frais 1-800-267-6677

Restaurant, Caterer and Tavern Statistics

Receipts for April 1994 totalled \$1,647 million, an increase of 2.6% over the revised April 1993 estimate of \$1,604 million.

At the national level, receipts of take-outs increase by 11.8%, taverns 8.6% and unlicensed restaurants 3.3%. Caterers and licensed restaurants both recorded decreased of -0.3% and -0.6% respectively.

The Yukon recorded the largest percentage gain at 21.1% followed by Prince Edward Island 12.6%, Nova Scotia 12.4%, Alberta 9.1%, Saskatchewan 7.5%, Northwest Territories 6.8%, New Brunswick 5.9%, Newfoundland 5.7%, British Columbia 4.9% and Quebec 2.6%. Ontario recorded a -0.7% decrease in receipts followed by Manitoba at -0.3%.

The process which provides monthly births for this survey has been modified. As a result the estimates for the year 1989, 1990 and 1991 have been revised. These revisions appear in the January 1992 edition of this publication.

Statistiques des restaurants, traiteurs et tavernes

Les recettes pour avril 1994 s'élèvent à 1,647 millions de \$, soit une augmentation de 2.6 % par rapport aux estimations révisées d'avril 1993 qui étaient de 1,604 millions de \$.

Au niveau national, les recettes des comptoirs de mets à emporter ont augmenté de 11.8 %; celles des tavernes de 8.6 % et celles des restaurants sans permis de 3.3 %. Par contre, les traiteurs et les restaurants avec permis ont connu des baisses respectives de 0.3 % et de 0.6 %.

Le Yukon a connu le plus haut pourcentage (21.1 %) d'augmentation, suivi de l'Île-du-Prince-Édouard (12.6 %), de la Nouvelle-Écosse (12.4 %), de l'Alberta (9.1 %), de la Saskatchewan (7.5 %), des Territoires du Nord-Ouest (6.8 %), du Nouveau-Brunswick (5.9 %), de Terre-Neuve (5.7 %), de la Colombie-Britannique (4.9 %) et du Québec (2.6 %). Par contre, l'Ontario et le Manitoba ont enregistré des baisses respectives de 0.7 % et de 0.3 %.

Le procédé qui est à l'origine de l'addition mensuelle de nouvelles entreprises pour cette enquête a été modifié. Par conséquent, les évaluations pour les années 1989, 1990 et 1991 ont été révisées. Ces révisions apparaissent dans l'édition de janvier 1992 de cette publication.

Published by authority of the Minister responsible for Statistics Canada.
 © Minister of Industry, Science and Technology, 1994. All rights reserved.
 No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada.
 © Ministre de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie, 1994. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

July 1994

Juillet 1994

TABLE 1. Restaurant, Caterer and Tavern Receipts, by Kind of Business, Canada, Provinces and Territories, April 1994 (Preliminary Figures)

TABEAU 1. Recettes des restaurants, traiteurs et tavernes, par genre de commerce, Canada, provinces et territoires, avril 1994 (nombres provisoires)

Province	Restaurants, licensed	Restaurants, unlicensed	Take-outs	Caterers	Taverns	Total	Difference 1994/1993
	Restaurants avec permis	Restaurants sans permis	Repas à emporter	Traiteurs	Tavernes		Variation 1994/1993
in thousands of \$ - en milliers de \$							%
CANADA	717,808	454,647	221,727	133,181	119,470	1,646,833	2.6
Newfoundland - Terre-Neuve	3,543	3,842	4,633	3,222	3,443	18,683	5.7
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	1,440	1,640	1,138	326	536	5,080	12.6
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	12,271	13,112	7,854	3,224	3,376	39,836	12.4
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	5,997	10,824	8,313	4,131	2,807	32,071	5.9
Québec	174,435	108,040	38,223	23,340	46,057	390,095	2.6
Ontario	277,406	168,719	106,873	63,874	27,581	644,454	-0.7
Manitoba	14,263	22,186	3,601	3,993	1,172	45,216	-0.3
Saskatchewan	16,759	19,886	5,337	2,296	2,338	46,616	7.5
Alberta	91,605	47,797	20,536	11,387	8,167	179,491	9.1
British Columbia - Colombie-Britannique	118,521	57,575	24,736	16,272	23,721	240,825	4.9
Yukon	696	596	x	x	x	1,550	21.1
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	872	430	x	x	x	2,916	6.8

x Confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

x Confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relative au secret.

Note: Components may not add to totals due to rounding.

Note: Les chiffres ayant été arrondis, les totaux ne correspondent pas toujours.

Note: Data contained in this publication represent the results of a sample survey of the foodservice industry. The methodology, definitions, etc., were described in the January 1984 issue.

Note: Les données de cette publication représentent les résultats d'une enquête-échantillon sur l'industrie de la restauration. La méthodologie, les définitions, etc., sont exposées dans le numéro de janvier 1984.

Note of Appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing cooperation involving Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

TABLE 2. Restaurant, Caterer and Tavern Receipts, by Kind of Business, Canada, Provinces and Territories, Mars 1994 (Revised Figures)

TABLEAU 2. Recettes des restaurants, traiteurs et tavernes, par genre de commerce, Canada, provinces et territoires, mars 1994 (nombres rectifiés)

Province	Restaurants, licensed	Restaurants, unlicensed	Take-outs	Caterers	Taverns	Total	Difference 1994/1993
	Restaurants avec permis	Restaurants sans permis	Repas à emporter	Traiteurs	Tavernes		Variation 1994/1993
in thousands of \$ - en milliers de \$							%
CANADA	712,903	437,000	208,599	137,022	115,923	1,611,448	7.8
Newfoundland - Terre-Neuve	3,307	3,314	4,570	3,817	3,619	18,627	12.6
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	1,393	1,607	1,082	336	512	4,931	16.6
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	11,610	12,603	6,755	3,595	3,508	38,070	14.5
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	6,058	10,062	7,442	3,974	3,002	30,539	8.9
Québec	167,898	100,899	34,371	25,130	41,591	369,888	11.8
Ontario	275,487	162,796	102,883	60,083	28,798	630,047	4.9
Manitoba	14,529	22,019	3,289	4,610	1,186	45,633	4.6
Saskatchewan	16,690	18,867	4,487	2,730	2,290	45,065	11.3
Alberta	94,695	46,374	19,406	13,447	7,720	181,642	10.5
British Columbia - Colombie-Britannique	119,673	57,431	23,858	18,028	23,398	242,390	5.8
Yukon	678	591	x	x	x	1,527	29.7
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	883	436	x	x	x	3,090	10.9

x Confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

x Confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relative au secret.

Note: Components may not add to totals due to rounding.

Nota: Les chiffres ayant été arrondis, les totaux ne correspondent pas toujours.

Note: Data contained in this publication represent the results of a sample survey of the foodservice industry. The methodology, definitions, etc., were described in the January 1984 issue.

Nota: Les données de cette publication représentent les résultats d'une enquête-échantillon sur l'industrie de la restauration. La méthodologie, les définitions, etc., sont exposées dans le numéro de janvier 1984.

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984.

Ⓢ

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'"American National Standard for Information Sciences" - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.

Ⓢ

TABLE 3. Restaurant, Caterer and Tavern Receipts, Cumulative to Date, Canada, Provinces and Territories, 1994

TABLEAU 3. Recettes cumulatives des restaurants, traiteurs et tavernes depuis le début de l'année, Canada, provinces et territoires, 1994

Province	Restaurants, licensed	Restaurants, unlicensed	Take-outs	Caterers	Taverns	Total	Difference 1994/1993
	Restaurants avec permis	Restaurants sans permis	Repas à emporter	Traiteurs	Tavernes		Variation 1994/1993
in millions of \$ - en millions de \$							%
CANADA	2,687.0	1,638.3	807.5	501.4	432.6	6,066.7	3.6
Newfoundland - Terre-Neuve	12.2	12.9	17.4	13.1	13.5	69.1	10.5
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	5.2	6.0	4.2	1.2	2.0	18.6	12.3
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	43.5	47.5	26.3	12.7	12.6	142.5	11.2
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	22.5	38.2	29.9	15.1	10.3	115.9	7.6
Québec	637.7	390.3	132.1	95.0	158.6	1,413.7	4.4
Ontario	1,042.0	599.3	404.4	225.1	104.9	2,375.7	0.5
Manitoba	54.9	81.9	12.8	15.7	4.5	169.8	0.9
Saskatchewan	61.1	70.4	17.1	9.4	8.7	166.7	5.9
Alberta	342.8	171.3	75.9	46.6	29.5	666.1	6.8
British Columbia - Colombie-Britannique	459.4	216.7	85.5	63.2	87.0	911.7	6.1
Yukon	2.4	2.2	x	x	x	5.6	27.3
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	3.2	1.6	x	x	x	11.2	12.1

See note(s) at end of Table 1. - Voir note(s) à la fin du tableau 1.

Note: Data contained in this publication represent the results of a sample survey of the foodservice industry. The methodology, definitions, etc., were described in the January 1984 issue.

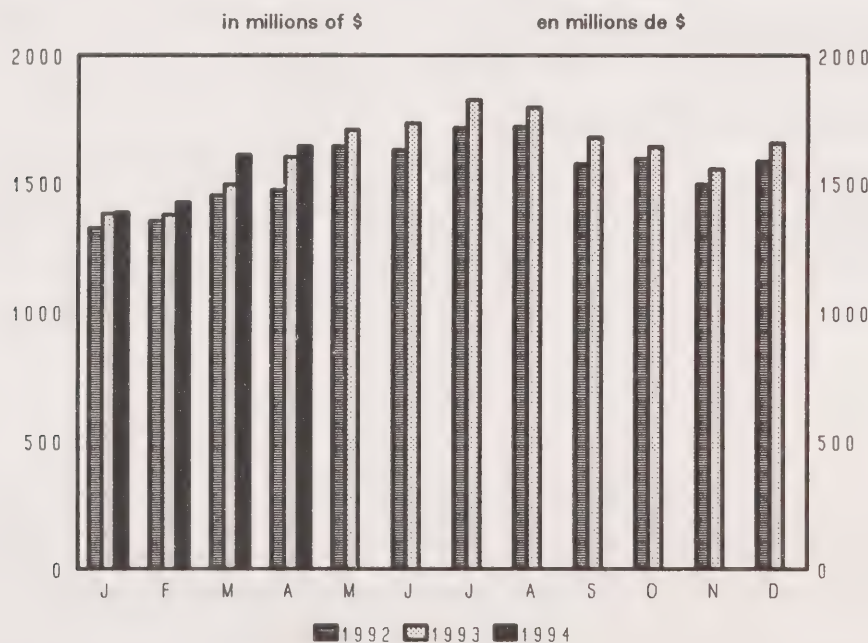
Note: Les données de cette publication représentent les résultats d'une enquête-échantillon sur l'industrie de la restauration. La méthodologie, les définitions, etc., sont exposées dans le numéro de janvier 1984.

Figure 1

Restaurant, Caterer and Tavern Receipts, by Month,
Canada, 1992-1994

Figure 1

Recettes des restaurants, traiteurs et tavernes, par mois,
Canada, 1992-1994



Note: The levels indicated in Figure 1 above represent revised estimates for all months with the exception of the month of the bulletin where the level represents preliminary estimates.

Note: Les niveaux dont fait état la figure 1 ci-dessus représentent des estimations révisées pour tous les mois à l'exception du mois visé par le bulletin où le niveau indiqué est celui des estimations préliminaires.



Restaurant, Caterer and Tavern Statistics

May 1994

Services, Science and
Technology Division

Statistiques des restaurants, traiteurs et tavernes

Mai 1994

Division des services, des sciences
et de la technologie

Price: Canada: \$7.00 per issue, \$70.00 annually
United States: US\$9.00 per issue, US\$84.00 annually
Other Countries: US\$10.00 per issue, US\$98.00 annually
To order Statistics Canada publications, please call our
National toll-free line 1-800-267-6677

Prix: Canada: 7,00 \$ l'exemplaire, 70 \$ par année
États-Unis: 9,00 \$ US l'exemplaire, 84 \$ US par année
Autres pays: 10,00 \$ US l'exemplaire, 98 \$ US par année
Pour commander les publications de Statistique Canada,
veuillez composer le numéro national sans frais 1-800-267-6677

Restaurant, Caterer and Tavern Statistics

Total receipts for May 1994 are estimated at \$1,763 million, up 3.2% over the revised May 1993 estimate of \$1,708 million.

At the provincial level, increases ranged from a high of 14.8% in Nova Scotia to a low of 0.6% in Manitoba. Only the Yukon recorded a decrease at -0.7%.

Nationally, take-out restaurants recorded the largest year-over-year gain at 16.5%. This was followed by caterers at 8.0%, taverns 6.2% and unlicensed restaurants at 2.4%. Licensed restaurants was the only sector that reported a decrease in receipts at -1.2%.

The process which provides monthly births for this survey has been modified. As a result the estimates for the year 1989, 1990 and 1991 have been revised. These revisions appear in the January 1992 edition of this publication.

Statistiques des restaurants, traiteurs et tavernes

Les recettes totales pour mai 1994 sont estimées à 1,763 millions de \$, soit une augmentation de 3.2 % par rapport aux estimations révisées de mai 1993 qui étaient de 1,708 millions de \$.

Au niveau provincial, les augmentations se sont situées entre 14.8 % pour la Nouvelle-Écosse et 0.6 % pour le Manitoba. Seulement le Yukon a connu une diminution, soit 0.7 %.

Au niveau national, les comptoirs de mets à emporter ont enregistré la plus forte augmentation (16.5 %) par rapport à l'année précédente, suivis des traiteurs (8.0 %), des tavernes (6.2 %) et des restaurants sans permis (2.4 %). Le seul secteur à connaître une diminution (1.2 %) de recettes fut celui des restaurants avec permis.

Le procédé qui est à l'origine de l'addition mensuelle de nouvelles entreprises pour cette enquête a été modifié. Par conséquent, les évaluations pour les années 1989, 1990 et 1991 ont été révisées. Ces révisions apparaissent dans l'édition de janvier 1992 de cette publication.

Published by authority of the Minister responsible for Statistics Canada.
© Minister of Industry, Science and Technology, 1994. All rights reserved.
No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system
or transmitted in any form or by any means, electronic mechanical,
photocopying, recording or otherwise without prior written permission
from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa,
Ontario, Canada K1A 0T6.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada.
© Ministre de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie, 1994. Tous droits
réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente
publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistre-
ment sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photogra-
phique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans
l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence,
Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

July 1994

Juillet 1994



Statistics
Canada

Statistique
Canada

Canada

TABLE 1. Restaurant, Caterer and Tavern Receipts, by Kind of Business, Canada, Provinces and Territories, May 1994 (Preliminary Figures)

TABLEAU 1. Recettes des restaurants, traiteurs et tavernes, par genre de commerce, Canada, provinces et territoires, mai 1994 (nombres provisoires)

Province	Restaurants, licensed	Restaurants, unlicensed	Take-outs	Caterers	Taverns	Total	Difference 1994/1993
	Restaurants avec permis	Restaurants sans permis	Repas à emporter	Traiteurs	Tavernes		Variation 1994/1993
in thousands of \$ - en milliers de \$							%
CANADA	772,528	483,342	248,899	141,782	116,182	1,762,734	3.2
Newfoundland - Terre-Neuve	3,679	3,977	5,023	3,160	3,198	19,039	7.1
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	1,757	1,646	1,380	311	570	5,664	9.3
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	13,132	15,456	8,527	2,548	3,148	42,811	14.8
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	6,556	10,550	9,249	2,945	2,873	32,173	3.2
Québec	181,961	114,852	45,314	23,931	43,618	409,677	4.1
Ontario	319,278	181,078	121,570	76,113	29,661	727,700	2.3
Manitoba	14,892	23,502	4,504	3,998	1,114	48,010	0.6
Saskatchewan	16,685	20,739	5,702	2,281	2,110	47,516	5.0
Alberta	91,779	49,233	20,141	11,333	7,370	179,856	3.0
British Columbia - Colombie-Britannique	121,243	61,149	26,946	13,987	22,191	245,516	2.6
Yukon	702	704	x	x	x	1,698	-0.7
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	864	456	x	x	x	3,074	4.9

x Confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

x Confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relative au secret.

Note: Components may not add to totals due to rounding.

Nota: Les chiffres ayant été arrondis, les totaux ne correspondent pas toujours.

Note: Data contained in this publication represent the results of a sample survey of the foodservice industry. The methodology, definitions, etc., were described in the January 1984 issue.

Nota: Les données de cette publication représentent les résultats d'une enquête-échantillon sur l'industrie de la restauration. La méthodologie, les définitions, etc., sont exposées dans le numéro de janvier 1984.

Note of Appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing cooperation involving Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

TABLE 2. Restaurant, Caterer and Tavern Receipts, by Kind of Business, Canada, Provinces and Territories, April 1994 (Revised Figures)

TABLEAU 2. Recettes des restaurants, traiteurs et tavernes, par genre de commerce, Canada, provinces et territoires, avril 1994 (nombres rectifiés)

Province	Restaurants, licensed	Restaurants, unlicensed	Take-outs	Caterers	Taverns	Total	Difference 1994/1993
	Restaurants avec permis	Restaurants sans permis	Repas à emporter	Traiteurs	Tavernes		Variation 1994/1993
in thousands of \$ - en milliers de \$							%
CANADA	721,458	455,888	221,187	133,097	119,485	1,651,115	2.9
Newfoundland - Terre-Neuve	3,471	3,820	4,647	3,206	3,372	18,518	4.8
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	1,448	1,647	1,127	318	536	5,077	12.5
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	12,291	15,247	7,615	3,294	3,337	41,783	17.9
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	6,144	10,758	8,275	4,076	2,619	31,871	5.2
Québec	172,871	107,227	38,198	23,420	46,204	387,919	2.0
Ontario	284,424	168,742	107,414	63,726	27,843	652,149	0.4
Manitoba	14,172	22,385	3,607	3,982	1,178	45,324	-0.1
Saskatchewan	16,698	20,196	5,093	2,270	2,335	46,592	7.4
Alberta	90,036	47,313	20,134	11,387	8,389	177,258	7.8
British Columbia - Colombie-Britannique	118,354	57,530	24,585	16,304	23,403	240,177	4.6
Yukon	712	596	x	x	x	1,566	22.4
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	837	428	x	x	x	2,880	5.5

x Confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

x Confidential en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relative au secret.

Note: Components may not add to totals due to rounding.

Nota: Les chiffres ayant été arrondis, les totaux ne correspondent pas toujours.

Note: Data contained in this publication represent the results of a sample survey of the foodservice industry. The methodology, definitions, etc., were described in the January 1984 issue.

Nota: Les données de cette publication représentent les résultats d'une enquête-échantillon sur l'industrie de la restauration. La méthodologie, les définitions, etc., sont exposées dans le numéro de janvier 1984.

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984.



Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'American National Standard for Information Sciences - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.



TABLE 3. Restaurant, Caterer and Tavern Receipts, Cumulative to Date, Canada, Provinces and Territories, 1994

TABLEAU 3. Recettes cumulatives des restaurants, traiteurs et tavernes depuis le début de l'année, Canada, provinces et territoires, 1994

Province	Restaurants, licensed	Restaurants, unlicensed	Take-outs	Caterers	Taverns	Total	Difference 1994/1993
	Restaurants avec permis	Restaurants sans permis	Repas à emporter	Traiteurs	Tavernes		Variation 1994/1993
in millions of \$ - en millions de \$							%
CANADA	3,463.1	2,122.9	1,055.8	643.1	548.8	7,833.7	3.6
Newfoundland - Terre-Neuve	15.8	16.8	22.5	16.3	16.6	88.0	9.5
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	7.0	7.6	5.6	1.5	2.5	24.3	11.6
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	56.6	65.1	34.6	15.3	15.7	187.3	13.2
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	29.2	48.7	39.1	18.0	13.0	147.9	6.5
Québec	818.1	504.3	177.4	119.0	202.4	1,821.2	4.2
Ontario	1,368.3	780.4	526.5	301.0	134.8	3,111.1	1.1
Manitoba	69.7	105.6	17.3	19.7	5.7	217.9	0.9
Saskatchewan	77.7	91.5	22.6	11.7	10.8	214.2	5.6
Alberta	433.1	220.1	95.6	57.9	37.1	843.7	5.7
British Columbia - Colombie-Britannique	580.5	277.8	112.3	77.2	108.9	1,156.6	5.3
Yukon	3.1	2.9	x	x	x	7.3	19.7
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	4.0	2.1	x	x	x	14.2	10.2

See note(s) at end of Table 1. - Voir note(s) à la fin du tableau 1.

Note: Data contained in this publication represent the results of a sample survey of the foodservice industry. The methodology, definitions, etc., were described in the January 1984 issue.

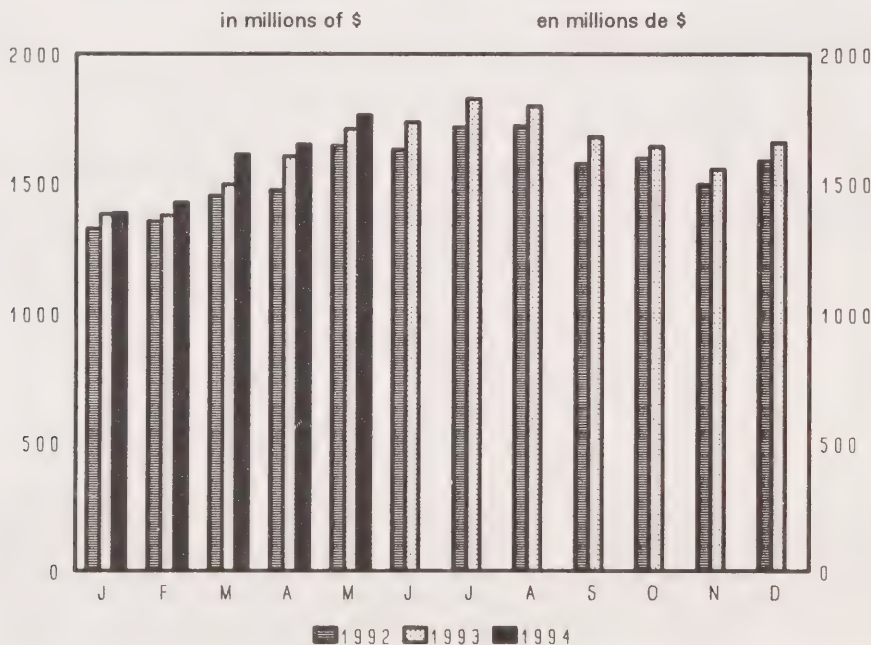
Note: Les données de cette publication représentent les résultats d'une enquête-échantillon sur l'industrie de la restauration. La méthodologie, les définitions, etc., sont exposées dans le numéro de janvier 1984.

Figure 1

Restaurant, Caterer and Tavern Receipts, by Month, Canada, 1992-1994

Figure 1

Recettes des restaurants, traiteurs et tavernes, par mois, Canada, 1992-1994



Note: The levels indicated in Figure 1 above represent revised estimates for all months with the exception of the month of the bulletin where the level represents preliminary estimates.

Note: Les niveaux dont fait état la figure 1 ci-dessus représentent des estimations révisées pour tous les mois à l'exception du mois visé par le bulletin où le niveau indiqué est celui des estimations préliminaires.



Restaurant, Caterer and Tavern Statistics

June 1994

Services, Science and
Technology Division



Statistiques des restaurants, traiteurs et tavernes

Juin 1994

Division des services, des sciences
et de la technologie

Price: Canada: \$7.00 per issue, \$70.00 annually
United States: US\$9.00 per issue, US\$84.00 annually
Other Countries: US\$10.00 per issue, US\$98.00 annually
To order Statistics Canada publications, please call our
National toll-free line 1-800-267-6677

Prix: Canada: 7,00 \$ l'exemplaire, 70 \$ par année
États-Unis: 9,00 \$ US l'exemplaire, 84 \$ US par année
Autres pays: 10,00 \$ US l'exemplaire, 98 \$ US par année
Pour commander les publications de Statistique Canada,
veuillez composer le numéro national sans frais 1-800-267-6677

Restaurant, Caterer and Tavern Statistics

Receipts for June 1994 totalled \$1,816 million, an increase of 4.7% over the revised June 1993 estimate of \$1,735 million.

At the national level, receipts of take-out restaurants increased by 19.6%, unlicensed restaurants 6.9% and taverns at 6.1%. Licensed restaurants and caterers both recorded decreases of -0.1% and -0.7%, respectively.

Nova Scotia recorded the largest percentage gain over 1993 at 15.2%. This was followed by Prince Edward Island 9.9%, Saskatchewan 9.6%, Quebec 7.0%, New Brunswick 6.9%, British Columbia 4.7%, Newfoundland 4.1%, Manitoba 3.5%, Ontario 3.1% and Alberta at 2.7%. Northwest Territories recorded a -8.0% decrease in receipts followed by Yukon at -5.4%.

The process which provides monthly births for this survey has been modified. As a result the estimates for the year 1989, 1990 and 1991 have been revised. These revisions appear in the January 1992 edition of this publication.

Statistiques des restaurants, traiteurs et tavernes

Les recettes pour juin 1994 s'élèvent à 1,816 millions de \$, soit une augmentation de 4.7 % par rapport aux estimations révisées de juin 1993 qui étaient de 1,735 millions de \$.

Au niveau national, les recettes des comptoirs de mets à emporter ont augmenté de 19.6 %; celles des restaurants sans permis de 6.9 % et celles des tavernes de 6.1 %. Par contre, les restaurants avec permis et les traiteurs ont connu des baisses respectives de 0.1 % et de 0.7 %.

C'est la Nouvelle-Écosse qui a connu le plus haut pourcentage (15.2 %) d'augmentation par rapport à 1993, suivie de l'Île-du-Prince-Édouard (9.9 %), de la Saskatchewan (9.6 %), du Québec (7.0 %), du Nouveau-Brunswick (6.9 %), de la Colombie-Britannique (4.7 %), de Terre-Neuve (4.1 %), du Manitoba (3.5 %), de l'Ontario (3.1 %) et de l'Alberta (2.7 %). Par contre, les Territoires du Nord-Ouest et le Yukon ont enregistré des baisses respectives de 8.0 % et de 5.4 %.

Le procédé qui est à l'origine de l'addition mensuelle de nouvelles entreprises pour cette enquête a été modifié. Par conséquent, les évaluations pour les années 1989, 1990 et 1991 ont été révisées. Ces révisions apparaissent dans l'édition de janvier 1992 de cette publication.

Published by authority of the Minister responsible for Statistics Canada.
© Minister of Industry, Science and Technology, 1994. All rights reserved.
No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada.
© Ministère de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie, 1994. Tous droits réservés.
Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

September 1994

Septembre 1994



Statistics
Canada

Statistique
Canada

Canada

TABLE 1. Restaurant, Caterer and Tavern Receipts, by Kind of Business, Canada, Provinces and Territories, June 1994 (Preliminary Figures)**TABLEAU 1. Recettes des restaurants, traiteurs et tavernes, par genre de commerce, Canada, provinces et territoires, juin 1994 (nombres provisoires)**

Province	Restaurants, licensed	Restaurants, unlicensed	Take-outs	Caterers	Taverns	Total	Difference 1994/1993
	Restaurants avec permis	Restaurants sans permis	Repas à emporter	Traiteurs	Tavernes		Variation 1994/1993
in thousands of \$ - en milliers de \$							%
CANADA	791,950	506,703	263,119	137,157	117,407	1,816,336	4.7
Newfoundland - Terre-Neuve	3,733	4,260	5,177	3,092	3,308	19,571	4.1
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	2,355	2,001	1,421	374	635	6,785	9.9
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	14,444	16,414	9,172	2,634	3,483	46,148	15.2
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	6,999	11,247	9,968	3,035	3,093	34,343	6.9
Québec	180,883	128,200	48,269	25,736	43,966	427,054	7.0
Ontario	323,051	184,190	133,466	64,917	28,289	733,913	3.1
Manitoba	16,065	23,572	4,797	4,629	1,112	50,174	3.5
Saskatchewan	18,082	21,527	5,604	2,858	2,235	50,307	9.6
Alberta	98,682	51,647	19,085	12,593	7,591	189,599	2.7
British Columbia - Colombie-Britannique	125,971	62,316	25,592	15,983	23,356	253,219	4.7
Yukon	837	844	x	x	x	2,017	-5.4
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	848	485	x	x	x	3,209	-8.0

x Confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

x Confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relative au secret.

Note: Components may not add to totals due to rounding.

Nota: Les chiffres ayant été arrondis, les totaux ne correspondent pas toujours.

Note: Data contained in this publication represent the results of a sample survey of the foodservice industry. The methodology, definitions, etc., were described in the January 1984 issue.

Nota: Les données de cette publication représentent les résultats d'une enquête-échantillon sur l'industrie de la restauration. La méthodologie, les définitions, etc., sont exposées dans le numéro de janvier 1984.

Note of Appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing cooperation involving Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

TABLE 2. Restaurant, Caterer and Tavern Receipts, by Kind of Business, Canada, Provinces and Territories, May 1994 (Revised Figures)

TABLEAU 2. Recettes des restaurants, traiteurs et tavernes, par genre de commerce, Canada, provinces et territoires, mai 1994 (nombres rectifiés)

Province	Restaurants, licensed	Restaurants, unlicensed	Take-outs	Caterers	Taverns	Total	Difference 1994/1993
	Restaurants avec permis	Restaurants sans permis	Repas à emporter	Traiteurs	Tavernes		Variation 1994/1993
in thousands of \$ - en milliers de \$							
CANADA	770,016	482,928	247,287	130,716	116,075	1,747,022	2.3
Newfoundland - Terre-Neuve	3,716	3,977	5,029	3,118	3,168	19,008	6.9
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	1,806	1,646	1,403	311	554	5,721	10.4
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	13,062	15,548	8,440	2,537	3,147	42,735	14.6
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	6,556	10,435	9,257	2,945	2,777	31,971	2.6
Québec	182,985	115,218	44,163	24,177	43,677	410,220	4.3
Ontario	314,399	180,770	121,785	64,059	29,772	710,785	-0.1
Manitoba	14,965	23,487	4,484	4,222	1,117	48,275	1.2
Saskatchewan	16,664	20,934	5,696	2,314	2,044	47,652	5.3
Alberta	91,624	48,593	19,494	11,311	7,262	178,283	2.1
British Columbia - Colombie-Britannique	122,687	61,135	26,991	14,546	22,251	247,610	3.5
Yukon	751	730	x	x	x	1,772	3.6
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	800	456	x	x	x	2,991	2.0

x Confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

x Confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relative au secret.

Note: Components may not add to totals due to rounding.

Nota: Les chiffres ayant été arrondis, les totaux ne correspondent pas toujours.

Note: Data contained in this publication represent the results of a sample survey of the foodservice industry. The methodology, definitions, etc., were described in the January 1984 issue.

Nota: Les données de cette publication représentent les résultats d'une enquête-échantillon sur l'industrie de la restauration. La méthodologie, les définitions, etc., sont exposées dans le numéro de janvier 1984.

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984.



Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'American National Standard for Information Sciences - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.



TABLE 3. Restaurant, Caterer and Tavern Receipts, Cumulative to Date, Canada, Provinces and Territories, 1994

TABLEAU 3. Recettes cumulatives des restaurants, traiteurs et tavernes depuis le début de l'année, Canada, provinces et territoires, 1994

Province	Restaurants, licensed	Restaurants, unlicensed	Take-outs	Caterers	Taverns	Total	Difference 1994/1993
	Restaurants avec permis	Restaurants sans permis	Repas à emporter	Traiteurs	Tavernes		Variation 1994/1993
in millions of \$ - en millions de \$							%
CANADA	4,252.6	2,629.2	1,317.3	769.2	666.1	9,634.3	3.6
Newfoundland - Terre-Neuve	19.6	21.1	27.6	19.3	19.9	107.6	8.5
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	9.4	9.7	7.0	1.9	3.1	31.1	11.4
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	71.0	81.6	43.7	17.9	19.1	233.4	13.5
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	36.2	59.8	49.1	21.0	16.0	182.0	6.4
Québec	1,000.0	632.9	224.5	145.0	246.4	2,248.9	4.8
Ontario	1,686.5	964.3	660.2	353.9	163.2	3,828.1	1.0
Manitoba	85.8	129.1	22.1	24.5	6.8	268.3	1.5
Saskatchewan	95.8	113.2	28.2	14.6	13.0	264.6	6.4
Alberta	531.6	271.1	114.0	70.5	44.5	1,031.7	5.0
British Columbia - Colombie-Britannique	707.9	340.1	137.9	93.7	132.3	1,411.9	5.3
Yukon	4.0	3.7	x	x	x	9.4	14.1
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	4.8	2.6	x	x	x	17.3	5.8

See note(s) at end of Table 1. - Voir note(s) à la fin du tableau 1.

Note: Data contained in this publication represent the results of a sample survey of the foodservice industry. The methodology, definitions, etc., were described in the January 1984 issue.

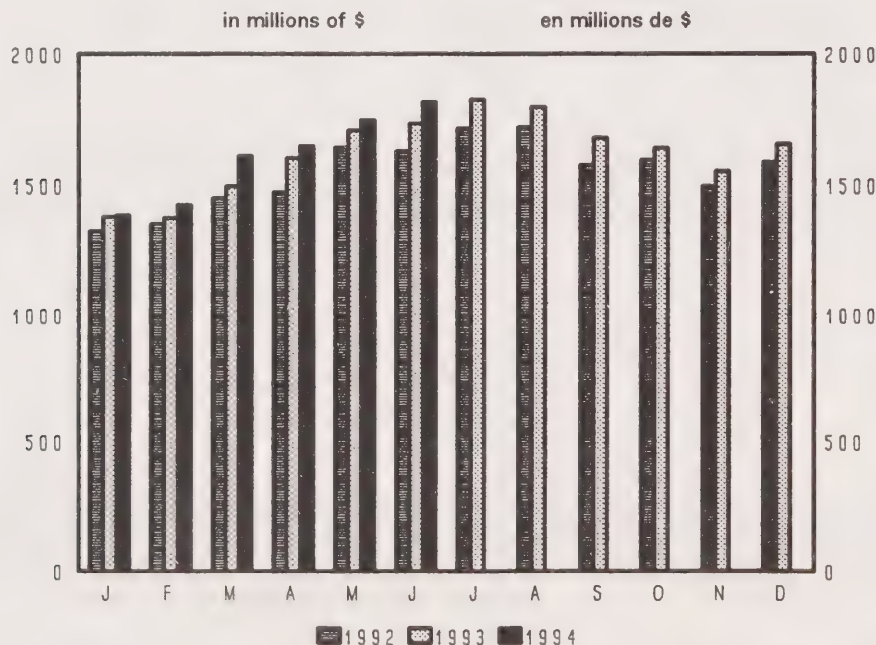
Note: Les données de cette publication représentent les résultats d'une enquête-échantillon sur l'industrie de la restauration. La méthodologie, les définitions, etc., sont exposées dans le numéro de janvier 1984.

Figure 1

Restaurant, Caterer and Tavern Receipts, by Month, Canada, 1992-1994

Figure 1

Recettes des restaurants, traiteurs et tavernes, par mois, Canada, 1992-1994



Note: The levels indicated in Figure 1 above represent revised estimates for all months with the exception of the month of the bulletin where the level represents preliminary estimates.

Note: Les niveaux dont fait état la figure 1 ci-dessus représentent des estimations révisées pour tous les mois à l'exception du mois visé par le bulletin où le niveau indiqué est celui des estimations préliminaires.



Restaurant, Caterer and Tavern Statistics

July 1994

Services, Science and
Technology Division



Statistiques des restaurants, traiteurs et tavernes

Juillet 1994

Division des services, des sciences
et de la technologie

Price: Canada: \$7.00 per issue, \$70.00 annually
United States: US\$9.00 per issue, US\$84.00 annually
Other Countries: US\$10.00 per issue, US\$98.00 annually
To order Statistics Canada publications, please call our
National toll-free line 1-800-267-6677

Prix: Canada: 7,00 \$ l'exemplaire, 70 \$ par année
États-Unis: 9,00 \$ US l'exemplaire, 84 \$ US par année
Autres pays: 10,00 \$ US l'exemplaire, 98 \$ US par année
Pour commander les publications de Statistique Canada,
veuillez composer le numéro national sans frais 1-800-267-6677

Restaurant, Caterer and Tavern Statistics

Total receipts for July 1994 are estimated at \$1,919 million, up 5.1% over the revised July 1993 estimate of \$1,826 million.

At the provincial level, increases ranged from a high of 12.5% in Nova Scotia to a low of 1.1% in Newfoundland. The Yukon and Northwest Territories both recorded decreases of -4.3% and -8.1% respectively.

Nationally, take-out restaurants recorded the largest year-over-year gain at 13.2%. This was followed by caterers 9.5%, taverns 5.8%, unlicensed restaurants 4.8% and licensed restaurants at 2.2%.

The process which provides monthly births for this survey has been modified. As a result the estimates for the year 1989, 1990 and 1991 have been revised. These revisions appear in the January 1992 edition of this publication.

Statistiques des restaurants, traiteurs et tavernes

Les recettes totales pour juillet 1994 sont estimées à 1,919 millions de \$, soit une augmentation de 5.1 % par rapport aux estimations révisées de juillet 1993 qui étaient de 1,826 millions de \$.

Au niveau provincial, les augmentations se sont situées entre 12.5 % pour la Nouvelle-Écosse et 1.1 % pour Terre-Neuve. Par contre, le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest ont connu des diminutions respectives de 4.3 % et de 8.1 %.

Nationalement, ce sont les comptoirs de mets à emporter qui ont enregistré la plus forte augmentation (13.2 %) par rapport à l'année précédente, suivis des traiteurs (9.5 %), des tavernes (5.8 %), des restaurants sans permis (4.8 %) et des restaurants avec permis (2.2 %).

Le procédé qui est à l'origine de l'addition mensuelle de nouvelles entreprises pour cette enquête a été modifié. Par conséquent, les évaluations pour les années 1989, 1990 et 1991 ont été révisées. Ces révisions apparaissent dans l'édition de janvier 1992 de cette publication.

Published by authority of the Minister responsible for Statistics Canada.
© Minister of Industry, Science and Technology, 1994. All rights reserved.
No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada.
© Ministre de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie, 1994. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

October 1994

Octobre 1994



Statistics Canada
Statistique Canada

Canada

TABLE 1. Restaurant, Caterer and Tavern Receipts, by Kind of Business, Canada, Provinces and Territories, July 1994 (Preliminary Figures)

TABLEAU 1. Recettes des restaurants, traiteurs et tavernes, par genre de commerce, Canada, provinces et territoires, juillet 1994 (nombres provisoires)

Province	Restaurants, licensed	Restaurants, unlicensed	Take-outs	Caterers	Taverns	Total	Difference 1994/1993
	Restaurants avec permis	Restaurants sans permis	Repas à emporter	Traiteurs	Tavernes		Variation 1994/1993
in thousands of \$ - en milliers de \$							%
CANADA	848,318	550,360	265,962	127,989	126,781	1,919,411	5.1
Newfoundland - Terre-Neuve	4,534	4,903	5,591	3,134	3,976	22,139	1.1
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	4,129	2,509	1,616	282	711	9,246	4.2
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	18,550	17,775	9,306	2,271	3,717	51,619	12.5
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	8,430	13,376	11,972	2,646	3,577	40,001	8.6
Québec	206,586	136,694	45,008	23,134	44,315	455,738	5.9
Ontario	330,993	205,245	134,692	58,403	34,379	763,711	5.2
Manitoba	15,679	25,341	4,659	3,930	1,058	50,667	3.2
Saskatchewan	18,576	21,690	6,258	2,829	2,070	51,425	8.0
Alberta	101,697	54,440	20,119	13,017	8,551	197,825	3.2
British Columbia - Colombie-Britannique	137,291	66,992	26,222	16,678	24,101	271,285	3.6
Yukon	958	900	x	x	x	2,357	-4.3
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	894	495	x	x	x	3,398	-8.1

x Confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

x Confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relative au secret.

Note: Components may not add to totals due to rounding.

Nota: Les chiffres ayant été arrondis, les totaux ne correspondent pas toujours.

Note: Data contained in this publication represent the results of a sample survey of the food-serving industry. The methodology, definitions, etc., were described in the January 1984 issue.

Nota: Les données de cette publication représentent les résultats d'une enquête-échantillon sur l'industrie de la restauration. La méthodologie, les définitions, etc., sont exposées dans le numéro de janvier 1984.

Note of Appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing cooperation involving Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

TABLE 2. Restaurant, Caterer and Tavern Receipts, by Kind of Business, Canada, Provinces and Territories, June 1994 (Revised Figures)

TABLEAU 2. Recettes des restaurants, traiteurs et tavernes, par genre de commerce, Canada, provinces et territoires, juin 1994 (nombres rectifiés)

Province	Restaurants, licensed	Restaurants, unlicensed	Take-outs	Caterers	Taverns	Total	Difference 1994/1993
	Restaurants avec permis	Restaurants sans permis	Repas à emporter	Traiteurs	Tavernes		Variation 1994/1993
in thousands of \$ - en milliers de \$							%
CANADA	790,279	514,988	257,072	134,218	122,082	1,818,639	4.8
Newfoundland - Terre-Neuve	3,788	4,258	5,182	3,075	3,320	19,624	4.4
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	2,230	1,998	1,392	364	579	6,563	6.3
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	14,536	16,344	9,026	2,501	3,478	45,885	14.6
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	7,041	11,313	10,202	2,883	3,121	34,560	7.5
Québec	183,524	129,566	47,742	25,753	44,303	430,889	8.0
Ontario	317,140	191,646	127,717	63,249	32,868	732,619	2.9
Manitoba	16,263	23,752	4,286	4,447	1,115	49,863	2.9
Saskatchewan	18,492	20,879	5,948	2,611	2,235	50,164	9.3
Alberta	99,191	52,210	18,783	12,500	7,349	190,033	2.9
British Columbia - Colombie-Britannique	126,372	61,691	26,235	15,492	23,380	253,171	4.6
Yukon	880	844	x	x	x	2,061	-3.4
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	822	487	x	x	x	3,207	-8.1

x Confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

x Confidential en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relative au secret.

Note: Components may not add to totals due to rounding.

Note: Les chiffres ayant été arrondis, les totaux ne correspondent pas toujours.

Note: Data contained in this publication represent the results of a sample survey of the foodservice industry. The methodology, definitions, etc., were described in the January 1984 issue.

Note: Les données de cette publication représentent les résultats d'une enquête-échantillon sur l'industrie de la restauration. La méthodologie, les définitions, etc., sont exposées dans le numéro de janvier 1984.

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984.



Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'American National Standard for Information Sciences - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.



TABLE 3. Restaurant, Caterer and Tavern Receipts, Cumulative to Date, Canada, Provinces and Territories, 1994

TABLEAU 3. Recettes cumulatives des restaurants, traiteurs et tavernes depuis le début de l'année, Canada, provinces et territoires, 1994

Province	Restaurants, licensed	Restaurants, unlicensed	Take-outs	Caterers	Taverns	Total	Difference 1994/1993
	Restaurants avec permis	Restaurants sans permis	Repas à emporter	Traiteurs	Tavernes		Variation 1994/1993
in millions of \$ - en millions de \$							
CANADA	5,099.2	3,187.8	1,577.3	894.2	797.5	11,556.0	3.9
Newfoundland - Terre-Neuve	24.2	26.0	33.2	22.4	23.9	129.7	7.2
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	13.4	12.2	8.6	2.2	3.8	40.1	9.1
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	89.7	99.3	52.9	20.0	22.9	284.7	13.2
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	44.6	73.3	61.3	23.5	19.6	222.2	6.9
Québec	1,209.3	771.0	269.0	168.1	291.1	2,708.4	5.1
Ontario	2,011.5	1,177.0	789.2	410.6	202.2	4,590.6	1.7
Manitoba	101.7	154.6	26.2	28.3	7.8	318.7	1.6
Saskatchewan	114.7	134.2	34.8	17.2	15.0	315.9	6.6
Alberta	633.8	326.1	133.8	83.4	52.9	1,230.0	4.7
British Columbia - Colombie-Britannique	845.6	406.4	164.8	109.9	156.4	1,683.1	5.0
Yukon	5.0	4.6	x	x	x	11.8	10.3
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	5.7	3.1	x	x	x	20.7	3.2

See note(s) at end of Table 1. - Voir note(s) à la fin du tableau 1.

Note: Data contained in this publication represent the results of a sample survey of the foodservice industry. The methodology, definitions, etc., were described in the January 1984 issue.

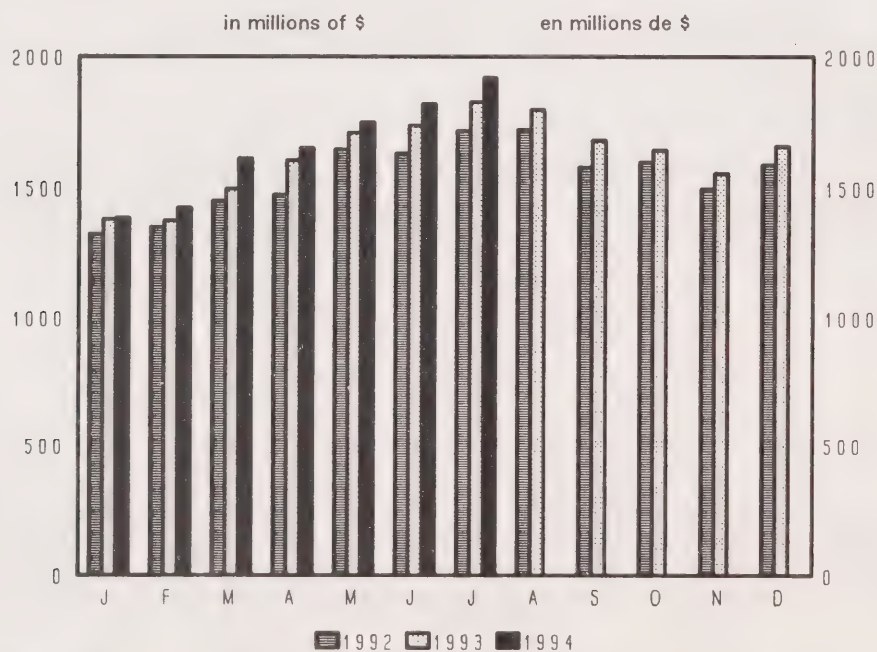
Note: Les données de cette publication représentent les résultats d'une enquête-échantillon sur l'industrie de la restauration. La méthodologie, les définitions, etc., sont exposées dans le numéro de janvier 1984.

Figure 1

Restaurant, Caterer and Tavern Receipts, by Month,
Canada, 1992-1994

Figure 1

Recettes des restaurants, traiteurs et tavernes, par mois,
Canada, 1992-1994



Note: The levels indicated in Figure 1 above represent revised estimates for all months with the exception of the month of the bulletin where the level represents preliminary estimates.

Note: Les niveaux dont fait état la figure 1 ci-dessus représentent des estimations révisées pour tous les mois à l'exception du mois visé par le bulletin où le niveau indiqué est celui des estimations préliminaires.



Restaurant, Caterer and Tavern Statistics

August 1994

Services, Science and
Technology Division

Statistiques des restaurants, traiteurs et tavernes

Août 1994

Division des services, des sciences
et de la technologie

Price: Canada: \$8.00 per issue, \$76.00 annually
United States: US\$10.00 per issue, US\$92.00 annually
Other Countries: US\$12.00 per issue, US\$107.00 annually
To order Statistics Canada publications, please call our
National toll-free line 1-800-267-6677

Prix: Canada: 8 \$ l'exemplaire, 76 \$ par année
États-Unis: 10 \$ US l'exemplaire, 92 \$ US par année
Autres pays: 12 \$ US l'exemplaire, 107 \$ US par année
Pour commander les publications de Statistique Canada,
veuillez composer le numéro national sans frais 1-800-267-6677

Restaurant, Caterer and Tavern Statistics

Preliminary estimates for August 1994 totalled \$1,899 million representing an increase of 5.7% over the revised August 1993 estimate of \$1,797 million.

At the national level receipts of take-out restaurants increased by 10.5% over 1993, followed by unlicensed restaurants at 8.2%, taverns at 5.3%, licensed restaurants at 3.6% and caterers at 1.8%.

Provincially increases ranged from a high of 10.6% in New Brunswick to a low of 1.6% in British Columbia. Only the Northwest Territories and the Yukon recorded decreases in receipts over 1993 at -3.3% and -9.1% respectively.

The process which provides monthly births for this survey has been modified. As a result the estimates for the year 1989, 1990 and 1991 have been revised. These revisions appear in the January 1992 edition of this publication.

Statistiques des restaurants, traiteurs et tavernes

Les estimations provisoires pour août 1994 s'élèvent à 1,899 millions de \$ ce qui représente une augmentation de 5.7 % par rapport aux estimations révisées de août 1993 qui étaient de 1,797 millions de \$.

Au niveau national, ce sont les comptoirs de mets à emporter qui ont connu la plus forte hausse (10.5 %) de recettes par rapport à 1993, suivis des restaurants sans permis (8.2 %), des tavernes (5.3 %), des restaurants avec permis (3.6 %) et des traiteurs (1.8 %).

Au niveau provincial, les augmentations se sont situées entre 10.6 % au Nouveau-Brunswick et 1.6 % en Colombie-Britannique. Par contre, les Territoires du Nord-Ouest et le Yukon ont connu des baisses respectives de 3.3 % et de 9.1 %.

Le procédé qui est à l'origine de l'addition mensuelle de nouvelles entreprises pour cette enquête a été modifié. Par conséquent, les évaluations pour les années 1989, 1990 et 1991 ont été révisées. Ces révisions apparaissent dans l'édition de janvier 1992 de cette publication.

Published by authority of the Minister responsible for Statistics Canada.
© Minister of Industry, Science and Technology, 1994. All rights reserved.
No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system
or transmitted in any form or by any means, electronic mechanical,
photocopying, recording or otherwise without prior written permission
from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa,
Ontario, Canada K1A 0T6.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada.
© Ministre de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie, 1994. Tous droits
réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente
publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistre-
ment sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photogra-
phique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans
l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence,
Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

November 1994

Novembre 1994



Statistics
Canada

Statistique
Canada

Canada

TABLE 1. Restaurant, Caterer and Tavern Receipts, by Kind of Business, Canada, Provinces and Territories, August 1994 (Preliminary Figures)

TABLEAU 1. Recettes des restaurants, traiteurs et tavernes, par genre de commerce, Canada, provinces et territoires, août 1994 (nombres provisoires)

Province	Restaurants, licensed	Restaurants, unlicensed	Take-outs	Caterers	Taverns	Total	Difference 1994/1993
	Restaurants avec permis	Restaurants sans permis	Repas à emporter	Traiteurs	Tavernes		Variation 1994/1993
in thousands of \$ - en milliers de \$							%
CANADA	861,843	542,402	249,917	123,613	121,828	1,899,602	5.7
Newfoundland - Terre-Neuve	4,811	5,426	5,609	3,353	3,799	22,998	4.4
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	4,423	2,456	1,582	320	723	9,504	5.6
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	18,698	16,026	7,632	2,307	3,775	48,438	5.3
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	8,240	14,075	11,127	3,144	3,244	39,823	10.6
Québec	199,307	130,770	41,980	22,229	43,306	437,592	6.5
Ontario	341,239	204,344	123,682	55,632	33,353	758,249	6.0
Manitoba	15,712	24,526	4,758	4,024	1,263	50,284	4.2
Saskatchewan	18,993	21,899	5,239	2,162	2,463	50,757	10.3
Alberta	107,373	53,969	19,398	11,714	7,065	199,520	7.9
British Columbia - Colombie-Britannique	141,174	67,520	28,226	17,234	22,452	276,607	1.6
Yukon	1,034	870	x	x	x	2,363	-9.1
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	838	526	x	x	x	3,466	-3.3

x Confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

x Confidential en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relative au secret.

Note: Components may not add to totals due to rounding.

Nota: Les chiffres ayant été arrondis, les totaux ne correspondent pas toujours.

Note: Data contained in this publication represent the results of a sample survey of the foodservice industry. The methodology, definitions, etc., were described in the January 1984 issue.

Nota: Les données de cette publication représentent les résultats d'une enquête-échantillon sur l'industrie de la restauration. La méthodologie, les définitions, etc., sont exposées dans le numéro de janvier 1984.

Note of Appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing cooperation involving Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

TABLE 2. Restaurant, Caterer and Tavern Receipts, by Kind of Business, Canada, Provinces and Territories, July 1994 (Revised Figures)

TABLEAU 2. Recettes des restaurants, traiteurs et tavernes, par genre de commerce, Canada, provinces et territoires, juillet 1994 (nombres rectifiés)

Province	Restaurants, licensed	Restaurants, unlicensed	Take-outs	Caterers	Taverns	Total	Difference 1994/1993
	Restaurants avec permis	Restaurants sans permis	Repas à emporter	Traiteurs	Tavernes		Variation 1994/1993
in thousands of \$ - en milliers de \$							%
CANADA	851,315	554,599	263,842	122,452	126,793	1,919,002	5.1
Newfoundland - Terre-Neuve	4,602	4,933	5,628	3,000	3,995	22,159	1.2
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	4,140	2,509	1,594	299	711	9,253	4.3
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	18,790	15,555	8,069	2,170	3,705	48,287	5.2
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	8,299	14,021	11,594	2,536	3,550	40,001	8.6
Québec	208,079	139,742	43,652	21,379	44,117	456,968	6.2
Ontario	328,886	207,218	135,219	56,091	34,609	762,023	5.0
Manitoba	15,698	25,343	4,659	3,770	1,076	50,544	2.9
Saskatchewan	18,476	22,354	5,601	2,993	2,069	51,492	8.1
Alberta	104,139	54,385	20,011	12,020	8,491	199,047	3.8
British Columbia - Colombie-Britannique	138,335	67,157	27,284	16,531	24,147	273,454	4.4
Yukon	978	900	x	x	x	2,384	-3.2
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	894	481	x	x	x	3,390	-8.4

x Confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

x Confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relative au secret.

Note: Components may not add to totals due to rounding.

Note: Les chiffres ayant été arrondis, les totaux ne correspondent pas toujours.

Note: Data contained in this publication represent the results of a sample survey of the foodservice industry. The methodology, definitions, etc., were described in the January 1984 issue.

Note: Les données de cette publication représentent les résultats d'une enquête-échantillon sur l'industrie de la restauration. La méthodologie, les définitions, etc., sont exposées dans le numéro de janvier 1984.

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984.



Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'"American National Standard for Information Sciences" - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.



TABLE 3. Restaurant, Caterer and Tavern Receipts, Cumulative to Date, Canada, Provinces and Territories, 1994

TABLEAU 3. Recettes cumulatives des restaurants, traiteurs et tavernes depuis le début de l'année, Canada, provinces et territoires, 1994

Province	Restaurants, licensed	Restaurants, unlicensed	Take-outs	Caterers	Taverns	Total	Difference 1994/1993
	Restaurants avec permis	Restaurants sans permis	Repas à emporter	Traiteurs	Tavernes		Variation 1994/1993
in millions of \$ - en millions de \$							%
CANADA	5,964.0	3,734.5	1,825.1	1,012.3	919.4	3,455.2	4.1
Newfoundland - Terre-Neuve	29.0	31.5	38.9	25.7	27.7	152.8	6.8
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	17.9	14.6	10.2	2.5	4.5	49.7	8.4
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	108.6	113.1	59.3	22.2	26.6	329.8	10.9
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	52.7	87.9	72.0	26.5	22.8	262.0	7.5
Québec	1,410.1	904.8	309.6	188.6	334.2	3,147.2	5.4
Ontario	2,350.7	1,383.3	913.4	463.9	235.8	5,347.1	2.2
Manitoba	117.4	179.2	30.9	32.1	9.1	368.9	1.9
Saskatchewan	133.6	156.8	39.3	19.5	17.5	366.7	7.1
Alberta	743.6	380.0	153.1	94.1	59.9	1,430.7	5.2
British Columbia - Colombie-Britannique	987.9	474.1	194.1	127.0	178.9	1,961.9	4.7
Yukon	6.1	5.5	x	x	x	14.1	6.7
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	6.5	3.6	x	x	x	24.2	2.2

See note(s) at end of Table 1. - Voir note(s) à la fin du tableau 1.

Note: Data contained in this publication represent the results of a sample survey of the foodservice industry. The methodology, definitions, etc., were described in the January 1984 issue.

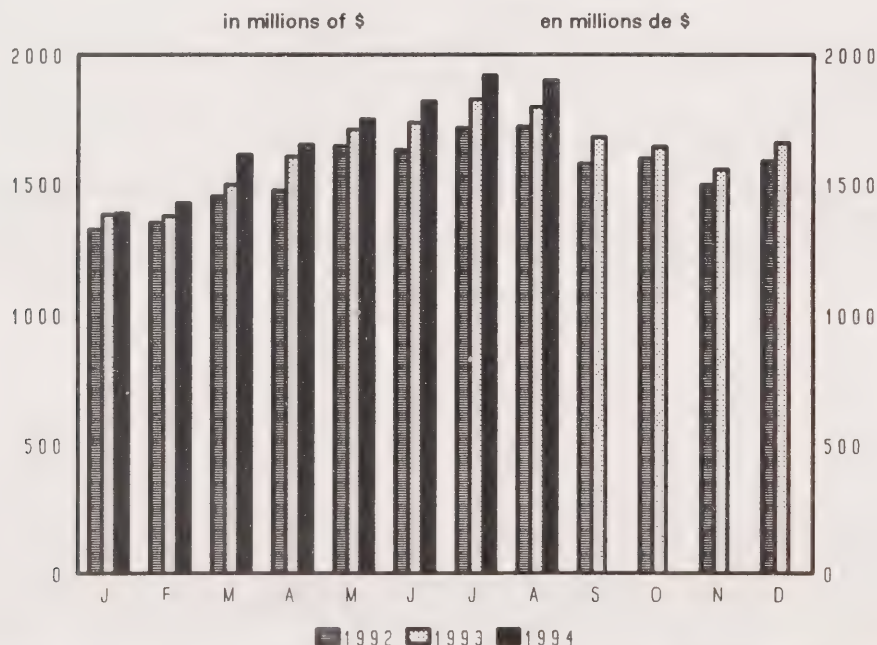
Note: Les données de cette publication représentent les résultats d'une enquête-échantillon sur l'industrie de la restauration. La méthodologie, les définitions, etc., sont exposées dans le numéro de janvier 1984.

Figure 1

Restaurant, Caterer and Tavern Receipts, by Month,
Canada, 1992-1994

Figure 1

Recettes des restaurants, traiteurs et tavernes, par mois,
Canada, 1992-1994



Note: The levels indicated in Figure 1 above represent revised estimates for all months with the exception of the month of the bulletin where the level represents preliminary estimates.

Note: Les niveaux dont fait état la figure 1 ci-dessus représentent des estimations révisées pour tous les mois à l'exception du mois visé par le bulletin où le niveau indiqué est celui des estimations préliminaires.

**Restaurant, Caterer and
Tavern Statistics**

September 1994

Services, Science and
Technology Division**Statistiques des restaurants,
traiteurs et tavernes**

Septembre 1994

Division des services, des sciences
et de la technologie

Price: Canada: \$7.00 per issue, \$70.00 annually
 United States: US\$9.00 per issue, US\$84.00 annually
 Other Countries: US\$10.00 per issue, US\$98.00 annually
 To order Statistics Canada publications, please call our
 National toll-free line 1-800-267-6677

Prix: Canada: 7 \$ l'exemplaire, 70 \$ par année
 États-Unis: 9 \$ US l'exemplaire, 84 \$ US par année
 Autres pays: 10 \$ US l'exemplaire, 98 \$ US par année
 Pour commander les publications de Statistique Canada,
 veuillez composer le numéro national sans frais 1-800-267-6677

Restaurant, Caterer and Tavern Statistics

Receipts for September 1994 totalled \$1,807 million representing an increase of 7.6% over the revised September 1993 estimate of \$1,680 million.

At the national level receipts of take-out restaurants increased by 11.9% over 1993, followed by unlicensed restaurants at 10.9%, taverns at 7.1%, licensed restaurants at 6.7%, while caterers declined by -3.8%.

Provincially increases ranged from a high of 29.4% in Prince Edward Island to a low of 3.5% in British Columbia. Only the Northwest Territories recorded a decrease in total receipts of -5.6%.

The process which provides monthly births for this survey has been modified. As a result the estimates for the year 1989, 1990 and 1991 have been revised. These revisions appear in the January 1992 edition of this publication.

Statistiques des restaurants, traiteurs et tavernes

Les recettes pour septembre 1994 s'élèvent à 1,807 millions de \$ ce qui représente une augmentation de 7.6 % par rapport aux estimations révisées de septembre 1993 qui étaient de 1,680 millions de \$.

Au niveau national, les recettes des comptoirs de mets à emporter ont augmenté de 11.9 % par rapport à 1993, tandis que les restaurants sans permis, les tavernes et les restaurants avec permis ont enregistré des augmentations respectives de 10.9 %, 7.1 % et de 6.7 %. Par contre, les traiteurs ont connu une baisse de 3.8 %.

Au niveau provincial, les augmentations se sont situées entre 29.4 % pour l'Île-du-Prince-Édouard et 3.5 % pour la Colombie-Britannique. Par contre, les Territoires du Nord-Ouest ont connu une diminution de 5.6 %.

Le procédé qui est à l'origine de l'addition mensuelle de nouvelles entreprises pour cette enquête a été modifié. Par conséquent, les évaluations pour les années 1989, 1990 et 1991 ont été révisées. Ces révisions apparaissent dans l'édition de janvier 1992 de cette publication.



Published by authority of the Minister responsible for Statistics Canada.
 © Minister of Industry, 1995. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada.
 © Ministre de l'Industrie, 1995. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

TABLE 1. Restaurant, Caterer and Tavern Receipts, by Kind of Business, Canada, Provinces and Territories, September 1994 (Preliminary Figures)

TABLEAU 1. Recettes des restaurants, traiteurs et tavernes, par genre de commerce, Canada, provinces et territoires, septembre 1994 (nombres provisoires)

Province	Restaurants, licensed	Restaurants, unlicensed	Take-outs	Caterers	Taverns	Total	Difference 1994/1993
	Restaurants avec permis	Restaurants sans permis	Repas à emporter	Traiteurs	Tavernes		Variation 1994/1993
in thousands of \$ - en milliers de \$							%
CANADA	819,272	493,318	235,708	136,116	123,030	1,807,444	7.6
Newfoundland - Terre-Neuve	4,302	4,713	4,879	3,086	3,756	20,735	10.8
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	2,926	2,277	2,102	299	622	8,227	29.4
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	17,063	16,090	7,076	2,657	3,591	46,477	14.9
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	8,038	12,532	9,508	3,743	3,306	37,127	15.4
Québec	189,131	122,191	38,369	24,733	44,273	418,696	4.4
Ontario	331,298	181,633	116,874	65,063	32,807	727,675	9.4
Manitoba	14,978	22,778	3,819	4,368	1,088	47,031	4.2
Saskatchewan	18,415	19,862	4,729	2,243	2,460	47,709	11.8
Alberta	103,663	49,470	19,228	11,894	7,046	191,300	9.8
British Columbia - Colombie-Britannique	127,608	60,532	28,551	16,878	23,684	257,254	3.5
Yukon	951	717	x	x	x	1,960	12.4
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	900	522	x	x	x	3,254	-5.6

x Confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

x Confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relative au secret.

Note: Components may not add to totals due to rounding.

Nota: Les chiffres ayant été arrondis, les totaux ne correspondent pas toujours.

Note: Data contained in this publication represent the results of a sample survey of the food-serving industry. The methodology, definitions, etc., were described in the January 1984 issue.

Nota: Les données de cette publication représentent les résultats d'une enquête-échantillon sur l'industrie de la restauration. La méthodologie, les définitions, etc., sont exposées dans le numéro de janvier 1984.

Note of Appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing cooperation involving Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

TABLE 2. Restaurant, Caterer and Tavern Receipts, by Kind of Business, Canada, Provinces and Territories, August 1994 (Revised Figures)

TABLEAU 2. Recettes des restaurants, traiteurs et tavernes, par genre de commerce, Canada, provinces et territoires, août 1994 (nombres rectifiés)

Province	Restaurants, licensed	Restaurants, unlicensed	Take-outs	Caterers	Taverns	Total	Difference 1994/1993
	Restaurants avec permis	Restaurants sans permis	Repas à emporter	Traiteurs	Tavernes		Variation 1994/1993
in thousands of \$ - en milliers de \$							%
CANADA	873,868	541,601	251,139	123,521	121,912	1,912,040	6.4
Newfoundland - Terre-Neuve	4,845	5,484	5,525	3,352	3,961	23,167	5.2
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	4,335	2,829	2,378	320	753	10,616	17.9
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	18,761	17,855	7,776	2,320	3,716	50,428	9.6
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	7,775	14,218	11,189	3,145	3,251	39,577	9.9
Québec	200,556	130,447	41,695	22,318	43,343	438,359	6.7
Ontario	351,835	201,199	123,860	55,480	33,411	765,786	7.1
Manitoba	15,712	24,505	4,704	3,996	1,263	50,180	3.9
Saskatchewan	19,133	21,887	5,323	2,162	2,481	50,985	10.8
Alberta	107,592	53,989	19,398	11,746	7,009	199,734	8.0
British Columbia - Colombie-Britannique	141,474	67,734	28,631	17,188	22,296	277,322	1.9
Yukon	1,017	870	x	x	x	2,358	-9.3
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	832	584	x	x	x	3,528	-1.6

x Confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

x Confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relative au secret.

Note: Components may not add to totals due to rounding.

Nota: Les chiffres ayant été arrondis, les totaux ne correspondent pas toujours.

Note: Data contained in this publication represent the results of a sample survey of the foodservice industry. The methodology, definitions, etc., were described in the January 1984 issue.

Nota: Les données de cette publication représentent les résultats d'une enquête-échantillon sur l'industrie de la restauration. La méthodologie, les définitions, etc., sont exposées dans le numéro de janvier 1984.

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984.

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'American National Standard for Information Sciences - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.

TABLE 3. Restaurant, Caterer and Tavern Receipts, Cumulative to Date, Canada, Provinces and Territories, 1994

TABLEAU 3. Recettes cumulatives des restaurants, traiteurs et tavernes depuis le début de l'année, Canada, provinces et territoires, 1994

Province	Restaurants, licensed	Restaurants, unlicensed	Take-outs	Caterers	Taverns	Total	Difference 1994/1993
	Restaurants avec permis	Restaurants sans permis	Repas à emporter	Traiteurs	Tavernes		Variation 1994/1993
in millions of \$ - en millions de \$							%
CANADA	6,795.3	4,226.9	2,061.9	1,148.3	1,042.5	15,275.1	4.6
Newfoundland - Terre-Neuve	33.2	36.3	43.7	28.7	31.6	173.7	7.3
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	20.7	17.2	13.0	2.8	5.2	58.9	13.1
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	125.7	131.0	66.5	24.9	30.2	378.3	11.9
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	60.3	100.7	81.6	30.3	26.1	298.9	8.3
Québec	1,600.4	1,026.6	347.7	213.4	378.5	3,566.7	5.3
Ontario	2,692.5	1,561.8	1,030.4	528.8	268.7	6,082.3	3.2
Manitoba	132.4	201.9	34.7	36.5	10.2	415.8	2.2
Saskatchewan	152.2	176.6	44.1	21.7	19.9	414.7	7.7
Alberta	847.5	429.5	172.3	106.1	66.8	1,622.3	5.8
British Columbia - Colombie-Britannique	1,115.7	534.8	223.0	143.8	202.4	2,219.9	4.6
Yukon	7.0	6.2	x	x	x	16.1	7.3
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	7.4	4.1	x	x	x	27.5	1.4

See note(s) at end of Table 1. - Voir note(s) à la fin du tableau 1.

Note: Data contained in this publication represent the results of a sample survey of the foodservice industry. The methodology, definitions, etc., were described in the January 1984 issue.

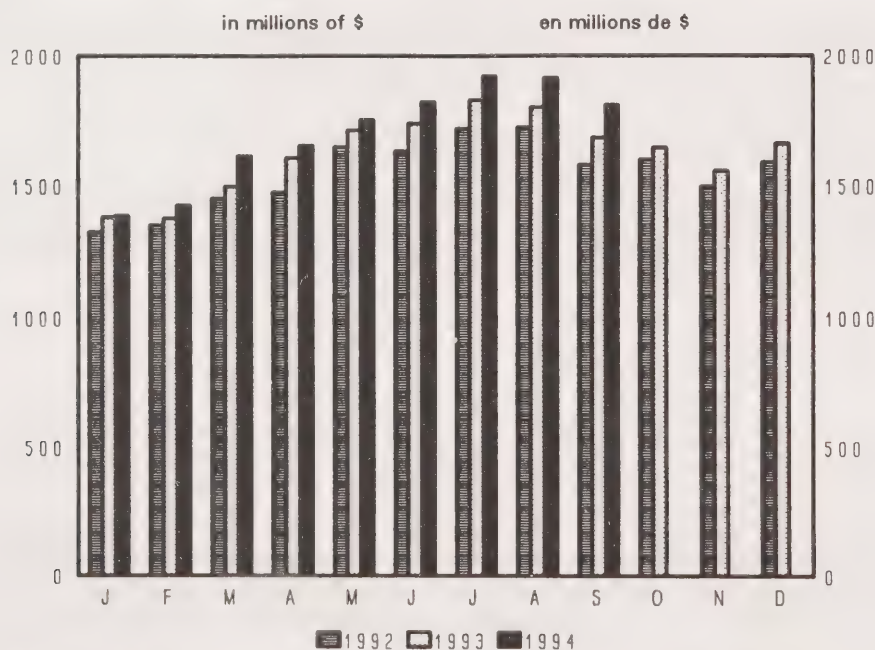
Nota: Les données de cette publication représentent les résultats d'une enquête-échantillon sur l'industrie de la restauration. La méthodologie, les définitions, etc., sont exposées dans le numéro de janvier 1984.

Figure 1

Restaurant, Caterer and Tavern Receipts, by Month,
Canada, 1992-1994

Figure 1

Recettes des restaurants, traiteurs et tavernes, par mois,
Canada, 1992-1994



Note: The levels indicated in Figure 1 above represent revised estimates for all months with the exception of the month of the bulletin where the level represents preliminary estimates.

Nota: Les niveaux dont fait état la figure 1 ci-dessus représentent des estimations révisées pour tous les mois à l'exception du mois visé par le bulletin où le niveau indiqué est celui des estimations préliminaires.



Restaurant, Caterer and Tavern Statistics

October 1994

Services, Science and
Technology Division

Price: Canada: \$7.00 per issue, \$70.00 annually
United States: US\$9.00 per issue, US\$84.00 annually
Other Countries: US\$10.00 per issue, US\$98.00 annually
To order Statistics Canada publications, please call our
National toll-free line 1-800-267-6677

Statistiques des restaurants, traiteurs et tavernes

Octobre 1994

Division des services, des sciences
et de la technologie

Prix: Canada: 7 \$ l'exemplaire, 70 \$ par année
États-Unis: 9 \$ US l'exemplaire, 84 \$ US par année
Autres pays: 10 \$ US l'exemplaire, 98 \$ US par année
Pour commander les publications de Statistique Canada,
veuillez composer le numéro national sans frais 1-800-267-6677

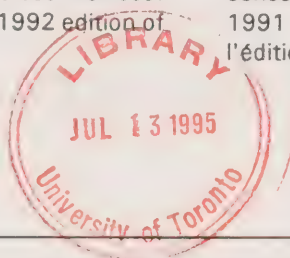
Restaurant, Caterer and Tavern Statistics

Preliminary estimates for October 1994 totalled \$1,776 million representing an increase of 8.2% over the revised October 1993 estimate of \$1,642 million.

At the national level receipts of unlicensed restaurants rose by 13.8% over 1993, followed by take-out restaurants at 12.4%, taverns at 6.8%, and licensed restaurants at 6.2%. Caterers recorded a decrease of 3.6% in total receipts.

Provincially increases ranged from a high of 19.5% in Prince Edward Island to a low of 4.4% in Ontario. Only the Northwest Territories recorded a decrease in receipts over 1993 at -1.0%.

The process which provides monthly births for this survey has been modified. As a result the estimates for the year 1989, 1990 and 1991 have been revised. These revisions appear in the January 1992 edition of this publication.



Published by authority of the Minister responsible for Statistics Canada.
© Minister of Industry, 1995. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Statistiques des restaurants, traiteurs et tavernes

Les estimations provisoires pour octobre 1994 s'élèvent à 1,776 millions de \$ ce qui représente une augmentation de 8.2 % par rapport aux estimations révisées d'octobre 1993 qui étaient de 1,642 millions de \$.

Au niveau national, les recettes des restaurants sans permis ont augmenté de 13.8 % par rapport à 1993, tandis que les comptoirs de mets à emporter, les tavernes et les restaurants avec permis ont connu respectivement des hausses de 12.4 % et de 6.8 % et de 6.2 %. Par contre, les traiteurs ont connu une baisse de 3.6 %.

Au niveau provincial, les augmentations se sont situées entre 19.5 % pour l'Île-du-Prince-Édouard et 4.4 % pour l'Ontario. Par contre, les Territoires du Nord-Ouest ont connu une baisse de recettes par rapport à 1993, soit 1.0 %.

Le procédé qui est à l'origine de l'addition mensuelle de nouvelles entreprises pour cette enquête a été modifié. Par conséquent, les évaluations pour les années 1989, 1990 et 1991 ont été révisées. Ces révisions apparaissent dans l'édition de janvier 1992 de cette publication.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada.
© Ministre de l'Industrie, 1995. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

July 1995

Juillet 1995



Statistics
Canada

Statistique
Canada

Canada

TABLE 1. Restaurant, Caterer and Tavern Receipts, by Kind of Business, Canada, Provinces and Territories, October 1994 (Preliminary Figures)

TABLEAU 1. Recettes des restaurants, traiteurs et tavernes, par genre de commerce, Canada, provinces et territoires, octobre 1994 (nombres provisoires)

Province	Restaurants, licensed	Restaurants, unlicensed	Take-outs	Caterers	Taverns	Total	Difference 1994/1993
	Restaurants avec permis	Restaurants sans permis	Repas à emporter	Traiteurs	Tavernes		Variation 1994/1993
in thousands of \$ - en milliers de \$							%
CANADA	781,183	498,740	229,063	140,947	126,348	1,776,281	8.2
Newfoundland - Terre-Neuve	4,279	4,471	4,835	3,939	3,901	21,425	12.1
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	2,273	2,074	1,302	313	623	6,583	19.5
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	13,873	15,519	6,366	3,173	3,666	42,598	7.1
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	6,224	11,798	9,806	3,841	3,503	35,173	7.1
Québec	182,548	121,265	37,511	25,623	43,986	410,933	8.5
Ontario	319,886	187,827	112,704	63,256	34,944	718,616	8.6
Manitoba	14,801	23,111	3,485	4,854	1,224	47,475	4.4
Saskatchewan	17,810	21,314	5,004	2,701	2,558	49,387	12.0
Alberta	95,086	49,136	20,030	14,519	7,594	186,366	6.9
British Columbia - Colombie-Britannique	122,645	60,936	27,654	17,674	23,867	252,776	7.1
Yukon	801	720	x	x	x	1,720	12.2
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	958	569	x	x	x	3,230	-1.0

x Confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

x Confidential en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relative au secret.

Note: Components may not add to totals due to rounding.

Nota: Les chiffres ayant été arrondis, les totaux ne correspondent pas toujours.

Note: Data contained in this publication represent the results of a sample survey of the foodservice industry. The methodology, definitions, etc., were described in the January 1984 issue.

Nota: Les données de cette publication représentent les résultats d'une enquête-échantillon sur l'industrie de la restauration. La méthodologie, les définitions, etc., sont exposées dans le numéro de janvier 1984.

Note of Appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing cooperation involving Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

TABLE 2. Restaurant, Caterer and Tavern Receipts, by Kind of Business, Canada, Provinces and Territories, Septembre 1994 (Revised Figures)

TABLEAU 2. Recettes des restaurants, traiteurs et tavernes, par genre de commerce, Canada, provinces et territoires, septembre 1994 (nombres rectifiés)

Province	Restaurants, licensed	Restaurants, unlicensed	Take-outs	Caterers	Taverns	Total	Difference 1994/1993
	Restaurants avec permis	Restaurants sans permis	Repas à emporter	Traiteurs	Tavernes		Variation 1994/1993
in thousands of \$ - en milliers de \$							%
CANADA	815,146	494,971	236,012	146,504	124,918	1,817,551	8.2
Newfoundland - Terre-Neuve	4,646	4,532	4,879	3,447	3,783	21,287	13.8
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	3,119	2,302	1,352	300	622	7,696	21.1
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	15,606	15,912	7,113	2,817	3,658	45,105	11.5
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	6,578	12,414	9,485	4,019	3,291	35,787	11.2
Québec	187,452	122,263	39,169	26,916	45,519	421,319	5.0
Ontario	334,364	182,825	117,049	69,201	33,236	736,675	10.8
Manitoba	14,977	22,807	3,821	4,753	1,095	47,453	5.2
Saskatchewan	18,332	19,868	4,728	2,527	2,517	47,972	12.4
Alberta	100,043	49,332	19,130	13,643	7,058	189,205	8.6
British Columbia - Colombie-Britannique	128,091	61,392	28,805	17,729	23,741	259,758	4.5
Yukon	1,034	799	x	x	x	2,014	15.5
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	906	526	x	x	x	3,281	-4.8

x Confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

x Confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relative au secret.

Note: Components may not add to totals due to rounding.

Nota: Les chiffres ayant été arrondis, les totaux ne correspondent pas toujours.

Note: Data contained in this publication represent the results of a sample survey of the foodservice industry. The methodology, definitions, etc., were described in the January 1984 issue.

Nota: Les données de cette publication représentent les résultats d'une enquête-échantillon sur l'industrie de la restauration. La méthodologie, les définitions, etc., sont exposées dans le numéro de janvier 1984.

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984.

②

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'American National Standard for Information Sciences - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.

②

TABLE 3. Restaurant, Caterer and Tavern Receipts, Cumulative to Date, Canada, Provinces and Territories, 1994

TABLEAU 3. Recettes cumulatives des restaurants, traiteurs et tavernes depuis le début de l'année, Canada, provinces et territoires, 1994

Province	Restaurants, licensed	Restaurants, unlicensed	Take-outs	Caterers	Taverns	Total	Difference 1994/1993
	Restaurants avec permis	Restaurants sans permis	Repas à emporter	Traiteurs	Tavernes		Variation 1994/1993
in millions of \$ - en millions de \$							%
CANADA	7,572.4	4,727.4	2,290.6	1,299.6	1,170.7	17,060.7	5.0
Newfoundland - Terre-Neuve	38.0	40.5	48.5	33.0	35.5	195.6	8.2
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	23.2	19.4	12.8	3.1	5.8	64.3	11.4
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	138.1	146.3	72.9	28.3	33.9	419.5	11.1
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	65.1	112.3	91.4	34.4	29.6	332.8	7.7
Québec	1,781.3	1,148.0	386.0	241.2	423.7	3,980.3	5.7
Ontario	3,015.5	1,750.9	1,143.3	596.2	304.0	6,809.9	3.9
Manitoba	147.2	225.1	38.2	41.7	11.4	463.7	2.5
Saskatchewan	169.9	198.0	49.2	24.7	22.6	464.3	8.2
Alberta	938.9	478.5	192.3	122.3	74.5	1,806.5	5.8
British Columbia - Colombie-Britannique	1,238.9	596.7	250.9	162.4	226.3	2,475.2	4.9
Yukon	7.9	7.0	x	x	x	17.9	8.1
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	8.4	4.7	x	x	x	30.7	1.3

See note(s) at end of Table 1. - Voir note(s) à la fin du tableau 1.

Note: Data contained in this publication represent the results of a sample survey of the foodservice industry. The methodology, definitions, etc., were described in the January 1984 issue.

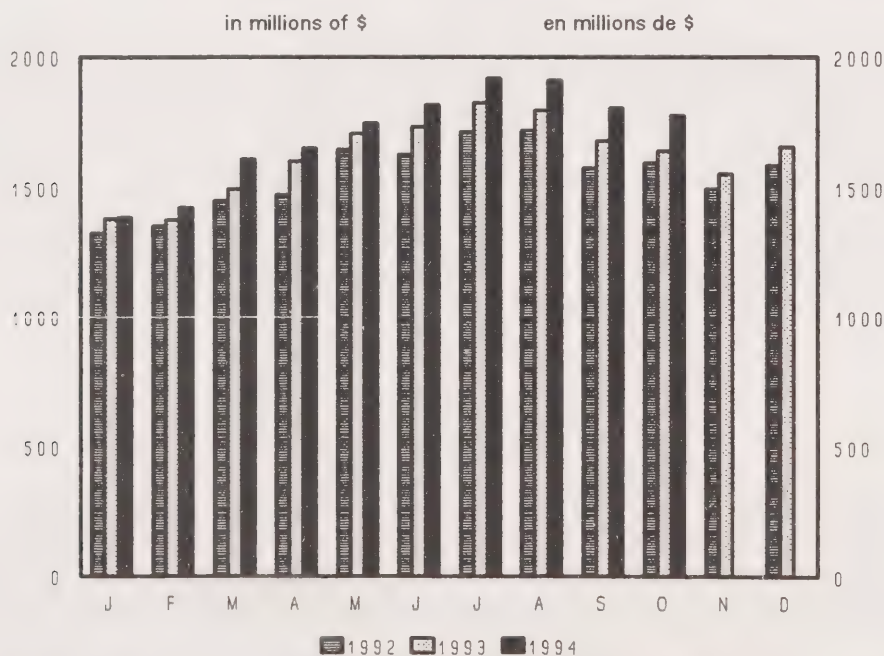
Nota: Les données de cette publication représentent les résultats d'une enquête-échantillon sur l'industrie de la restauration. La méthodologie, les définitions, etc., sont exposées dans le numéro de janvier 1984.

Figure 1

Restaurant, Caterer and Tavern Receipts, by Month,
Canada, 1992-1994

Figure 1

Recettes des restaurants, traiteurs et tavernes, par mois,
Canada, 1992-1994



Note: The levels indicated in Figure 1 above represent revised estimates for all months with the exception of the month of the bulletin where the level represents preliminary estimates.

Nota: Les niveaux dont fait état la figure 1 ci-dessus représentent des estimations révisées pour tous les mois à l'exception du mois visé par le bulletin où le niveau indiqué est celui des estimations préliminaires.



Restaurant, Caterer and Tavern Statistics

November 1994

Services, Science and
Technology Division

Statistiques des restaurants, traiteurs et tavernes

Novembre 1994

Division des services, des sciences
et de la technologie

Price: Canada: \$7.00 per issue, \$70.00 annually
United States: US\$9.00 per issue, US\$84.00 annually
Other Countries: US\$10.00 per issue, US\$98.00 annually
To order Statistics Canada publications, please call our
National toll-free line 1-800-267-6677

Prix: Canada: 7 \$ l'exemplaire, 70 \$ par année
États-Unis: 9 \$ US l'exemplaire, 84 \$ US par année
Autres pays: 10 \$ US l'exemplaire, 98 \$ US par année
Pour commander les publications de Statistique Canada,
veuillez composer le numéro national sans frais 1-800-267-6677

Restaurant, Caterer and Tavern Statistics

In November 1994, it is estimated that receipts of restaurants, caterers and taverns totalled \$1,683 million, or 8.3% above the \$1,554 million reported for the same month last year.

Unlicensed restaurants showed the largest percentage increase over the same month last year at 13.8%. While take-outs increased by 10.3%, licensed restaurants by 6.3%, taverns by 5.5% and caterers by 1.7%.

At the national level, the Prince Edward Island recorded the largest increase at 22.4%, followed by Ontario 13.1%, Nova Scotia 8.7%, British Columbia 6.7%, Saskatchewan 6.6%, Quebec 5.6%, Newfoundland 5.5%, Yukon 5.2%, New Brunswick 4.4%, Alberta 2.2%, Northwest Territories 1.1% and Manitoba 0.4%.

The process which provides monthly births for this survey has been modified. As a result the estimates for the year 1989, 1990 and 1991 have been revised. These revisions appear in the January 1992 edition of this publication.

Statistiques des restaurants, traiteurs et tavernes

En novembre 1994, on a estimé que les recettes des restaurants, traiteurs et tavernes s'élevaient à 1,683 millions de \$, soit 8.3 % de plus que les 1,554 millions de \$ déclarés pour le même mois de l'année précédente.

Les restaurants sans permis ont connu le plus haut pourcentage d'augmentation par rapport au même mois de l'année précédente, soit 13.8 %. Par contre les comptoirs de mets à emporter, les restaurants avec permis, les tavernes et les traiteurs ont connu des hausses respectives de 10.3%, de 6.3% de 5.5% et de 1.7%.

Au niveau national, c'est l'Île-du-Prince-Édouard qui a connu le plus haut pourcentage (22.4 %) d'augmentation, suivi par l'Ontario (13.1 %), la Nouvelle-Écosse (8.7 %), la Colombie-Britannique (6.7 %), la Saskatchewan (6.6 %), le Québec (5.6 %), Terre-Neuve (5.5 %), le Yukon (5.2 %), le Nouveau-Brunswick (4.4 %), l'Alberta (2.2 %), les Territoires du Nord-Ouest (1.1 %) et le Manitoba (0.4 %).

Le procédé qui est à l'origine de l'addition mensuelle de nouvelles entreprises pour cette enquête a été modifié. Par conséquent, les évaluations pour les années 1989, 1990 et 1991 ont été révisées. Ces révisions apparaissent dans l'édition de janvier 1992 de cette publication.

Published by authority of the Minister responsible for Statistics Canada.
© Minister of Industry, 1995. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada.
© Ministre de l'Industrie, 1995. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

July 1995

Juillet 1995

TABLE 1. Restaurant, Caterer and Tavern Receipts, by Kind of Business, Canada, Provinces and Territories, November 1994 (Preliminary Figures)

TABLEAU 1. Recettes des restaurants, traiteurs et tavernes, par genre de commerce, Canada, provinces et territoires, novembre 1994 (nombres provisoires)

Province	Restaurants, licensed	Restaurants, unlicensed	Take-outs	Caterers	Taverns	Total	Difference 1994/1993
	Restaurants avec permis	Restaurants sans permis	Repas à emporter	Traiteurs	Tavernes		Variation 1994/1993
in thousands of \$ - en milliers de \$							%
CANADA	736,869	468,853	218,763	141,662	117,202	1,683,350	8.3
Newfoundland - Terre-Neuve	3,993	4,189	4,172	3,517	3,677	19,549	5.5
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	1,764	2,040	1,184	492	613	6,091	22.4
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	12,501	15,272	6,184	3,846	3,476	41,278	8.7
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	5,562	11,186	9,213	4,057	3,339	33,356	4.4
Québec	163,384	111,339	36,963	24,725	39,887	376,297	5.6
Ontario	317,646	178,356	106,007	66,859	32,511	701,379	13.1
Manitoba	14,418	22,045	3,037	4,113	1,154	44,767	0.4
Saskatchewan	15,793	20,296	4,491	2,658	2,452	45,690	6.6
Alberta	89,638	47,066	20,043	13,709	7,035	177,492	2.2
British Columbia - Colombie-Britannique	110,395	55,904	27,105	16,713	22,597	232,714	6.7
Yukon	782	642	x	x	x	1,606	5.2
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	994	517	x	x	x	3,130	1.1

x Confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

x Confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relative au secret.

Note: Components may not add to totals due to rounding.

Nota: Les chiffres ayant été arrondis, les totaux ne correspondent pas toujours.

Note: Data contained in this publication represent the results of a sample survey of the foodservice industry. The methodology, definitions, etc., were described in the January 1984 issue.

Nota: Les données de cette publication représentent les résultats d'une enquête-échantillon sur l'industrie de la restauration. La méthodologie, les définitions, etc., sont exposées dans le numéro de janvier 1984.

Note of Appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing cooperation involving Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

TABLE 2. Restaurant, Caterer and Tavern Receipts, by Kind of Business, Canada, Provinces and Territories, Octobre 1994 (Revised Figures)

TABLEAU 2. Recettes des restaurants, traiteurs et tavernes, par genre de commerce, Canada, provinces et territoires, octobre 1994 (nombres rectifiés)

Province	Restaurants, licensed	Restaurants, unlicensed	Take-outs	Caterers	Taverns	Total	Difference 1994/1993
	Restaurants avec permis	Restaurants sans permis	Repas à emporter	Traiteurs	Tavernes		Variation 1994/1993
in thousands of \$ - en milliers de \$							%
CANADA	790,739	495,174	227,206	144,428	125,830	1,783,377	8.6
Newfoundland - Terre-Neuve	4,179	4,340	4,336	3,930	3,774	20,559	7.6
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	2,149	2,066	1,302	359	623	6,498	18.0
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	13,803	15,583	6,330	4,146	3,714	43,577	9.6
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	6,213	11,661	9,767	4,044	3,515	35,200	7.2
Québec	182,787	120,227	37,585	25,440	44,036	410,075	8.3
Ontario	326,938	187,430	112,463	65,002	34,478	726,310	9.8
Manitoba	15,445	23,142	2,929	4,757	1,220	47,493	4.4
Saskatchewan	17,809	21,248	4,950	2,765	2,528	49,300	11.8
Alberta	96,880	49,259	19,888	15,183	7,599	188,809	8.3
British Columbia - Colombie-Britannique	122,782	58,930	27,281	17,747	23,865	250,606	6.2
Yukon	798	720	x	x	x	1,718	12.0
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	956	568	x	x	x	3,232	-0.9

x Confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

x Confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relative au secret.

Note: Components may not add to totals due to rounding.

Nota: Les chiffres ayant été arrondis, les totaux ne correspondent pas toujours.

Note: Data contained in this publication represent the results of a sample survey of the foodservice industry. The methodology, definitions, etc., were described in the January 1984 issue.

Nota: Les données de cette publication représentent les résultats d'une enquête-échantillon sur l'industrie de la restauration. La méthodologie, les définitions, etc., sont exposées dans le numéro de janvier 1984.

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984.

∞

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'American National Standard for Information Sciences - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.

∞

TABLE 3. Restaurant, Caterer and Tavern Receipts, Cumulative to Date, Canada, Provinces and Territories, 1994

TABLEAU 3. Recettes cumulatives des restaurants, traiteurs et tavernes depuis le début de l'année, Canada, provinces et territoires, 1994

Province	Restaurants, licensed	Restaurants, unlicensed	Take-outs	Caterers	Taverns	Total	Difference 1994/1993
	Restaurants avec permis	Restaurants sans permis	Repas à emporter	Traiteurs	Tavernes		Variation 1994/1993
in millions of \$ - en millions de \$							%
CANADA	8,318.8	5,192.7	2,507.5	1,444.8	1,287.4	18,751.1	5.4
Newfoundland - Terre-Neuve	41.9	44.6	52.2	36.6	39.1	214.3	7.5
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	24.8	21.4	14.0	3.7	6.4	70.2	12.1
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	150.6	161.7	79.0	33.1	37.4	461.8	11.1
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	70.6	123.4	100.5	38.7	32.9	366.1	7.4
Québec	1,944.9	1,258.3	423.1	265.8	463.7	4,355.7	5.6
Ontario	3,340.2	1,928.8	1,249.1	664.8	336.0	7,519.0	4.8
Manitoba	162.3	247.2	40.7	45.7	12.6	508.5	2.3
Saskatchewan	185.7	218.2	53.6	27.4	25.0	509.9	8.1
Alberta	1,030.4	525.7	212.2	136.7	81.5	1,986.5	5.6
British Columbia - Colombie-Britannique	1,349.4	650.6	277.7	179.1	248.9	2,705.7	5.0
Yukon	8.6	7.7	x	x	x	19.5	7.8
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	9.4	5.2	x	x	x	33.9	1.3

See note(s) at end of Table 1. - Voir note(s) à la fin du tableau 1.

Note: Data contained in this publication represent the results of a sample survey of the foodservice industry. The methodology, definitions, etc., were described in the January 1984 issue.

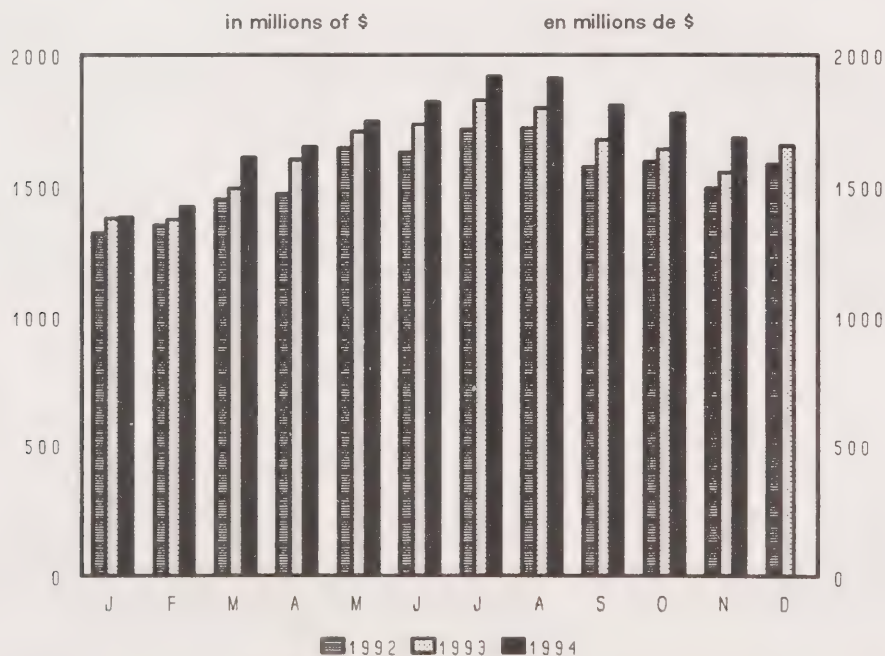
Nota: Les données de cette publication représentent les résultats d'une enquête-échantillon sur l'industrie de la restauration. La méthodologie, les définitions, etc., sont exposées dans le numéro de janvier 1984.

Figure 1

Restaurant, Caterer and Tavern Receipts, by Month, Canada, 1992-1994

Figure 1

Recettes des restaurants, traiteurs et tavernes, par mois, Canada, 1992-1994



Note: The levels indicated in Figure 1 above represent revised estimates for all months with the exception of the month of the bulletin where the level represents preliminary estimates.

Nota: Les niveaux dont fait état la figure 1 ci-dessus représentent des estimations révisées pour tous les mois à l'exception du mois visé par le bulletin où le niveau indiqué est celui des estimations préliminaires.



Restaurant, Caterer and Tavern Statistics

December 1994

Services, Science and
Technology Division

Statistiques des restaurants, traiteurs et tavernes

Décembre 1994

Division des services, des sciences
et de la technologie

Price: Canada: \$7.00 per issue, \$70.00 annually
United States: US\$9.00 per issue, US\$84.00 annually
Other Countries: US\$10.00 per issue, US\$98.00 annually
To order Statistics Canada publications, please call our
National toll-free line 1-800-267-6677

Prix: Canada: 7 \$ l'exemplaire, 70 \$ par année
États-Unis: 9 \$ US l'exemplaire, 84 \$ US par année
Autres pays: 10 \$ US l'exemplaire, 98 \$ US par année
Pour commander les publications de Statistique Canada,
veuillez composer le numéro national sans frais 1-800-267-6677



Restaurant, Caterer and Tavern Statistics

Receipts for December 1994 totalled \$1,790 million, an increase of 8.9% over the revised December 1993 estimate of \$1,645 million.

At the national level, receipts of unlicensed restaurants rose by 13.5%, followed by caterers 9.7%, taverns 8.8%, take-out restaurants 7.2% and licensed restaurants at 6.7%.

Provincially Prince Edward Island recorded the largest increase at 16.7%, followed by Nova Scotia 16.0%, Alberta 11.0%, Ontario 10.4%, Northwest Territories 8.4%, Saskatchewan 7.5%, Quebec 7.3%, Newfoundland 6.7%, British Columbia 6.3%, Yukon 5.1%, Manitoba 4.9% and new Brunswick at 3.2%.

The process which provides monthly births for this survey has been modified. As a result the estimates for the year 1989, 1990 and 1991 have been revised. These revisions appear in the January 1992 edition of this publication.

Statistiques des restaurants, traiteurs et tavernes

Les recettes pour décembre 1994 s'élèvent à 1,790 millions de \$, une augmentation de 8.9 % par rapport aux estimations révisées de décembre 1993 qui étaient de 1,645 millions de \$.

Au niveau national, les recettes des restaurants sans permis ont augmenté de 13.5 %; celles des traiteurs de 9.7 %; celles des tavernes de 8.8 %; celles des comptoirs de mets à emporter de 7.2 % et celles des restaurants avec permis de 6.7 %.

Au niveau provincial, l'Île-du-Prince-Édouard a connu le plus haut pourcentage (16.7 %) d'augmentation, suivi de la Nouvelle-Écosse (16.0 %), de l'Alberta (11.0 %), de l'Ontario (10.4 %), des Territoires du Nord-Ouest (8.4 %), de la Saskatchewan (7.5 %), du Québec (7.3 %), de Terre-Neuve (6.7 %), de la Colombie-Britannique (6.3 %), du Yukon (5.1 %), du Manitoba (4.9 %) et du Nouveau-Brunswick (3.2 %).

Le procédé qui est à l'origine de l'addition mensuelle de nouvelles entreprises pour cette enquête a été modifié. Par conséquent, les évaluations pour les années 1989, 1990 et 1991 ont été révisées. Ces révisions apparaissent dans l'édition de janvier 1992 de cette publication.

Published by authority of the Minister responsible for Statistics Canada.
© Minister of Industry, 1995. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T8.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada.
© Ministre de l'Industrie, 1995. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T8.

TABLE 1. Restaurant, Caterer and Tavern Receipts, by Kind of Business, Canada, Provinces and Territories, December 1994 (Preliminary Figures)

TABLEAU 1. Recettes des restaurants, traiteurs et tavernes, par genre de commerce, Canada, provinces et territoires, décembre 1994 (nombres provisoires)

Province	Restaurants, licensed	Restaurants, unlicensed	Take-outs	Caterers	Taverns	Total	Difference 1994/1993
	Restaurants avec permis	Restaurants sans permis	Repas à emporter	Traiteurs	Tavernes		Variation 1994/1993
in thousands of \$ - en milliers de \$							%
CANADA	812,406	470,354	233,280	151,744	122,678	1,790,462	8.9
Newfoundland - Terre-Neuve	3,933	4,310	5,074	3,559	3,578	20,454	6.7
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	1,687	1,983	1,215	365	668	5,918	16.7
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	12,063	15,442	6,699	4,047	3,463	41,713	16.0
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	6,260	10,838	9,109	4,224	3,144	33,574	3.2
Québec	182,000	115,444	36,991	28,246	45,418	408,100	7.3
Ontario	345,318	175,531	110,853	67,580	32,640	731,922	10.4
Manitoba	16,801	22,225	3,453	4,434	1,152	48,066	4.9
Saskatchewan	17,058	20,627	4,586	2,756	2,539	47,566	7.5
Alberta	101,716	46,894	23,785	17,139	6,929	196,463	11.0
British Columbia - Colombie-Britannique	123,701	55,967	31,211	18,370	22,668	251,917	6.3
Yukon	752	577	x	x	x	1,523	5.1
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	1,115	515	x	x	x	3,245	8.4

x Confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

x Confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relative au secret.

Note: Components may not add to totals due to rounding.

Nota: Les chiffres ayant été arrondis, les totaux ne correspondent pas toujours.

Note: Data contained in this publication represent the results of a sample survey of the foodservice industry. The methodology, definitions, etc., were described in the January 1984 issue.

Nota: Les données de cette publication représentent les résultats d'une enquête-échantillon sur l'industrie de la restauration. La méthodologie, les définitions, etc., sont exposées dans le numéro de janvier 1984.

Note of Appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing cooperation involving Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

TABLE 2. Restaurant, Caterer and Tavern Receipts, by Kind of Business, Canada, Provinces and Territories, Novembre 1994 (Revised Figures)

TABLEAU 2. Recettes des restaurants, traiteurs et tavernes, par genre de commerce, Canada, provinces et territoires, novembre 1994 (nombres rectifiés)

Province	Restaurants, licensed	Restaurants, unlicensed	Take-outs	Caterers	Taverns	Total	Difference 1994/1993
	Restaurants avec permis	Restaurants sans permis	Repas à emporter	Traiteurs	Tavernes		Variation 1994/1993
in thousands of \$ - en milliers de \$							%
CANADA	737,541	468,983	219,268	141,834	116,798	1,684,425	8.4
Newfoundland - Terre-Neuve	4,032	4,167	4,618	3,517	3,640	19,975	7.8
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	1,751	2,115	1,175	489	588	6,118	22.9
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	12,466	15,246	6,147	3,893	3,466	41,218	8.5
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	5,780	11,156	9,120	4,071	3,111	33,238	4.1
Québec	162,785	111,632	36,941	24,640	39,873	375,871	5.5
Ontario	318,240	178,372	106,299	66,658	32,535	702,104	13.2
Manitoba	14,430	21,926	3,039	4,126	1,131	44,650	0.1
Saskatchewan	15,750	20,293	4,410	2,769	2,456	45,676	6.6
Alberta	89,669	46,999	20,071	13,776	7,073	177,589	2.2
British Columbia - Colombie-Britannique	110,706	55,917	27,110	16,921	22,464	233,119	6.9
Yukon	821	642	x	x	x	1,646	7.8
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	1,110	518	x	x	x	3,220	4.0

x Confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

x Confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relative au secret.

Note: Components may not add to totals due to rounding.

Nota: Les chiffres ayant été arrondis, les totaux ne correspondent pas toujours.

Note: Data contained in this publication represent the results of a sample survey of the food-serving industry. The methodology, definitions, etc., were described in the January 1984 issue.

Nota: Les données de cette publication représentent les résultats d'une enquête-échantillon sur l'industrie de la restauration. La méthodologie, les définitions, etc., sont exposées dans le numéro de janvier 1984.

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984.

∞

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'American National Standard for Information Sciences - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.

∞

TABLE 3. Restaurant, Caterer and Tavern Receipts, Cumulative to Date, Canada, Provinces and Territories, 1994

TABLEAU 3. Recettes cumulatives des restaurants, traiteurs et tavernes depuis le début de l'année, Canada, provinces et territoires, 1994

Province	Restaurants, licensed	Restaurants, unlicensed	Take-outs	Caterers	Taverns	Total	Difference 1994/1993
	Restaurants avec permis	Restaurants sans permis	Repas à emporter	Traiteurs	Tavernes		Variation 1994/1993
in millions of \$ - en millions de \$							
CANADA	9,131.9	5,663.1	2,741.2	1,596.7	1,409.7	20,542.7	5.7
Newfoundland - Terre-Neuve	45.9	48.9	57.7	40.1	42.6	235.2	7.6
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	26.5	23.4	15.2	4.0	7.0	76.2	12.5
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	162.6	177.1	85.7	37.2	40.9	503.4	11.5
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	77.1	134.2	109.6	42.9	35.9	399.6	7.0
Québec	2,126.3	1,374.0	460.0	293.9	509.1	4,763.4	5.8
Ontario	3,686.1	2,104.4	1,360.2	732.2	368.7	8,251.7	5.3
Manitoba	179.1	269.3	44.2	50.2	13.7	556.4	2.5
Saskatchewan	202.7	238.8	58.1	30.3	27.6	557.5	8.0
Alberta	1,132.1	572.5	236.0	153.9	88.5	2,183.0	6.0
British Columbia - Colombie-Britannique	1,473.4	706.6	308.9	197.7	271.5	2,958.0	5.1
Yukon	9.5	8.2	x	x	x	21.0	7.8
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	10.6	5.8	x	x	x	37.2	2.1

See note(s) at end of Table 1. - Voir note(s) à la fin du tableau 1.

Note: Data contained in this publication represent the results of a sample survey of the foodservice industry. The methodology, definitions, etc., were described in the January 1984 issue.

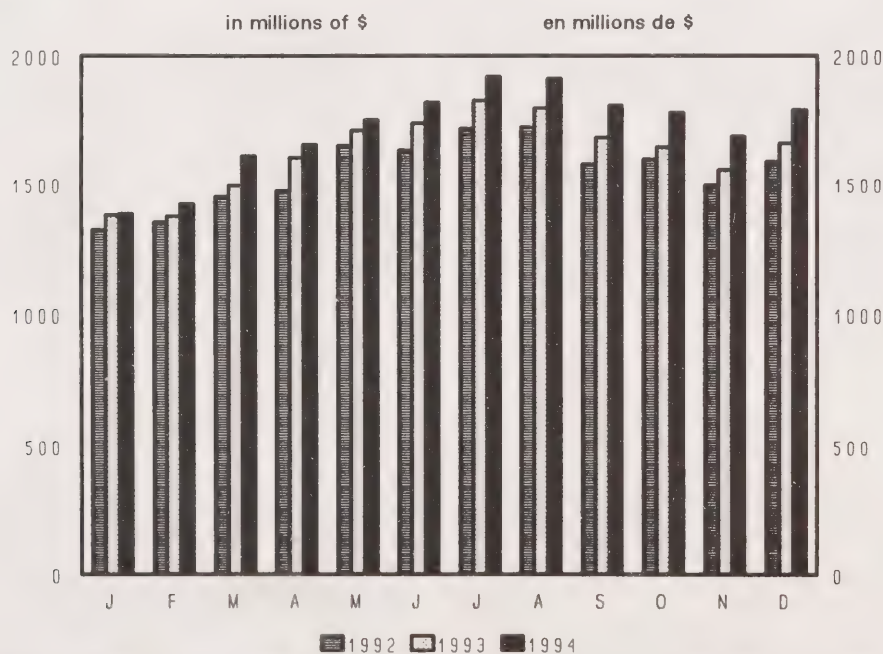
Nota: Les données de cette publication représentent les résultats d'une enquête-échantillon sur l'industrie de la restauration. La méthodologie, les définitions, etc., sont exposées dans le numéro de janvier 1984.

Figure 1

Restaurant, Caterer and Tavern Receipts, by Month,
Canada, 1992-1994

Figure 1

Recettes des restaurants, traiteurs et tavernes, par mois,
Canada, 1992-1994



Note: The levels indicated in Figure 1 above represent revised estimates for all months with the exception of the month of the bulletin where the level represents preliminary estimates.

Nota: Les niveaux dont fait état la figure 1 ci-dessus représentent des estimations révisées pour tous les mois à l'exception du mois visé par le bulletin où le niveau indiqué est celui des estimations préliminaires.



Restaurant, Caterer and Tavern Statistics

January 1995

Services, Science and
Technology Division

Statistiques des restaurants, traiteurs et tavernes

Janvier 1995

Division des services, des sciences
et de la technologie

Price: Canada: \$7.00 per issue, \$70.00 annually
United States: US\$9.00 per issue, US\$84.00 annually
Other Countries: US\$10.00 per issue, US\$98.00 annually
To order Statistics Canada publications, please call our
National toll-free line 1-800-267-6677

Prix: Canada: 7 \$ l'exemplaire, 70 \$ par année
États-Unis: 9 \$ US l'exemplaire, 84 \$ US par année
Autres pays: 10 \$ US l'exemplaire, 98 \$ US par année
Pour commander les publications de Statistique Canada,
veuillez composer le numéro national sans frais 1-800-267-6677

AUG 30 1995

Restaurant, Caterer and Tavern Statistics

Receipts for January 1995 totalled \$1,505 million, an increase of 8.7% over the revised January 1994 estimate of \$1,385 million.

At the national level receipts of caterers increased by 16.5% followed by unlicensed restaurants at 11.8%, licensed restaurants at 7.9%, taverns at 4.1% and take-outs at 3.1%.

Prince Edward Island recorded the largest percentage gain at 21.8% followed by the Northwest Territories 20.5%, Alberta 13.0%, Ontario 12.0%, Saskatchewan 9.7%, Yukon 8.8%, Nova Scotia 8.2%, New Brunswick 7.8%, Newfoundland 6.5%, Quebec 6.0%, British Columbia 2.6% and Manitoba at 1.7%.

The process which provides monthly births for this survey has been modified. As a result the estimates for the year 1989, 1990 and 1991 have been revised. These revisions appear in the January 1992 edition of this publication.

Statistiques des restaurants, traiteurs et tavernes

Les recettes pour janvier 1995 s'élèvent à 1,505 millions de \$, soit une augmentation de 8.7 % par rapport aux estimations révisées de janvier 1994 qui étaient de 1,385 millions de \$.

Au niveau national, les recettes pour les traiteurs ont augmenté de 16.5 %; celles des restaurants sans permis de 11.8 %; celles des restaurants avec permis de 7.9 %; celles des tavernes de 4.1 % et celles des comptoirs de mets à emporter de 3.1 %.

L'Île-du-Prince-Édouard a connu le plus haut pourcentage (21.8 %) d'augmentation, suivi des Territoires du Nord-Ouest (20.5 %), de l'Alberta (13.0 %), de l'Ontario (12.0 %), de la Saskatchewan (9.7 %), du Yukon (8.8 %), de la Nouvelle-Écosse (8.2 %), du Nouveau-Brunswick (7.8 %), de Terre-Neuve (6.5 %), du Québec (6.0 %), de la Colombie-Britannique (2.6 %) et du Manitoba (1.7 %).

Le procédé qui est à l'origine de l'addition mensuelle de nouvelles entreprises pour cette enquête a été modifié. Par conséquent, les évaluations pour les années 1989, 1990 et 1991 ont été révisées. Ces révisions apparaissent dans l'édition de janvier 1992 de cette publication.

Published by authority of the Minister responsible for Statistics Canada.
© Minister of Industry, 1995. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada.
© Ministre de l'Industrie, 1995. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

August 1995

Août 1995



Statistics
Canada

Statistique
Canada

Canada

TABLE 1. Restaurant, Caterer and Tavern Receipts, by Kind of Business, Canada, Provinces and Territories, January 1995 (Preliminary Figures)**TABLEAU 1. Recettes des restaurants, traiteurs et tavernes, par genre de commerce, Canada, provinces et territoires, janvier 1995 (nombres provisoires)**

Province	Restaurants, licensed	Restaurants, unlicensed	Take-outs	Caterers	Taverns	Total	Difference 1995/1994
	Restaurants avec permis	Restaurants sans permis	Repas à emporter	Traiteurs	Tavernes		Variation 1995/1994
in thousands of \$ - en milliers de \$							%
CANADA	664,969	416,080	195,745	125,217	103,005	1,505,016	8.7
Newfoundland - Terre-Neuve	3,359	3,528	4,042	3,934	2,354	17,216	6.5
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	1,496	1,746	1,074	328	568	5,213	21.8
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	9,935	12,678	5,406	3,300	3,081	34,400	8.2
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	4,255	9,784	7,780	3,584	2,727	28,130	7.8
Québec	151,006	97,596	32,926	21,545	36,639	339,712	6.0
Ontario	270,476	156,226	96,129	55,360	26,829	605,019	12.0
Manitoba	13,507	19,619	2,697	3,962	1,101	40,885	1.7
Saskatchewan	14,515	18,093	4,024	1,785	2,176	40,592	9.7
Alberta	86,868	44,230	17,893	14,920	6,032	169,943	13.0
British Columbia - Colombie-Britannique	107,796	51,601	23,533	15,599	21,097	219,626	2.6
Yukon	611	512	x	x	x	1,271	8.8
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	1,145	468	x	x	x	3,010	20.5

x Confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

x Confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relative au secret.

Note: Components may not add to totals due to rounding.

Nota: Les chiffres ayant été arrondis, les totaux ne correspondent pas toujours.

Note: Data contained in this publication represent the results of a sample survey of the foodservice industry. The methodology, definitions, etc., were described in the January 1984 issue.

Nota: Les données de cette publication représentent les résultats d'une enquête-échantillon sur l'industrie de la restauration. La méthodologie, les définitions, etc., sont exposées dans le numéro de janvier 1984.

Note of Appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing cooperation involving Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

TABLE 2. Restaurant, Caterer and Tavern Receipts, by Kind of Business, Canada, Provinces and Territories, December 1994 (Revised Figures)

TABLEAU 2. Recettes des restaurants, traiteurs et tavernes, par genre de commerce, Canada, provinces et territoires, décembre 1994 (nombres rectifiés)

Province	Restaurants, licensed	Restaurants, unlicensed	Take-outs	Caterers	Taverns	Total	Difference 1994/1993
	Restaurants avec permis	Restaurants sans permis	Repas à emporter	Traiteurs	Tavernes		Variation 1994/1993
in thousands of \$ - en milliers de \$							%
CANADA	812,891	467,325	228,908	152,484	122,485	1,784,093	8.5
Newfoundland - Terre-Neuve	3,922	4,323	5,074	3,550	3,577	20,447	6.6
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	1,693	1,983	1,215	359	623	5,873	15.8
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	12,051	14,304	6,508	4,023	3,472	40,358	12.3
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	6,328	11,071	8,612	4,224	3,276	33,512	3.0
Québec	182,106	115,528	36,661	28,827	45,006	408,129	7.3
Ontario	345,433	175,215	109,637	67,348	32,649	730,282	10.1
Manitoba	16,811	21,850	3,133	4,416	1,153	47,362	3.3
Saskatchewan	16,996	20,367	4,503	2,692	2,553	47,112	6.5
Alberta	101,698	46,330	23,252	17,651	6,884	195,815	10.6
British Columbia - Colombie-Britannique	123,969	55,263	30,042	18,370	22,810	250,453	5.7
Yukon	764	577	x	x	x	1,535	5.9
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	1,119	513	x	x	x	3,215	7.4

x Confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

x Confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relative au secret.

Note: Components may not add to totals due to rounding.

Nota: Les chiffres ayant été arrondis, les totaux ne correspondent pas toujours.

Note: Data contained in this publication represent the results of a sample survey of the foodservice industry. The methodology, definitions, etc., were described in the January 1984 issue.

Nota: Les données de cette publication représentent les résultats d'une enquête-échantillon sur l'industrie de la restauration. La méthodologie, les définitions, etc., sont exposées dans le numéro de janvier 1984.

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984.

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'"American National Standard for Information Sciences" - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.

Ⓢ

Ⓢ

TABLE 3. Restaurant, Caterer and Tavern Receipts, Cumulative to Date, Canada, Provinces and Territories, 1994

TABLEAU 3. Recettes cumulatives des restaurants, traiteurs et tavernes depuis le début de l'année, Canada, provinces et territoires, 1994

Province	Restaurants, licensed	Restaurants, unlicensed	Take-outs	Caterers	Taverns	Total	Difference 1994/1993
	Restaurants avec permis	Restaurants sans permis	Repas à emporter	Traiteurs	Tavernes		Variation 1994/1993
in millions of \$ - en millions de \$							%
CANADA	9,132.4	5,660.1	2,736.9	1,597.4	1,409.5	20,536.3	5.6
Newfoundland - Terre-Neuve	45.9	48.9	57.7	40.1	42.6	235.2	7.6
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	26.5	23.4	15.2	4.0	7.0	76.2	12.5
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	162.6	176.0	85.5	37.1	40.9	502.1	11.2
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	77.2	134.4	109.1	42.9	36.0	399.5	7.0
Québec	2,126.4	1,374.1	459.7	294.5	508.7	4,763.4	5.8
Ontario	3,686.3	2,104.0	1,359.0	732.0	368.7	8,250.0	5.2
Manitoba	179.1	268.9	43.8	50.2	13.7	555.7	2.4
Saskatchewan	202.7	238.5	58.0	30.2	27.6	557.0	7.9
Alberta	1,132.1	572.0	235.5	154.4	88.4	2,182.4	6.0
British Columbia - Colombie-Britannique	1,473.7	705.9	307.7	197.7	271.6	2,956.6	5.1
Yukon	9.4	8.3	x	x	x	21.1	8.2
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	10.6	5.8	x	x	x	37.2	1.9

See note(s) at end of Table 1. - Voir note(s) à la fin du tableau 1.

Note: Data contained in this publication represent the results of a sample survey of the food-serving industry. The methodology, definitions, etc., were described in the January 1984 issue.

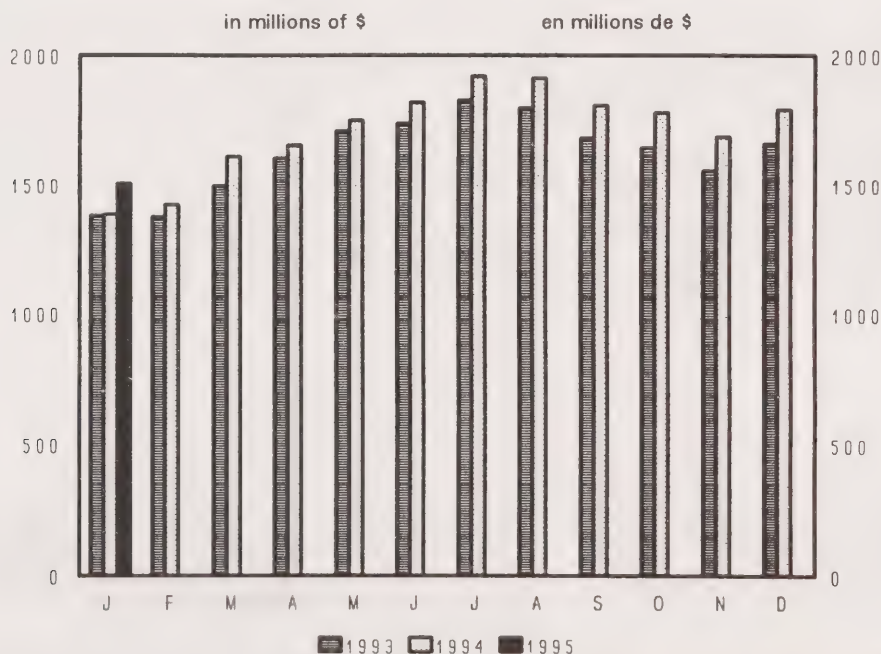
Nota: Les données de cette publication représentent les résultats d'une enquête-échantillon sur l'industrie de la restauration. La méthodologie, les définitions, etc., sont exposées dans le numéro de janvier 1984.

Figure 1

Restaurant, Caterer and Tavern Receipts, by Month, Canada, 1993-1995

Figure 1

Recettes des restaurants, traiteurs et tavernes, par mois, Canada, 1993-1995



Note: The levels indicated in Figure 1 above represent revised estimates for all months with the exception of the month of the bulletin where the level represents preliminary estimates.

Nota: Les niveaux dont fait état la figure 1 ci-dessus représentent des estimations révisées pour tous les mois à l'exception du mois visé par le bulletin où le niveau indiqué est celui des estimations préliminaires.



Restaurant, Caterer and Tavern Statistics

February 1995

Services, Science and
Technology Division

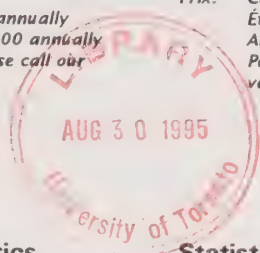
Statistiques des restaurants, traiteurs et tavernes

Février 1995

Division des services, des sciences
et de la technologie

Price: Canada: \$7.00 per issue, \$70.00 annually
United States: US\$9.00 per issue, US\$84.00 annually
Other Countries: US\$10.00 per issue, US\$98.00 annually
To order Statistics Canada publications, please call our
National toll-free line 1-800-267-6677

Prix: Canada: 7 \$ l'exemplaire, 70 \$ par année
États-Unis: 9 \$ US l'exemplaire, 84 \$ US par année
Autres pays: 10 \$ US l'exemplaire, 98 \$ US par année
Pour commander les publications de Statistique Canada,
veuillez composer le numéro national sans frais 1-800-267-6677



Restaurant, Caterer and Tavern Statistics

Total receipts for February 1995 are estimated at \$1,473 million, up 3.5% over the revised February 1994 estimate of \$1,424 million.

At the provincial level, the Northwest Territories recorded the largest percentage increase at 27.5%, followed by Prince Edward Island 10.8%, Alberta 8.1%, Yukon 8.0%, Newfoundland 7.1%, Saskatchewan 6.0%, Ontario 4.5%, Nova Scotia 3.2%, Manitoba 2.6%, British Columbia 1.9%, New Brunswick 0.5% and Quebec at 0.2%.

Nationally, caterers recorded the largest year-over-year gain at 12.0%. This was followed by unlicensed restaurants at 5.6%, taverns at 2.5% and licensed restaurants at 2.2%. Take-out restaurants was the only sector that reported a decrease in receipts at -1.5%.

The process which provides monthly births for this survey has been modified. As a result the estimates for the year 1989, 1990 and 1991 have been revised. These revisions appear in the January 1992 edition of this publication.

Statistiques des restaurants, traiteurs et tavernes

Les recettes totales pour février 1995 sont estimées à 1,473 millions de \$ soit une augmentation de 3.5 \$ par rapport aux estimations révisées de février 1994 qui étaient de 1,424 millions de \$.

Au niveau provincial, ce sont les Territoires du Nord-Ouest qui ont enregistré la plus forte augmentation (27.5 %), suivis de l'Île-du-Prince-Édouard (10.8 %), de l'Alberta (8.1 %), du Yukon (8.0 %), de Terre-Neuve (7.1 %), de la Saskatchewan (6.0 %), de l'Ontario (4.5 %), de la Nouvelle-Écosse (3.2 %), du Manitoba (2.6 %), de la Colombie-Britannique (1.9 %), du Nouveau-Brunswick (0.5 %) et du Québec (0.2 %).

Au niveau national, les traiteurs ont enregistré la plus forte augmentation (12.0 %) par rapport à l'année précédente, suivis des restaurants sans permis (5.6 %), des tavernes (2.5 %) et des restaurants avec permis (2.2 %). Le seul secteur à connaître une diminution (1.5 %) de recettes fut celui des comptoirs de mets à emporter.

Le procédé qui est à l'origine de l'addition mensuelle de nouvelles entreprises pour cette enquête a été modifié. Par conséquent, les évaluations pour les années 1989, 1990 et 1991 ont été révisées. Ces révisions apparaissent dans l'édition de janvier 1992 de cette publication.

Published by authority of the Minister responsible for Statistics Canada.
© Minister of Industry, 1995. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada.
© Ministre de l'Industrie, 1995. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

August 1995

Août 1995



Statistics Canada
Statistique Canada

Canada

TABLE 1. Restaurant, Caterer and Tavern Receipts, by Kind of Business, Canada, Provinces and Territories, February 1995 (Preliminary Figures)

TABLEAU 1. Recettes des restaurants, traiteurs et tavernes, par genre de commerce, Canada, provinces et territoires, février 1995 (nombres provisoires)

Province	Restaurants, licensed	Restaurants, unlicensed	Take-outs	Caterers	Taverns	Total	Difference 1995/1994
	Restaurants avec permis	Restaurants sans permis	Repas à emporter	Traiteurs	Tavernes		Variation 1995/1994
in thousands of \$ - en milliers de \$							%
CANADA	654,408	395,389	184,470	138,468	100,697	1,473,433	3.5
Newfoundland - Terre-Neuve	3,404	3,180	3,894	3,960	2,326	16,764	7.1
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	1,175	1,612	1,065	372	571	4,794	10.8
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	9,604	11,855	5,422	3,836	3,163	33,881	3.2
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	4,167	9,390	7,341	3,835	2,592	27,324	0.5
Québec	150,180	92,135	31,098	24,546	36,054	334,013	0.2
Ontario	266,280	146,492	88,794	59,321	25,312	586,199	4.5
Manitoba	13,243	18,833	2,559	3,895	1,184	39,715	2.6
Saskatchewan	13,974	18,098	3,964	2,051	2,226	40,313	6.0
Alberta	83,790	42,019	16,274	18,688	6,312	167,083	8.1
British Columbia - Colombie-Britannique	106,593	50,776	23,709	16,895	20,576	218,549	1.9
Yukon	689	571	x	x	x	1,418	8.0
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	1,310	429	x	x	x	3,379	27.5

x Confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

x Confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relative au secret.

Note: Components may not add to totals due to rounding.

Nota: Les chiffres ayant été arrondis, les totaux ne correspondent pas toujours.

Note: Data contained in this publication represent the results of a sample survey of the foodservice industry. The methodology, definitions, etc., were described in the January 1984 issue.

Nota: Les données de cette publication représentent les résultats d'une enquête-échantillon sur l'industrie de la restauration. La méthodologie, les définitions, etc., sont exposées dans le numéro de janvier 1984.

Note of Appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing cooperation involving Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

TABLE 2. Restaurant, Caterer and Tavern Receipts, by Kind of Business, Canada, Provinces and Territories, January 1995
Revised FiguresTABLEAU 2. Recettes des restaurants, traiteurs et tavernes, par genre de commerce, Canada, provinces et territoires, janvier 1995
chiffres révisés

Province	Restaurants, licensad	Restaurants, unlicensad	Take-outs	Caterers	Taverns	Total	Difference 1995/1994
	Restaurants avec permis	Restaurants sans permis	Rapés à emporter	Traiteurs	Tavernes		Variation 1995/1994
in thousands of \$ - en milliers de \$							
							%
CANADA	663,833	415,371	195,200	125,688	102,912	1,503,004	8.6
Newfoundland - Terre-Neuve	3,342	3,526	3,953	3,914	2,349	17,084	5.6
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	1,496	1,746	1,076	308	568	5,194	21.3
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	10,003	12,705	5,316	3,365	3,105	34,494	8.5
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	4,255	9,741	7,745	3,581	2,727	28,050	7.5
Québec	153,232	97,393	32,729	21,488	36,268	341,111	6.4
Ontario	267,003	156,441	96,247	55,477	26,769	601,936	11.4
Manitoba	13,485	19,619	2,697	3,962	1,106	40,868	1.6
Saskatchewan	14,449	17,980	4,026	1,888	2,160	40,503	9.5
Alberta	87,019	43,787	17,436	14,985	6,382	169,671	12.8
British Columbia - Colombie-Britannique	107,786	51,453	23,575	15,820	21,082	219,716	2.6
Yukon	614	512	x	x	x	1,274	9.1
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	1,148	468	x	x	x	3,102	24.2

x Confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

x Confidential en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relative au secret.

Note: Components may not add to totals due to rounding.

Note: Les chiffres avant été arrondis, les totaux ne correspondent pas toujours.

Note: Data contained in this publication represent the results of a sample survey of the foodservice industry. The methodology, definitions, etc., were described in the January 1984 issue.

Note: Les données de cette publication représentent les résultats d'une enquête-échantillon sur l'industrie de la restauration. La méthodologie, les définitions, etc., sont exposées dans le numéro de janvier 1984.

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984.



Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de "American National Standard for Information Sciences" - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.



TABLE 3. Restaurant, Caterer and Tavern Receipts, Cumulative to Date, Canada, Provinces and Territories, 1995

TABLEAU 3. Recettes cumulatives des restaurants, traiteurs et tavernes depuis le début de l'année, Canada, provinces et territoires, 1995

Province	Restaurants, licensed	Restaurants, unlicensed	Take-outs	Caterers	Taverns	Total	Difference 1995/1994
	Restaurants avec permis	Restaurants sans permis	Repas à emporter	Traiteurs	Tavernes		Variation 1995/1994
in millions of \$ - en millions de \$							
CANADA	1,318.2	810.8	379.7	264.2	203.6	2,976.4	6.0
Newfoundland - Terre-Neuve	6.7	6.7	7.8	7.9	4.7	33.8	6.4
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	2.7	3.3	2.1	0.7	1.1	10.0	16.0
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	19.6	24.6	10.7	7.2	6.3	68.4	5.8
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	8.4	19.1	15.1	7.4	5.3	55.4	3.9
Québec	303.4	189.5	63.8	46.0	72.3	675.1	3.3
Ontario	533.3	302.9	185.0	114.8	52.1	1,188.1	7.9
Manitoba	26.7	38.4	5.3	7.9	2.3	80.6	2.1
Saskatchewan	28.4	36.1	8.0	3.9	4.4	80.8	7.7
Alberta	170.8	85.8	33.8	33.7	12.7	336.8	10.4
British Columbia - Colombie-Britannique	214.4	102.2	47.3	32.7	41.7	438.3	2.3
Yukon	1.3	1.1	x	x	x	2.7	8.5
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	2.5	0.9	x	x	x	6.5	25.9

See note(s) at end of Table 1. - Voir note(s) à la fin du tableau 1.

Note: Data contained in this publication represent the results of a sample survey of the foodservice industry. The methodology, definitions, etc., were described in the January 1984 issue.

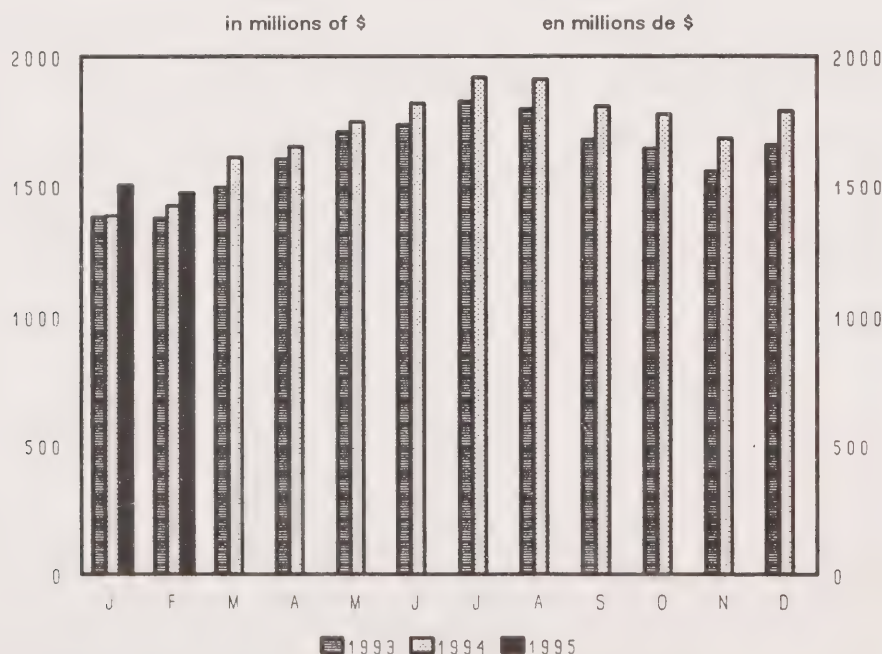
Nota: Les données de cette publication représentent les résultats d'une enquête-échantillon sur l'industrie de la restauration. La méthodologie, les définitions, etc., sont exposées dans le numéro de janvier 1984.

Figure 1

Restaurant, Caterer and Tavern Receipts, by Month, Canada, 1993-1995

Figure 1

Recettes des restaurants, traiteurs et tavernes, par mois, Canada, 1993-1995



Note: The levels indicated in Figure 1 above represent revised estimates for all months with the exception of the month of the bulletin where the level represents preliminary estimates.

Nota: Les niveaux dont fait état la figure 1 ci-dessus représentent des estimations révisées pour tous les mois à l'exception du mois visé par le bulletin où le niveau indiqué est celui des estimations préliminaires.



Restaurant, Caterer and Tavern Statistics

March 1995

Services, Science and
Technology Division

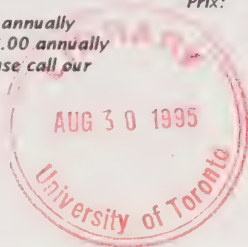
Statistiques des restaurants, traiteurs et tavernes

Mars 1995

Division des services, des sciences
et de la technologie

Price: Canada: \$7.00 per issue, \$70.00 annually
United States: US\$9.00 per issue, US\$84.00 annually
Other Countries: US\$10.00 per issue, US\$98.00 annually
To order Statistics Canada publications, please call our
National toll-free line 1-800-267-6677

Prix: Canada: 7 \$ l'exemplaire, 70 \$ par année
États-Unis: 9 \$ US l'exemplaire, 84 \$ US par année
Autres pays: 10 \$ US l'exemplaire, 98 \$ US par année
Pour commander les publications de Statistique Canada,
veuillez composer le numéro national sans frais 1-800-267-6677



Restaurant, Caterer and Tavern Statistics

Receipts for March 1995 totalled \$1,680 million representing an increase of 4.2% over the revised March 1994 estimate of \$1,611 million.

At the national level receipts of unlicensed restaurants increased by 8.6% over 1994, followed by caterers at 5.5%, licensed restaurants at 2.9%, take-out restaurants at 2.2%, while taverns declined by -2.1%.

Provincially increases ranged from a high of 28.9% in the Northwest Territories to a low of 1.9% in New Brunswick. Decreases were recorded by three provinces, Manitoba -0.1%, Saskatchewan -0.5% and Quebec -1.5%.

The process which provides monthly births for this survey has been modified. As a result the estimates for the year 1989, 1990 and 1991 have been revised. These revisions appear in the January 1992 edition of this publication.

Statistiques des restaurants, traiteurs et tavernes

Les recettes pour mars 1995 s'élèvent à 1,680 millions de \$ ce qui représente une augmentation de 4.2 % par rapport aux estimations révisées de mars 1994 qui étaient de 1,611 millions de \$.

Au niveau national, les recettes des restaurants sans permis ont augmenté de 8.6 % par rapport à 1994, tandis que les traiteurs, les restaurants avec permis et les comptoirs de mets à emporter ont enregistré des augmentations respectives de 5.5 %, 2.9 % et de 2.2 %. Par contre, les tavernes ont connu une baisse de 2.1 %.

Au niveau provincial, les augmentations se sont situées entre 28.9 % pour les Territoires du Nord-Ouest et 1.9 % pour le Nouveau-Brunswick. Par contre, trois provinces ont connu des diminutions, soit Manitoba (0.1 %), la Saskatchewan (0.5 %) et le Québec (1.5 %).

Le procédé qui est à l'origine de l'addition mensuelle de nouvelles entreprises pour cette enquête a été modifié. Par conséquent, les évaluations pour les années 1989, 1990 et 1991 ont été révisées. Ces révisions apparaissent dans l'édition de janvier 1992 de cette publication.

Published by authority of the Minister responsible for Statistics Canada.
© Minister of Industry, 1995. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T8.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada.
© Ministre de l'Industrie, 1995. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T8.

August 1995

Août 1995



Statistics
Canada

Statistique
Canada

Canada

TABLE 1. Restaurant, Caterer and Tavern Receipts, by Kind of Business, Canada, Provinces and Territories, March 1995 (Preliminary Figures)

TABLEAU 1. Recettes des restaurants, traiteurs et tavernes, par genre de commerce, Canada, provinces et territoires, mars 1995 (nombres provisoires)

Province	Restaurants, licensed	Restaurants, unlicensed	Take-outs	Caterers	Taverns	Total	Difference 1995/1994
	Restaurants avec permis	Restaurants sans permis	Repas à emporter	Traiteurs	Tavernes		Variation 1995/1994
in thousands of \$ - en milliers de \$							%
CANADA	733,618	474,701	213,192	144,557	113,541	1,679,609	4.2
Newfoundland - Terre-Neuve	4,322	4,063	4,644	4,523	3,073	20,626	10.7
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	1,376	1,927	1,238	346	675	5,562	12.8
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	11,204	14,097	5,995	4,017	3,674	38,988	2.4
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	5,057	10,733	8,767	3,469	3,091	31,116	1.9
Québec	156,885	107,812	35,315	26,553	37,683	364,249	-1.5
Ontario	301,257	187,040	103,435	64,395	30,451	686,577	9.0
Manitoba	15,472	21,360	3,185	4,430	1,171	45,618	-0.1
Saskatchewan	15,779	20,009	4,422	2,247	2,403	44,861	-0.5
Alberta	97,683	48,644	18,140	15,755	7,175	187,398	3.2
British Columbia - Colombie-Britannique	122,235	57,901	27,711	17,515	23,665	249,027	2.7
Yukon	765	658	x	x	x	1,602	4.9
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	1,581	455	x	x	x	3,984	28.9

x Confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

x Confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relative au secret.

Note: Components may not add to totals due to rounding.

Nota: Les chiffres ayant été arrondis, les totaux ne correspondent pas toujours.

Note: Data contained in this publication represent the results of a sample survey of the foodservice industry. The methodology, definitions, etc., were described in the January 1984 issue.

Nota: Les données de cette publication représentent les résultats d'une enquête-échantillon sur l'industrie de la restauration. La méthodologie, les définitions, etc., sont exposées dans le numéro de janvier 1984.

Note of Appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing cooperation involving Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

TABLE 2. Restaurant, Caterer and Tavern Receipts, by Kind of Business, Canada, Provinces and Territories, February 1995 (Revised Figures)

TABLEAU 2. Recettes des restaurants, traiteurs et tavernes, par genre de commerce, Canada, provinces et territoires, février 1995 (nombres rectifiés)

Province	Restaurants, licensed	Restaurants, unlicensed	Take-outs	Caterers	Taverns	Total	Difference 1995/1994
	Restaurants avec permis	Restaurants sans permis	Repas à emporter	Traiteurs	Tavernes		Variation 1995/1994
in thousands of \$ - en milliers de \$							%
CANADA	652,632	395,532	184,119	138,426	101,108	1,471,817	3.4
Newfoundland - Terre-Neuve	3,406	3,180	3,890	3,949	2,334	16,759	7.1
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	1,165	1,609	1,057	372	566	4,769	10.2
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	9,652	11,831	5,433	3,820	3,217	33,953	3.5
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	4,167	9,410	7,341	3,785	2,608	27,311	0.5
Québec	148,160	92,199	30,532	24,579	36,292	331,762	-0.5
Ontario	266,274	146,655	88,810	59,319	25,398	586,456	4.6
Manitoba	13,190	18,757	2,568	3,897	1,183	39,594	2.3
Saskatchewan	13,944	18,100	3,968	2,051	2,226	40,289	5.9
Alberta	83,893	41,926	16,208	18,690	6,323	167,040	8.1
British Columbia - Colombie-Britannique	106,789	50,865	23,955	16,897	20,581	219,087	2.2
Yukon	689	571	x	x	x	1,419	8.1
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	1,301	429	x	x	x	3,379	27.4

x Confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

x Confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relative au secret.

Note: Components may not add to totals due to rounding.

Nota: Les chiffres ayant été arrondis, les totaux ne correspondent pas toujours.

Note: Data contained in this publication represent the results of a sample survey of the foodservice industry. The methodology, definitions, etc., were described in the January 1984 issue.

Nota: Les données de cette publication représentent les résultats d'une enquête-échantillon sur l'industrie de la restauration. La méthodologie, les définitions, etc., sont exposées dans le numéro de janvier 1984.

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984.



Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'American National Standard for Information Sciences - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.



TABLE 3. Restaurant, Caterer and Tavern Receipts, Cumulative to Date, Canada, Provinces and Territories, 1995

TABLEAU 3. Recettes cumulatives des restaurants, traiteurs et tavernes depuis le début de l'année, Canada, provinces et territoires, 1995

Province	Restaurants, licensed	Restaurants, unlicensed	Take-outs	Caterers	Taverns	Total	Difference 1995/1994
	Restaurants avec permis	Restaurants sans permis	Repas à emporter	Traiteurs	Tavernes		Variation 1995/1994
in millions of \$ - en millions de \$							%
CANADA	2,050.1	1,285.6	592.6	408.7	317.6	4,654.4	5.3
Newfoundland - Terre-Neuve	11.1	10.8	12.5	12.4	7.8	54.5	8.0
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	4.0	5.3	3.4	1.0	1.8	15.5	14.7
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	30.9	38.6	16.7	11.2	10.0	107.4	4.6
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	8.4	19.1	15.1	7.4	5.3	55.4	3.9
Québec	303.4	189.5	63.8	46.0	72.3	675.1	3.3
Ontario	533.3	302.9	185.0	114.8	52.1	1,188.1	7.9
Manitoba	26.7	38.5	5.3	7.9	2.3	80.6	2.1
Saskatchewan	28.4	36.1	8.0	3.9	4.4	80.8	7.7
Alberta	170.8	85.8	33.8	33.7	12.7	336.8	10.4
British Columbia - Colombie-Britannique	214.4	102.2	47.3	32.7	41.7	438.3	2.3
Yukon	1.3	1.1	x	x	x	2.7	8.5
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	2.5	0.9	x	x	x	6.5	25.9

See note(s) at end of Table 1. - Voir note(s) à la fin du tableau 1.

Note: Data contained in this publication represent the results of a sample survey of the foodservice industry. The methodology, definitions, etc., were described in the January 1984 issue.

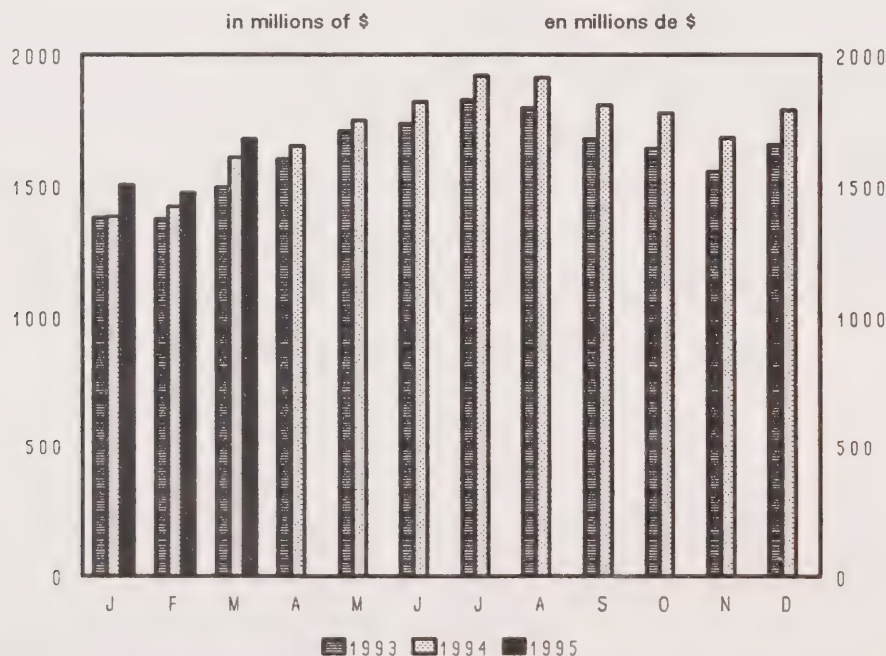
Nota: Les données de cette publication représentent les résultats d'une enquête-échantillon sur l'industrie de la restauration. La méthodologie, les définitions, etc., sont exposées dans le numéro de janvier 1984.

Figure 1

Restaurant, Caterer and Tavern Receipts, by Month, Canada, 1993-1995

Figure 1

Recettes des restaurants, traiteurs et tavernes, par mois, Canada, 1993-1995



Note: The levels indicated in Figure 1 above represent revised estimates for all months with the exception of the month of the bulletin where the level represents preliminary estimates.

Nota: Les niveaux dont fait état la figure 1 ci-dessus représentent des estimations révisées pour tous les mois à l'exception du mois visé par le bulletin où le niveau indiqué est celui des estimations préliminaires.



Restaurant, Caterer and Tavern Statistics

April 1995

Services, Science and
Technology Division

Statistiques des restaurants, traiteurs et tavernes

Avril 1995

Division des services, des sciences
et de la technologie

Price: Canada: \$7.00 per issue, \$70.00 annually
United States: US\$9.00 per issue, US\$84.00 annually
Other Countries: US\$10.00 per issue, US\$98.00 annually
To order Statistics Canada publications, please call our
National toll-free line 1-800-267-6677

Prix: Canada: 7 \$ l'exemplaire, 70 \$ par année
États-Unis: 9 \$ US l'exemplaire, 84 \$ US par année
Autres pays: 10 \$ US l'exemplaire, 98 \$ US par année
Pour commander les publications de Statistique Canada,
veuillez composer le numéro national sans frais 1-800-267-6677



Restaurant, Caterer and Tavern Statistics

Total receipts for April 1995 are estimated at \$1,690 million, up 2.3% over the revised April 1994 estimate of \$1,651 million.

At the provincial level, the Northwest Territories recorded the largest percentage increase at 29.5%, followed by Prince Edward Island 16.4%, Newfoundland 9.0%, Ontario 3.9%, Yukon 3.0%, Manitoba 2.7%, New Brunswick 1.9%, British Columbia 1.7%, Alberta 1.6%, Quebec 0.4% and Nova Scotia at 0.2%. Only Saskatchewan recorded a decrease in total receipts of -0.2%.

Nationally, take-out restaurants recorded the largest year-over-year gain at 4.9%. This was followed by unlicensed restaurants at 4.0% and licensed restaurants at 2.8%, while caterers and taverns declined by -3.4% and -4.7%.

The process which provides monthly births for this survey has been modified. As a result the estimates for the year 1989, 1990 and 1991 have been revised. These revisions appear in the January 1992 edition of this publication.

Statistiques des restaurants, traiteurs et tavernes

Les recettes totales pour avril 1995 sont estimées à 1,690 millions de \$ soit une augmentation de 2.3 % par rapport aux estimations révisées de avril 1994 qui étaient de 1,651 millions de \$.

Au niveau provincial, ce sont les Territoires du Nord-Ouest qui ont enregistré la plus forte augmentation (29.5 %), suivis de l'Île-du-Prince-Édouard (16.4 %), de Terre-Neuve (9.0 %), de l'Ontario (3.9 %), du Yukon (3.0 %), du Manitoba (2.7 %), du Nouveau-Brunswick (1.9 %), de la Colombie-Britannique (1.7 %), de l'Alberta (1.6 %), du Québec (0.4 %) et de la Nouvelle-Écosse (0.2 %). Par contre, la Saskatchewan a connu une diminution de 0.2 %.

Au niveau national, les comptoirs de mets à emporter ont enregistré la plus forte augmentation (4.9 %) par rapport à l'année précédente, suivis des restaurants sans permis (4.0 %) et des restaurants avec permis (2.8 %). Par contre, les traiteurs et les tavernes ont connu une baisse de 3.4 % et 4.7 %.

Le procédé qui est à l'origine de l'addition mensuelle de nouvelles entreprises pour cette enquête a été modifié. Par conséquent, les évaluations pour les années 1989, 1990 et 1991 ont été révisées. Ces révisions apparaissent dans l'édition de janvier 1992 de cette publication.

Published by authority of the Minister responsible for Statistics Canada.
© Minister of Industry, 1995. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada.
© Ministre de l'Industrie, 1995. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

August 1995

Août 1995



Statistics
Canada

Statistique
Canada

Canada

TABLE 1. Restaurant, Caterer and Tavern Receipts, by Kind of Business, Canada, Provinces and Territories, April 1995 (Preliminary Figures)

TABLEAU 1. Recettes des restaurants, traiteurs et tavernes, par genre de commerce, Canada, provinces et territoires, avril 1995 (nombres provisoires)

Province	Restaurants, licensed	Restaurants, unlicensed	Take-outs	Caterers	Taverns	Total	Difference 1995/1994
	Restaurants avec permis	Restaurants sans permis	Repas à emporter	Traiteurs	Tavernes		Variation 1995/1994
in thousands of \$ - en milliers de \$							%
CANADA	741,509	473,912	232,067	128,507	113,818	1,689,814	2.3
Newfoundland - Terre-Neuve	4,417	4,475	4,663	3,653	2,970	20,177	9.0
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	1,850	1,905	1,185	341	626	5,909	16.4
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	12,287	14,750	7,565	3,639	3,640	41,882	0.2
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	4,920	11,536	8,899	3,871	3,264	32,491	1.9
Québec	171,654	108,177	46,313	23,982	39,276	389,401	0.4
Ontario	299,458	180,804	109,410	58,461	29,167	677,299	3.9
Manitoba	15,392	22,419	3,731	3,990	1,006	46,539	2.7
Saskatchewan	16,482	20,522	4,908	2,076	2,521	46,510	-0.2
Alberta	94,772	48,540	17,925	11,627	7,183	180,047	1.6
British Columbia - Colombie-Britannique	118,055	59,569	27,134	15,717	23,741	244,216	1.7
Yukon	745	727	x	x	x	1,614	3.0
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	1,476	489	x	x	x	3,731	29.5

x Confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

x Confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relative au secret.

Note: Components may not add to totals due to rounding.

Nota: Les chiffres ayant été arrondis, les totaux ne correspondent pas toujours.

Note: Data contained in this publication represent the results of a sample survey of the foodservice industry. The methodology, definitions, etc., were described in the January 1984 issue.

Nota: Les données de cette publication représentent les résultats d'une enquête-échantillon sur l'industrie de la restauration. La méthodologie, les définitions, etc., sont exposées dans le numéro de janvier 1984.

Note of Appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing cooperation involving Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

TABLE 2. Restaurant, Caterer and Tavern Receipts, by Kind of Business, Canada, Provinces and Territories, March 1995
(Revised Figures)TABLEAU 2. Recettes des restaurants, traiteurs et tavernes, par genre de commerce, Canada, provinces et territoires, mars 1995
(nombres rectifiés)

Province	Restaurants, licensed	Restaurants, unlicensed	Take-outs	Caterers	Taverns	Total	Difference 1995/1994
	Restaurants avec permis	Restaurants sans permis	Repas à emporter	Traiteurs	Tavernes		Variation 1995/1994
in thousands of \$ - en milliers de \$							%
CANADA	731,276	469,652	220,294	144,901	114,588	1,680,711	4.3
Newfoundland - Terre-Neuve	4,322	4,075	4,630	4,523	3,124	20,673	11.0
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	1,376	1,927	1,249	346	675	5,572	13.0
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	11,267	14,128	6,005	4,004	3,726	39,130	2.8
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	5,057	10,790	8,749	3,469	3,195	31,260	2.4
Québec	157,452	102,516	41,387	26,441	38,107	365,903	-1.1
Ontario	300,833	187,076	103,946	64,395	30,669	686,919	9.0
Manitoba	15,322	21,531	3,185	4,417	1,173	45,629	-0.0
Saskatchewan	15,659	19,733	4,706	2,351	2,396	44,845	-0.5
Alberta	97,680	48,640	18,136	15,755	7,187	187,399	3.2
British Columbia - Colombie-Britannique	119,955	58,111	27,907	17,895	23,854	247,721	2.2
Yukon	792	672	x	x	x	1,642	7.6
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	1,561	453	x	x	x	4,017	30.0

x Confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

x Confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relative au secret.

Note: Components may not add to totals due to rounding.

Nota: Les chiffres ayant été arrondis, les totaux ne correspondent pas toujours.

Note: Data contained in this publication represent the results of a sample survey of the foodservice industry. The methodology, definitions, etc., were described in the January 1984 issue.

Nota: Les données de cette publication représentent les résultats d'une enquête-échantillon sur l'industrie de la restauration. La méthodologie, les définitions, etc., sont exposées dans le numéro de janvier 1984.

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984.



Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'American National Standard for Information Sciences - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.



TABLE 3. Restaurant, Caterer and Tavern Receipts, Cumulative to Date, Canada, Provinces and Territories, 1995

TABLEAU 3. Recettes cumulatives des restaurants, traiteurs et tavernes depuis le début de l'année, Canada, provinces et territoires, 1995

Province	Restaurants, licensed	Restaurants, unlicensed	Take-outs	Caterers	Taverns	Total	Difference 1995/1994
	Restaurants avec permis	Restaurants sans permis	Repas à emporter	Traiteurs	Tavernes		Variation 1995/1994
in millions of \$ - en millions de \$							
CANADA	2,789.3	1,754.5	831.7	537.5	432.4	6,345.3	4.5
Newfoundland - Terre-Neuve	15.5	15.3	17.1	16.0	10.8	74.7	8.3
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	5.9	7.2	4.6	1.4	2.4	21.4	15.2
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	43.2	53.4	24.3	14.8	13.7	149.5	3.5
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	18.4	41.5	32.7	14.7	11.8	119.1	3.0
Québec	630.5	400.3	151.0	96.5	149.9	1,428.2	1.2
Ontario	1,133.6	671.0	398.4	237.7	112.0	2,552.6	7.1
Manitoba	57.4	82.3	12.2	16.3	4.5	172.6	1.6
Saskatchewan	60.5	76.3	17.6	8.4	9.3	172.1	3.3
Alberta	363.4	182.9	69.8	61.1	27.1	704.2	6.1
British Columbia - Colombie-Britannique	452.6	220.0	102.6	66.3	89.3	930.7	2.2
Yukon	2.8	2.5	x	x	x	5.9	6.7
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	5.5	1.8	x	x	x	14.2	28.0

See note(s) at end of Table 1. - Voir note(s) à la fin du tableau 1.

Note: Data contained in this publication represent the results of a sample survey of the foodservice industry. The methodology, definitions, etc., were described in the January 1984 issue.

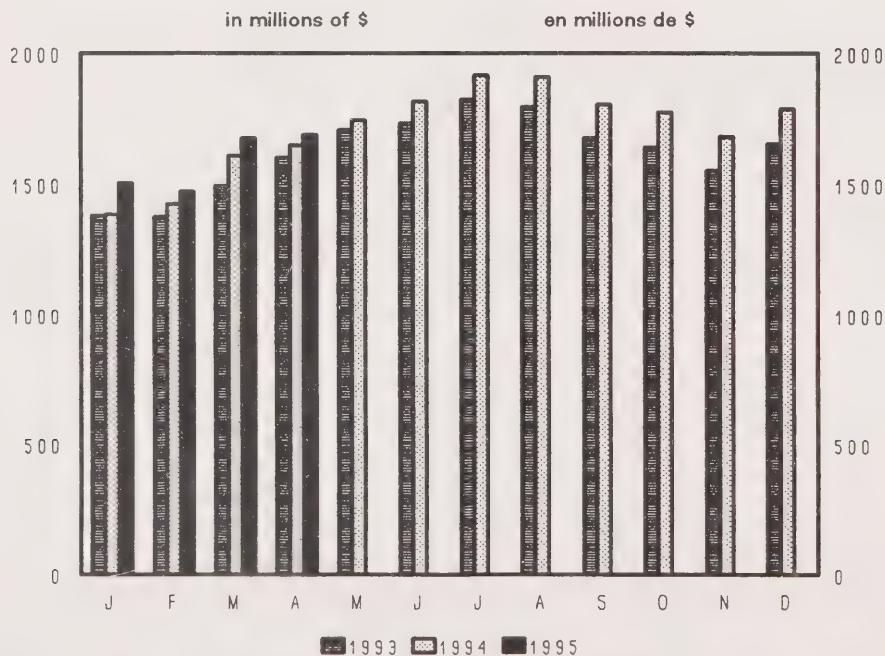
Nota: Les données de cette publication représentent les résultats d'une enquête-échantillon sur l'industrie de la restauration. La méthodologie, les définitions, etc., sont exposées dans le numéro de janvier 1984.

Figure 1

Restaurant, Caterer and Tavern Receipts, by Month, Canada, 1993-1995

Figure 1

Recettes des restaurants, traiteurs et tavernes, par mois, Canada, 1993-1995



Note: The levels indicated in Figure 1 above represent revised estimates for all months with the exception of the month of the bulletin where the level represents preliminary estimates.

Nota: Les niveaux dont fait état la figure 1 ci-dessus représentent des estimations révisées pour tous les mois à l'exception du mois visé par le bulletin où le niveau indiqué est celui des estimations préliminaires.



Restaurant, Caterer and Tavern Statistics

May 1995

Services Division

Vol. 28, no. 5

Statistiques des restaurants, traiteurs et tavernes

Mai 1995

Division des services

Vol. 28, n° 5

Price: All prices exclude sales tax
 Price: Canada: \$8.00 per issue, \$73.00 annually
 Outside Canada: US\$8.00 per issue, US\$73.00 annually
 Frequency: Monthly / ISSN 0226-2320
 To order Statistics Canada publications, please call our
 National toll-free line 1-800-267-6677 or internet: order@statcan.ca

Prix: Les prix n'incluent pas la taxe de vente
 Prix : Canada: 8 \$ l'exemplaire, 73 \$ par année
 À l'extérieur du Canada: 8 \$ US l'exemplaire, 73 \$ US par année
 Périodicité: mensuelle / ISSN 0226-2320
 Pour commander les publications de Statistique Canada, veuillez composer le
 numéro national sans frais 1-800-267-6677 ou par internet : order@statcan.ca

Restaurant, Caterer and Tavern Statistics

The objectives of MRCTS are to provide current information on sales, trends and changes in the food- and beverage-serving industry. Up until May 1995, all production was run using an in-house system developed especially for MRCTS. This system met all the needs of the survey at the time of its development. However, due to new requirements and a few problems encountered during the regular production, the time was right to redesign the survey systems in order to improve its effectiveness and its reliability. All aspects of the survey have been redesigned. Generalized Systems developed at Statistics Canada have been incorporated in the regular production. The redesign will greatly facilitate and speed up the entire maintenance of MRCTS and will reduce the cost inherent to the survey, since the systems development cost are reduced to a minimum. This will result in better estimates produced at a lower cost.

Unfortunately, a few problems occurred during the implementation, which slowed the entire processing. These unexpected problems caused delays in the production and the publication of the estimates. The estimates have been reproduced several times but they were not immediately released because of the problems encountered.

The new systems used for the redesign of MRCTS are now all functional as a result the redesign will be able to reach its objectives which are to produce better and more timely results at a lower cost.

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984. (∞)

Statistiques des restaurants, traiteurs et tavernes

Les objectifs de l'enquête mensuelle sur les statistiques des restaurants, traiteurs et tavernes sont de fournir des renseignements courants sur les ventes, les tendances et les changements dans cette industrie dont l'activité principale est de servir des repas et des boissons. Jusqu'en mai 1995, pour produire des données, nous utilisions un système interne développé spécialement pour cette enquête. Ce système rencontrait tous les besoins de l'enquête au moment de son développement. Par contre, suite à de nouvelles exigences et à quelques problèmes survenus durant la production régulière, il était urgent de remanier le système de l'enquête afin d'améliorer son efficacité et sa fiabilité. Tous les aspects de l'enquête ont été remaniés. Des systèmes généralisés qui sont développés par Statistique Canada ont été incorporés dans la production régulière. Ce remaniement va grandement faciliter et accélérer l'entretien complet de cette enquête et va réduire les coûts reliés à cette enquête, puisque ceux-ci ont été réduits au minimum. Donc, désormais nous aurons de meilleures estimations à un coût moindre.

Malheureusement, quelques problèmes sont survenus au cours de l'exécution ce qui a ralenti tout le travail. Ces problèmes imprévus ont causé des délais dans la production et la publication des estimations. Celles-ci ont été reproduites à plusieurs occasions mais elles n'ont pas été diffusées immédiatement à cause de ces problèmes.

Les nouveaux systèmes utilisés pour le remaniement de l'enquête mensuelle sur les statistiques des restaurants, traiteurs et tavernes sont maintenant tous fonctionnels de sorte que le remaniement pourra atteindre ses objectifs qui sont de produire de meilleurs résultats dans un délai plus court et à un coût moindre.

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'American National Standard for Information Sciences - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984. (∞)

Published by authority of the Minister responsible for Statistics Canada.
 © Minister of Industry, 1997. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada
 © Ministre de l'Industrie, 1997. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

TABLE 1. Restaurant, Caterer and Tavern Receipts, by Kind of Business, Canada, Provinces and Territories, May 1995 (Revised Figures)**TABLEAU 1. Recettes des restaurants, traiteurs et tavernes, par genre de commerce, Canada, provinces et territoires, mai 1995 (nombres rectifiés)**

Province	Restaurants, licensed	Restaurants, unlicensed	Take-outs	Caterers	Taverns	Total	Difference 1995/1994
	Restaurants avec permis	Restaurants sans permis	Repas à emporter	Traiteurs	Tavernes		Variation 1995/1994
in thousands of \$ - en milliers de \$							%
CANADA	917,630	485,176	268,560	138,983	108,754	1,919,105	5.0
Newfoundland - Terre-Neuve	5,032	5,258	3,931	3,059	2,349	19,639	7.7
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	2,254	2,194	2,007	305	469	7,229	17.1
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	15,444	15,574	9,769	2,724	4,840	48,351	1.8
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	10,341	12,563	8,535	2,550	2,817	36,806	6.6
Québec	221,533	91,613	45,703	26,223	35,745	420,816	1.3
Ontario	346,054	181,811	123,210	62,272	31,517	744,865	6.4
Manitoba	20,258	23,310	10,312	3,195	808	57,884	3.6
Saskatchewan	20,393	23,857	5,257	2,219	4,023	55,759	2.8
Alberta	99,678	55,049	27,337	15,331	3,920	201,315	6.5
British Columbia - Colombie-Britannique	173,887	72,891	31,980	20,381	21,784	320,923	6.3
Yukon	1,418	630	x	x	x	2,497	20.3
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	1,338	427	x	x	x	3,041	27.2

TABLE 2. Restaurant, Caterer and Tavern Receipts, Cumulative to Date, Canada, Provinces and Territories, May 1995**TABLEAU 2. Recettes cumulatives des restaurants, traiteurs et tavernes depuis le début de l'année, Canada, provinces et territoires, mai 1995**

Province	Restaurants, licensed	Restaurants, unlicensed	Take-outs	Caterers	Taverns	Total	Difference 1995/1994
	Restaurants avec permis	Restaurants sans permis	Repas à emporter	Traiteurs	Tavernes		Variation 1995/1994
in millions of \$ - en millions de \$							%
CANADA	4,082,712	2,167,909	1,149,441	689,197	518,293	8,607,563	5.4
Newfoundland - Terre-Neuve	21,338	22,133	17,537	17,395	12,294	90,700	7.5
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	8,943	9,760	8,086	1,547	2,359	30,695	17.2
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	65,225	69,891	41,251	17,199	23,760	217,325	5.0
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	44,414	56,866	36,296	15,532	14,066	167,172	5.2
Québec	971,890	415,830	179,657	130,736	169,143	1,867,254	1.4
Ontario	1,491,050	787,932	526,334	293,221	148,589	3,247,127	6.6
Manitoba	95,511	108,221	38,948	15,332	4,369	262,384	4.6
Saskatchewan	94,804	109,028	22,690	10,895	18,154	255,573	5.5
Alberta	466,889	254,824	132,825	78,553	20,281	953,372	7.2
British Columbia - Colombie-Britannique	810,137	329,366	143,588	105,500	103,159	1,491,750	6.6
Yukon	5,975	2,084	x	x	x	9,878	14.4
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	6,537	1,977	x	x	x	14,326	24.6

x Confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

x Confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relative au secret.

Note: Components may not add to totals due to rounding. Data contained in this publication represent the results of a sample survey of the foodservice industry. The methodology, definitions, etc., were described in the January 1984 issue.

Nota: Les chiffres ayant été arrondis, les totaux ne correspondent pas toujours. Les données de cette publication représentent les résultats d'une enquête-échantillon sur l'industrie de la restauration. La méthodologie, les définitions, etc., sont exposées dans le numéro de janvier 1984.

Note of Appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing cooperation involving Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.



Restaurant, Caterer and Tavern Statistics

June 1995

Services Division

Vol. 28, no. 6

Price: All prices exclude sales tax
 Price: Canada: \$8.00 per issue, \$73.00 annually
 Outside Canada: US\$8.00 per issue, US\$73.00 annually
 Frequency: Monthly / ISSN 0226-2320
 To order Statistics Canada publications, please call our
 National toll-free line 1-800-267-6677 or internet: order@statcan.ca

Restaurant, Caterer and Tavern Statistics

The objectives of MRCTS are to provide current information on sales, trends and changes in the food- and beverage-serving industry. Up until May 1995, all production was run using an in-house system developed especially for MRCTS. This system met all the needs of the survey at the time of its development. However, due to new requirements and a few problems encountered during the regular production, the time was right to redesign the survey systems in order to improve its effectiveness and its reliability. All aspects of the survey have been redesigned. Generalized Systems developed at Statistics Canada have been incorporated in the regular production. The redesign will greatly facilitate and speed up the entire maintenance of MRCTS and will reduce the cost inherent to the survey, since the systems development cost are reduced to a minimum. This will result in better estimates produced at a lower cost.

Unfortunately, a few problems occurred during the implementation, which slowed the entire processing. These unexpected problems caused delays in the production and the publication of the estimates. The estimates have been reproduced several times but they were not immediately released because of the problems encountered.

The new systems used for the redesign of MRCTS are now all functional as a result the redesign will be able to reach its objectives which are to produce better and more timely results at a lower cost.

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984. (∞)

Published by authority of the Minister responsible for Statistics Canada.
 © Minister of Industry, 1997. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6

Statistiques des restaurants, traiteurs et tavernes

Juin 1995

Division des services

Vol. 28, n° 6

Prix: Les prix n'incluent pas la taxe de vente
 Prix : Canada: 8 \$ l'exemplaire, 73 \$ par année
 À l'extérieur du Canada: 8 \$ US l'exemplaire, 73 \$ US par année
 Périodicité: mensuelle / ISSN 0226-2320
 Pour commander les publications de Statistique Canada, veuillez composer le
 numéro national sans frais 1-800-267-6677 ou par internet : order@statcan.ca

Statistiques des restaurants, traiteurs et tavernes

Les objectifs de l'enquête mensuelle sur les statistiques des restaurants, traiteurs et tavernes sont de fournir des renseignements courants sur les ventes, les tendances et les changements dans cette industrie dont l'activité principale est de servir des repas et des boissons. Jusqu'en mai 1995, pour produire des données, nous utilisions un système interne développé spécialement pour cette enquête. Ce système rencontrait tous les besoins de l'enquête au moment de son développement. Par contre, suite à de nouvelles exigences et à quelques problèmes survenus durant la production régulière, il était urgent de remanier le système de l'enquête afin d'améliorer son efficacité et sa fiabilité. Tous les aspects de l'enquête ont été remaniés. Des systèmes généralisés qui sont développés par Statistique Canada ont été incorporés dans la production régulière. Ce remaniement va grandement faciliter et accélérer l'entretien complet de cette enquête et va réduire les coûts reliés à cette enquête, puisque ceux-ci ont été réduits au minimum. Donc, désormais nous aurons de meilleures estimations à un coût moindre.

Malheureusement, quelques problèmes sont survenus au cours de l'exécution ce qui a ralenti tout le travail. Ces problèmes imprévus ont causé des délais dans la production et la publication des estimations. Celles-ci ont été reproduites à plusieurs occasions mais elles n'ont pas été diffusées immédiatement à cause de ces problèmes.

Les nouveaux systèmes utilisés pour le remaniement de l'enquête mensuelle sur les statistiques des restaurants, traiteurs et tavernes sont maintenant tous fonctionnels de sorte que le remaniement pourra atteindre ses objectifs qui sont de produire de meilleurs résultats dans un délai plus court et à un coût moindre.

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'American National Standard for Information Sciences - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984. (∞)

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada.
 © Ministre de l'Industrie, 1997. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de faire magasinier dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6

TABLE 1. Restaurant, Caterer and Tavern Receipts, by Kind of Business, Canada, Provinces and Territories, June 1995 (Revised Figures)**TABLEAU 1. Recettes des restaurants, traiteurs et tavernes, par genre de commerce, Canada, provinces et territoires, juin 1995 (nombres rectifiés)**

Province	Restaurants, licensed	Restaurants, unlicensed	Take-outs	Caterers	Taverns	Total	Difference 1995/1994
	Restaurants avec permis	Restaurants sans permis	Repas à emporter	Traiteurs	Tavernes		Variation 1995/1994
in thousands of \$ - en milliers de \$							%
CANADA	955,572	513,533	278,575	145,638	113,781	2,007,099	5.5
Newfoundland - Terre-Neuve	5,606	5,936	4,416	3,298	2,575	21,831	16.4
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	3,225	2,625	2,180	342	576	8,949	26.3
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	17,215	16,984	10,528	2,564	5,444	52,735	3.4
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	11,408	13,782	9,083	2,323	3,159	39,754	6.5
Québec	231,929	97,761	47,710	27,766	37,246	442,413	1.4
Ontario	348,444	192,593	128,843	63,358	32,166	765,403	6.1
Manitoba	21,582	24,063	10,591	3,474	817	60,526	4.6
Saskatchewan	22,141	24,700	5,500	2,406	4,072	58,820	2.8
Alberta	109,339	58,745	27,626	16,723	4,242	216,675	7.5
British Columbia - Colombie-Britannique	181,442	75,057	31,502	22,436	22,913	333,349	7.6
Yukon	1,707	776	x	x	x	3,033	26.4
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	1,535	511	x	x	x	3,612	42.7

TABLE 2. Restaurant, Caterer and Tavern Receipts, Cumulative to Date, Canada, Provinces and Territories, June 1995**TABLEAU 2. Recettes cumulatives des restaurants, traiteurs et tavernes depuis le début de l'année, Canada, provinces et territoires, juin 1995**

Province	Restaurants, licensed	Restaurants, unlicensed	Take-outs	Caterers	Taverns	Total	Difference 1995/1994
	Restaurants avec permis	Restaurants sans permis	Repas à emporter	Traiteurs	Tavernes		Variation 1995/1994
in millions of \$ - en millions de \$							
CANADA	5,038,284	2,681,442	1,428,016	834,835	632,074	10,614,652	5.4
Newfoundland - Terre-Neuve	26,944	28,069	21,953	20,693	14,869	112,531	9.1
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	12,168	12,385	10,266	1,889	2,935	39,644	19.2
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	82,440	86,875	51,779	19,763	29,204	270,060	4.7
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	5,822	70,648	45,379	17,855	17,225	206,926	5.4
Québec	1,203,819	513,591	227,367	158,502	206,389	2,309,667	1.4
Ontario	1,839,494	980,525	655,177	356,579	180,755	4,012,530	6.5
Manitoba	117,093	132,284	49,539	18,806	5,186	322,910	4.6
Saskatchewan	116,945	133,728	28,190	13,301	22,226	314,393	5.0
Alberta	576,228	313,569	160,451	95,276	24,523	1,170,047	7.3
British Columbia - Colombie-Britannique	991,579	404,423	175,090	127,936	126,072	1,825,099	6.8
Yukon	7,682	2,860	x	x	x	12,911	17.0
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	8,072	2,488	x	x	x	17,938	27.9

x Confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

x Confidential en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relative au secret.

Note: Components may not add to totals due to rounding. Data contained in this publication represent the results of a sample survey of the foodservice industry. The methodology, definitions, etc., were described in the January 1984 issue.

Nota: Les chiffres ayant été arrondis, les totaux ne correspondent pas toujours. Les données de cette publication représentent les résultats d'une enquête-échantillon sur l'industrie de la restauration. La méthodologie, les définitions, etc., sont exposées dans le numéro de janvier 1984.

Note of Appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing cooperation involving Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.



Restaurant, Caterer and Tavern Statistics

July 1995

Services Division

Vol. 28, no. 7

Price: All prices exclude sales tax
 Price: Canada: \$8.00 per issue, \$73.00 annually
 Outside Canada: US\$8.00 per issue, US\$73.00 annually
 Frequency: Monthly / ISSN 0226-2320
 To order Statistics Canada publications, please call our
 National toll-free line 1-800-267-6677 or internet: order@statcan.ca

Restaurant, Caterer and Tavern Statistics

The objectives of MRCTS are to provide current information on sales, trends and changes in the food- and beverage-serving industry. Up until May 1995, all production was run using an in-house system developed especially for MRCTS. This system met all the needs of the survey at the time of its development. However, due to new requirements and a few problems encountered during the regular production, the time was right to redesign the survey systems in order to improve its effectiveness and its reliability. All aspects of the survey have been redesigned. Generalized Systems developed at Statistics Canada have been incorporated in the regular production. The redesign will greatly facilitate and speed up the entire maintenance of MRCTS and will reduce the cost inherent to the survey, since the systems development cost are reduced to a minimum. This will result in better estimates produced at a lower cost.

Unfortunately, a few problems occurred during the implementation, which slowed the entire processing. These unexpected problems caused delays in the production and the publication of the estimates. The estimates have been reproduced several times but they were not immediately released because of the problems encountered.

The new systems used for the redesign of MRCTS are now all functional as a result the redesign will be able to reach its objectives which are to produce better and more timely results at a lower cost.

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984. (C)

Published by authority of the Minister responsible for Statistics Canada.
 © Minister of Industry, 1997. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6

Statistiques des restaurants, traiteurs et tavernes

Juillet 1995

Division des services

Vol. 28, n° 7

Prix: Les prix n'incluent pas la taxe de vente
 Prix : Canada: 8 \$ l'exemplaire, 73 \$ par année
 À l'extérieur du Canada: 8 \$ US l'exemplaire, 73 \$ US par année
 Périodicité: mensuelle / ISSN 0226-2320
 Pour commander les publications de Statistique Canada, veuillez composer le numéro national sans frais 1-800-267-6677 ou par internet : order@statcan.ca

Statistiques des restaurants, traiteurs et tavernes

Les objectifs de l'enquête mensuelle sur les statistiques des restaurants, traiteurs et tavernes sont de fournir des renseignements courants sur les ventes, les tendances et les changements dans cette industrie dont l'activité principale est de servir des repas et des boissons. Jusqu'en mai 1995, pour produire des données, nous utilisions un système interne développé spécialement pour cette enquête. Ce système rencontrait tous les besoins de l'enquête au moment de son développement. Par contre, suite à de nouvelles exigences et à quelques problèmes survenus durant la production régulière, il était urgent de remanier le système de l'enquête afin d'améliorer son efficacité et sa fiabilité. Tous les aspects de l'enquête ont été remaniés. Des systèmes généralisés qui sont développés par Statistique Canada ont été incorporés dans la production régulière. Ce remaniement va grandement faciliter et accélérer l'entretien complet de cette enquête et va réduire les coûts liés à cette enquête, puisque ceux-ci ont été réduits au minimum. Donc, désormais nous aurons de meilleures estimations à un coût moindre.

Malheureusement, quelques problèmes sont survenus au cours de l'exécution ce qui a ralenti tout le travail. Ces problèmes imprévus ont causé des délais dans la production et la publication des estimations. Celles-ci ont été reproduites à plusieurs occasions mais elles n'ont pas été diffusées immédiatement à cause de ces problèmes.

Les nouveaux systèmes utilisés pour le remaniement de l'enquête mensuelle sur les statistiques des restaurants, traiteurs et tavernes sont maintenant tous fonctionnels de sorte que le remaniement pourra atteindre ses objectifs qui sont de produire de meilleurs résultats dans un délai plus court et à un coût moindre.

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'American National Standard for Information Sciences - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984. (C)

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada.
 © Ministère de l'Industrie, 1997. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6

TABLE 1. Restaurant, Caterer and Tavern Receipts, by Kind of Business, Canada, Provinces and Territories, July 1995 (Revised Figures)**TABLERAU 1. Recettes des restaurants, traiteurs et tavernes, par genre de commerce, Canada, provinces et territoires, juillet 1995 (nombres rectifiés)**

Province	Restaurants, licensed	Restaurants, unlicensed	Take-outs	Caterers	Taverns	Total	Difference 1995/1994
	Restaurants avec permis	Restaurants sans permis	Repas à emporter	Traiteurs	Tavernes		Variation 1995/1994
in thousands of \$ - en milliers de \$							%
CANADA	1,002,205	540,247	285,364	127,340	115,539	2,070,694	3.0
Newfoundland - Terre-Neuve	6,750	7,151	4,477	3,223	3,050	24,651	16.4
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	5,354	3,275	2,380	341	653	12,003	19.6
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	21,054	18,256	10,846	2,369	6,114	58,639	9.1
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	12,442	15,488	9,332	2,072	2,795	42,129	-2.7
Québec	246,562	99,665	45,007	22,528	35,261	449,024	-3.0
Ontario	353,181	202,677	132,486	51,777	32,412	772,533	3.1
Manitoba	20,892	23,843	11,689	2,748	996	60,167	2.3
Saskatchewan	20,267	26,375	5,333	2,759	3,936	58,670	-0.3
Alberta	110,994	60,259	29,378	16,178	4,706	221,516	4.9
British Columbia - Colombie-Britannique	201,183	81,942	33,884	22,306	25,069	364,384	8.6
Yukon	1,850	806	x	x	x	3,348	21.3
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	1,675	511	x	x	x	3,630	37.7

TABLE 2. Restaurant, Caterer and Tavern Receipts, Cumulative to Date, Canada, Provinces and Territories, July 1995**TABLERAU 2. Recettes cumulatives des restaurants, traiteurs et tavernes depuis le début de l'année, Canada, provinces et territoires, juillet 1995**

Province	Restaurants, licensed	Restaurants, unlicensed	Take-outs	Caterers	Taverns	Total	Difference 1995/1994
	Restaurants avec permis	Restaurants sans permis	Repas à emporter	Traiteurs	Tavernes		Variation 1995/1994
in millions of \$ - en millions de \$							%
CANADA	6,040,489	3,221,689	1,713,380	962,175	747,613	12,685,346	5.0
Newfoundland - Terre-Neuve	33,694	35,220	26,430	23,916	17,919	137,182	10.3
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	17,522	15,660	12,646	2,230	3,588	51,647	19.3
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	103,494	105,131	62,625	22,132	35,318	328,699	5.4
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	68,264	86,136	54,711	19,927	20,020	249,055	4.0
Québec	1,450,381	613,256	272,374	181,030	241,650	2,758,691	0.7
Ontario	2,192,675	1,183,202	787,663	408,356	213,167	4,785,063	6.0
Manitoba	137,985	156,127	61,228	21,554	6,182	383,077	4.3
Saskatchewan	137,212	160,103	33,523	16,060	26,162	373,063	4.1
Alberta	687,222	373,828	189,829	111,454	29,229	1,391,563	6.9
British Columbia - Colombie-Britannique	1,192,762	486,365	208,974	150,242	151,141	2,189,483	7.1
Yukon	9,532	3,666	x	x	x	16,259	17.9
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	9,747	2,999	x	x	x	21,568	29.4

x Confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

x Confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relative au secret.

Note: Components may not add to totals due to rounding. Data contained in this publication represent the results of a sample survey of the foodservice industry. The methodology, definitions, etc., were described in the January 1984 issue.

Nota: Les chiffres ayant été arrondis, les totaux ne correspondent pas toujours. Les données de cette publication représentent les résultats d'une enquête-échantillon sur l'industrie de la restauration. La méthodologie, les définitions, etc., sont exposées dans le numéro de janvier 1984.

Note of Appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing cooperation involving Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.



Restaurant, Caterer and Tavern Statistics

August 1995

Services Division

Vol. 28, no. 8

Statistiques des restaurants, traiteurs et tavernes

Août 1995

Division des services

Vol. 28, n° 8

Price: All prices exclude sales tax
Price: Canada: \$8.00 per issue, \$73.00 annually
 Outside Canada: US\$8.00 per issue, US\$73.00 annually
Frequency: Monthly / ISSN 0226-2320
 To order Statistics Canada publications, please call our
 National toll-free line 1-800-267-6677 or internet: order@statcan.ca

Prix: Les prix n'incluent pas la taxe de vente
Prix : Canada: 8 \$ l'exemplaire, 73 \$ par année
 À l'extérieur du Canada: 8 \$ US l'exemplaire, 73 \$ US par année
Périodicité: mensuelle / ISSN 0226-2320
 Pour commander les publications de Statistique Canada, veuillez composer le
 numéro national sans frais 1-800-267-6677 ou par internet : order@statcan.ca

Restaurant, Caterer and Tavern Statistics

The objectives of MRCTS are to provide current information on sales, trends and changes in the food- and beverage-serving industry. Up until May 1995, all production was run using an in-house system developed especially for MRCTS. This system met all the needs of the survey at the time of its development. However, due to new requirements and a few problems encountered during the regular production, the time was right to redesign the survey systems in order to improve its effectiveness and its reliability. All aspects of the survey have been redesigned. Generalized Systems developed at Statistics Canada have been incorporated in the regular production. The redesign will greatly facilitate and speed up the entire maintenance of MRCTS and will reduce the cost inherent to the survey, since the systems development cost are reduced to a minimum. This will result in better estimates produced at a lower cost.

Unfortunately, a few problems occurred during the implementation, which slowed the entire processing. These unexpected problems caused delays in the production and the publication of the estimates. The estimates have been reproduced several times but they were not immediately released because of the problems encountered.

The new systems used for the redesign of MRCTS are now all functional as a result the redesign will be able to reach its objectives which are to produce better and more timely results at a lower cost.

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984. (∞)

Published by authority of the Minister responsible for Statistics Canada.
 © Minister of Industry, 1997. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Statistiques des restaurants, traiteurs et tavernes

Les objectifs de l'enquête mensuelle sur les statistiques des restaurants, traiteurs et tavernes sont de fournir des renseignements courants sur les ventes, les tendances et les changements dans cette industrie dont l'activité principale est de servir des repas et des boissons. Jusqu'en mai 1995, pour produire des données, nous utilisions un système interne développé spécialement pour cette enquête. Ce système rencontrait tous les besoins de l'enquête au moment de son développement. Par contre, suite à de nouvelles exigences et à quelques problèmes survenus durant la production régulière, il était urgent de remanier le système de l'enquête afin d'améliorer son efficacité et sa fiabilité. Tous les aspects de l'enquête ont été remaniés. Des systèmes généralisés qui sont développés par Statistique Canada ont été incorporés dans la production régulière. Ce remaniement va grandement faciliter et accélérer l'entretien complet de cette enquête et va réduire les coûts reliés à cette enquête, puisque ceux-ci ont été réduits au minimum. Donc, désormais nous aurons de meilleures estimations à un coût moindre.

Malheureusement, quelques problèmes sont survenus au cours de l'exécution ce qui a ralenti tout le travail. Ces problèmes imprévus ont causé des délais dans la production et la publication des estimations. Celles-ci ont été reproduites à plusieurs occasions mais elles n'ont pas été diffusées immédiatement à cause de ces problèmes.

Les nouveaux systèmes utilisés pour le remaniement de l'enquête mensuelle sur les statistiques des restaurants, traiteurs et tavernes sont maintenant tous fonctionnels de sorte que le remaniement pourra atteindre ses objectifs qui sont de produire de meilleurs résultats dans un délai plus court et à un coût moindre.

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'American National Standard for Information Sciences - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984. (∞)

Publication autorsée par le ministre responsable de Statistique Canada.
 © Ministre de l'Industrie, 1997. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

TABLE 1. Restaurant, Caterer and Tavern Receipts, by Kind of Business, Canada, Provinces and Territories, August 1995 (Revised Figures)**TABLEAU 1. Recettes des restaurants, traiteurs et tavernes, par genre de commerce, Canada, provinces et territoires, août 1995 (nombres rectifiés)**

Province	Restaurants, licensed	Restaurants, unlicensed	Take-outs	Caterers	Taverns	Total	Difference 1995/1994
	Restaurants avec permis	Restaurants sans permis	Repas à emporter	Traiteurs	Tavernes		Variation 1995/1994
in thousands of \$ - en milliers de \$							
CANADA	1,016,225	531,124	280,377	131,571	115,327	12,074,624	3.4
Newfoundland - Terre-Neuve	7,195	6,992	4,809	3,082	2,954	25,032	13.1
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	5,724	2,847	2,901	435	756	12,663	9.6
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	22,199	18,484	10,580	2,377	6,118	59,759	6.1
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	12,807	14,556	10,246	2,357	3,720	43,686	1.8
Québec	239,234	95,704	42,733	25,055	35,340	438,065	-1.3
Ontario	363,929	200,947	127,406	54,799	32,860	779,941	3.6
Manitoba	20,123	23,610	12,158	2,689	714	59,294	1.3
Saskatchewan	21,972	25,784	4,716	2,112	3,982	58,567	0.3
Alberta	110,453	62,410	29,117	15,022	4,462	221,465	4.3
British Columbia - Colombie-Britannique	209,363	78,568	35,135	22,679	23,800	369,546	8.2
Yukon	1,786	729	x	x	x	3,222	17.2
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	1,439	494	x	x	x	3,385	23.3

TABLE 2. Restaurant, Caterer and Tavern Receipts, Cumulative to Date, Canada, Provinces and Territories, August 1995**TABLEAU 2. Recettes cumulatives des restaurants, traiteurs et tavernes depuis le début de l'année, Canada, provinces et territoires, août 1995**

Province	Restaurants, licensed	Restaurants, unlicensed	Take-outs	Caterers	Taverns	Total	Difference 1995/1994
	Restaurants avec permis	Restaurants sans permis	Repas à emporter	Traiteurs	Tavernes		Variation 1995/1994
in millions of \$ - en millions de \$							%
CANADA	7,056,714	3,752,813	1,993,757	1,093,746	862,940	14,759,970	4.8
Newfoundland - Terre-Neuve	40,889	42,212	31,239	26,998	20,873	162,214	10.7
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	23,246	18,507	15,547	2,665	4,344	64,310	17.2
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	125,693	123,615	73,205	24,509	41,436	388,458	5.5
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	81,071	100,692	64,957	22,284	23,740	292,741	3.6
Québec	1,689,615	708,960	315,107	206,085	276,990	3,196,756	0.4
Ontario	2,556,604	1,384,149	915,069	463,155	246,027	5,565,004	5.6
Manitoba	158,108	179,737	73,386	24,243	6,896	442,371	3.8
Saskatchewan	159,184	185,887	38,239	18,172	30,144	431,630	3.6
Alberta	797,675	436,238	218,946	126,476	33,691	1,613,028	6.5
British Columbia - Colombie-Britannique	1,402,125	564,933	244,109	172,921	174,941	2,559,029	7.2
Yukon	11,318	4,395	x	x	x	19,481	17.8
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	11,186	3,493	x	x	x	24,953	28.6

x Confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

x Confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relative au secret.

Note: Components may not add to totals due to rounding. Data contained in this publication represent the results of a sample survey of the foodservice industry. The methodology, definitions, etc., were described in the January 1984 issue.

Nota: Les chiffres ayant été arrondis, les totaux ne correspondent pas toujours. Les données de cette publication représentent les résultats d'une enquête-échantillon sur l'industrie de la restauration. La méthodologie, les définitions, etc., sont exposées dans le numéro de janvier 1984.

Note of Appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing cooperation involving Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.



Restaurant, Caterer and Tavern Statistics

September 1995

Services Division

Vol. 28, no. 9

Price: All prices exclude sales tax
Price: Canada: \$8.00 per issue, \$73.00 annually
 Outside Canada: US\$8.00 per issue, US\$73.00 annually
Frequency: Monthly / ISSN 0226-2320
 To order Statistics Canada publications, please call our
 National toll-free line 1-800-267-6677 or internet: order@statcan.ca

Restaurant, Caterer and Tavern Statistics

The objectives of MRCTS are to provide current information on sales, trends and changes in the food- and beverage-serving industry. Up until May 1995, all production was run using an in-house system developed especially for MRCTS. This system met all the needs of the survey at the time of its development. However, due to new requirements and a few problems encountered during the regular production, the time was right to redesign the survey systems in order to improve its effectiveness and its reliability. All aspects of the survey have been redesigned. Generalized Systems developed at Statistics Canada have been incorporated in the regular production. The redesign will greatly facilitate and speed up the entire maintenance of MRCTS and will reduce the cost inherent to the survey, since the systems development cost are reduced to a minimum. This will result in better estimates produced at a lower cost.

Unfortunately, a few problems occurred during the implementation, which slowed the entire processing. These unexpected problems caused delays in the production and the publication of the estimates. The estimates have been reproduced several times but they were not immediately released because of the problems encountered.

The new systems used for the redesign of MRCTS are now all functional as a result the redesign will be able to reach its objectives which are to produce better and more timely results at a lower cost.

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984. ©

Published by authority of the Minister responsible for Statistics Canada.
 © Minister of Industry, 1997. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Statistiques des restaurants, traiteurs et tavernes

Septembre 1995

Division des services

Vol. 28, n° 9

Prix: Les prix n'incluent pas la taxe de vente
Prix : Canada: 8 \$ l'exemplaire, 73 \$ par année
 À l'extérieur du Canada: 8 \$ US l'exemplaire, 73 \$ US par année
Périodicité: mensuelle / ISSN 0226-2320
 Pour commander les publications de Statistique Canada, veuillez composer le
 numéro national sans frais 1-800-267-6677 ou par internet : order@statcan.ca

Statistiques des restaurants, traiteurs et tavernes

Les objectifs de l'enquête mensuelle sur les statistiques des restaurants, traiteurs et tavernes sont de fournir des renseignements courants sur les ventes, les tendances et les changements dans cette industrie dont l'activité principale est de servir des repas et des boissons. Jusqu'en mai 1995, pour produire des données, nous utilisions un système interne développé spécialement pour cette enquête. Ce système rencontrait tous les besoins de l'enquête au moment de son développement. Par contre, suite à de nouvelles exigences et à quelques problèmes survenus durant la production régulière, il était urgent de remanier le système de l'enquête afin d'améliorer son efficacité et sa fiabilité. Tous les aspects de l'enquête ont été remaniés. Des systèmes généralisés qui sont développés par Statistique Canada ont été incorporés dans la production régulière. Ce remaniement va grandement faciliter et accélérer l'entretien complet de cette enquête et va réduire les coûts reliés à cette enquête, puisque ceux-ci ont été réduits au minimum. Donc, désormais nous aurons de meilleures estimations à un coût moindre.

Malheureusement, quelques problèmes sont survenus au cours de l'exécution ce qui a ralenti tout le travail. Ces problèmes imprévus ont causé des délais dans la production et la publication des estimations. Celles-ci ont été reproduites à plusieurs occasions mais elles n'ont pas été diffusées immédiatement à cause de ces problèmes.

Les nouveaux systèmes utilisés pour le remaniement de l'enquête mensuelle sur les statistiques des restaurants, traiteurs et tavernes sont maintenant tous fonctionnels de sorte que le remaniement pourra atteindre ses objectifs qui sont de produire de meilleurs résultats dans un délai plus court et à un coût moindre.

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'American National Standard for Information Sciences - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984. ©

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada.
 © Ministre de l'Industrie, 1997. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

TABLE 1. Restaurant, Caterer and Tavern Receipts, by Kind of Business, Canada, Provinces and Territories, September 1995 (Revised Figures)**TABLEAU 1. Recettes des restaurants, traiteurs et tavernes, par genre de commerce, Canada, provinces et territoires, septembre 1995 (nombres rectifiés)**

Province	Restaurants, licensed	Restaurants, unlicensed	Take-outs	Caterers	Taverns	Total	Difference 1995/1994
	Restaurants avec permis	Restaurants sans permis	Repas à emporter	Traiteurs	Tavernes		Variation 1995/1994
in thousands of \$ - en milliers de \$							%
CANADA	942,250	482,962	256,798	157,340	113,324	1,952,674	2.3
Newfoundland - Terre-Neuve	6,244	5,690	4,020	3,426	2,333	21,713	6.7
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	3,727	2,582	1,908	230	566	9,013	7.7
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	17,179	17,716	10,487	2,953	5,657	53,992	6.9
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	12,521	14,054	8,886	2,976	3,505	41,942	7.8
Québec	233,065	90,409	38,674	29,663	36,825	428,636	0.4
Ontario	332,188	177,999	118,380	68,071	32,252	728,890	0.6
Manitoba	21,467	22,661	9,538	3,196	718	57,580	3.7
Saskatchewan	22,197	22,695	4,597	2,203	4,336	56,028	1.7
Alberta	103,657	55,665	27,245	15,764	4,383	206,714	2.6
British Columbia - Colombie-Britannique	187,200	72,410	32,608	28,013	22,166	342,398	6.6
Yukon	1,518	598	x	x	x	2,650	11.7
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	1,288	483	x	x	x	3,119	21.6

TABLE 2. Restaurant, Caterer and Tavern Receipts, Cumulative to Date, Canada, Provinces and Territories, September 1995**TABLEAU 2. Recettes cumulatives des restaurants, traiteurs et tavernes depuis le début de l'année, Canada, provinces et territoires, septembre 1995**

Province	Restaurants, licensed	Restaurants, unlicensed	Take-outs	Caterers	Taverns	Total	Difference 1995/1994
	Restaurants avec permis	Restaurants sans permis	Repas à emporter	Traiteurs	Tavernes		Variation 1995/1994
in millions of \$ - en millions de \$							%
CANADA	7,998,964	4,235,775	2,250,555	1,251,086	976,264	16,712,644	4.5
Newfoundland - Terre-Neuve	47,133	47,902	35,259	30,424	23,206	183,927	10.3
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	26,973	21,089	17,455	2,895	4,910	73,323	16.0
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	142,872	141,331	83,692	27,462	47,093	442,450	5.7
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	93,592	114,746	73,843	25,260	27,245	334,683	4.1
Québec	1,922,680	799,369	353,781	235,748	313,815	3,625,392	0.4
Ontario	2,888,792	1,562,148	1,033,449	531,226	278,279	6,293,894	5.0
Manitoba	179,575	202,398	82,924	27,439	7,614	499,951	3.8
Saskatchewan	181,381	208,582	42,836	20,375	34,480	487,658	3.3
Alberta	901,332	491,903	246,191	142,240	38,074	1,819,742	6.1
British Columbia - Colombie-Britannique	1,589,325	637,343	276,717	200,934	197,107	2,901,427	7.2
Yukon	12,836	4,993	x	x	x	22,131	17.0
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	12,474	3,976	x	x	x	28,072	27.8

x Confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

x Confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relative au secret.

Note: Components may not add to totals due to rounding. Data contained in this publication represent the results of a sample survey of the food-serving industry. The methodology, definitions, etc., were described in the January 1984 issue.

Nota: Les chiffres ayant été arrondis, les totaux ne correspondent pas toujours. Les données de cette publication représentent les résultats d'une enquête-échantillon sur l'industrie de la restauration. La méthodologie, les définitions, etc., sont exposées dans le numéro de janvier 1984.

Note of Appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing cooperation involving Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.



Restaurant, Caterer and Tavern Statistics

October 1995

Services Division

Vol. 28, no. 10

Price: All prices exclude sales tax
 Price: Canada: \$8.00 per issue, \$73.00 annually
 Outside Canada: US\$8.00 per issue, US\$73.00 annually
 Frequency: Monthly / ISSN 0226-2320
 To order Statistics Canada publications, please call our
 National toll-free line 1-800-267-6677 or internet: order@statcan.ca

Restaurant, Caterer and Tavern Statistics

The objectives of MRCTS are to provide current information on sales, trends and changes in the food- and beverage-serving industry. Up until May 1995, all production was run using an in-house system developed especially for MRCTS. This system met all the needs of the survey at the time of its development. However, due to new requirements and a few problems encountered during the regular production, the time was right to redesign the survey systems in order to improve its effectiveness and its reliability. All aspects of the survey have been redesigned. Generalized Systems developed at Statistics Canada have been incorporated in the regular production. The redesign will greatly facilitate and speed up the entire maintenance of MRCTS and will reduce the cost inherent to the survey, since the systems development cost are reduced to a minimum. This will result in better estimates produced at a lower cost.

Unfortunately, a few problems occurred during the implementation, which slowed the entire processing. These unexpected problems caused delays in the production and the publication of the estimates. The estimates have been reproduced several times but they were not immediately released because of the problems encountered.

The new systems used for the redesign of MRCTS are now all functional as a result the redesign will be able to reach its objectives which are to produce better and more timely results at a lower cost.

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984. ©

Published by authority of the Minister responsible for Statistics Canada.
 © Minister of Industry, 1997. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6

Statistiques des restaurants, traiteurs et tavernes

Octobre 1995

Division des services

Vol. 28, n° 10

Prix: Les prix n'incluent pas la taxe de vente
 Prix : Canada: 8 \$ l'exemplaire, 73 \$ par année
 À l'extérieur du Canada: 8 \$ US l'exemplaire, 73 \$ US par année
 Périodicité: mensuelle / ISSN 0226-2320
 Pour commander les publications de Statistique Canada, veuillez composer le numéro national sans frais 1-800-267-6677 ou par internet : order@statcan.ca

Statistiques des restaurants, traiteurs et tavernes

Les objectifs de l'enquête mensuelle sur les statistiques des restaurants, traiteurs et tavernes sont de fournir des renseignements courants sur les ventes, les tendances et les changements dans cette industrie dont l'activité principale est de servir des repas et des boissons. Jusqu'en mai 1995, pour produire des données, nous utilisions un système interne développé spécialement pour cette enquête. Ce système rencontrait tous les besoins de l'enquête au moment de son développement. Par contre, suite à de nouvelles exigences et à quelques problèmes survenus durant la production régulière, il était urgent de remanier le système de l'enquête afin d'améliorer son efficacité et sa fiabilité. Tous les aspects de l'enquête ont été remaniés. Des systèmes généralisés qui sont développés par Statistique Canada ont été incorporés dans la production régulière. Ce remaniement va grandement faciliter et accélérer l'entretien complet de cette enquête et va réduire les coûts reliés à cette enquête, puisque ceux-ci ont été réduits au minimum. Donc, désormais nous aurons de meilleures estimations à un coût moindre.

Malheureusement, quelques problèmes sont survenus au cours de l'exécution ce qui a ralenti tout le travail. Ces problèmes imprévus ont causé des délais dans la production et la publication des estimations. Celles-ci ont été reproduites à plusieurs occasions mais elles n'ont pas été diffusées immédiatement à cause de ces problèmes.

Les nouveaux systèmes utilisés pour le remaniement de l'enquête mensuelle sur les statistiques des restaurants, traiteurs et tavernes sont maintenant tous fonctionnels de sorte que le remaniement pourra atteindre ses objectifs qui sont de produire de meilleurs résultats dans un délai plus court et à un coût moindre.

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'American National Standard for Information Sciences - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984. ©

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada.
 © Ministre de l'Industrie, 1997. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6

TABLE 1. Restaurant, Caterer and Tavern Receipts, by Kind of Business, Canada, Provinces and Territories, October 1995 (Revised Figures)**TABLERAU 1. Recettes des restaurants, traiteurs et tavernes, par genre de commerce, Canada, provinces et territoires, octobre 1995 (nombres rectifiés)**

Province	Restaurants, licensed	Restaurants, unlicensed	Take-outs	Caterers	Taverns	Total	Difference 1995/1994
	Restaurants avec permis	Restaurants sans permis	Repas à emporter	Traiteurs	Tavernes		Variation 1995/1994
in thousands of \$ - en milliers de \$							%
CANADA	899,785	466,467	248,792	150,323	111,020	1,876,387	0.2
Newfoundland - Terre-Neuve	4,763	5,347	3,733	4,121	2,711	20,674	5.3
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	2,425	2,518	1,708	366	572	7,589	7.4
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	16,020	15,317	8,910	4,552	4,877	49,675	1.6
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	10,662	14,113	8,550	3,478	3,574	40,378	5.4
Québec	220,760	87,171	37,827	28,721	36,899	411,378	-1.0
Ontario	322,893	171,780	114,031	64,033	30,794	703,531	-1.5
Manitoba	20,987	22,151	7,953	3,131	766	54,988	-1.3
Saskatchewan	22,865	24,221	4,705	2,871	4,554	59,215	4.3
Alberta	100,497	53,476	28,083	16,154	4,441	202,650	0.8
British Columbia - Colombie-Britannique	175,375	69,384	32,884	22,186	21,240	321,068	3.2
Yukon	1,334	509	x	x	x	2,317	12.6
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	1,206	482	x	x	x	2,925	14.6

TABLE 2. Restaurant, Caterer and Tavern Receipts, Cumulative to Date, Canada, Provinces and Territories, October 1995**TABLERAU 2. Recettes cumulatives des restaurants, traiteurs et tavernes depuis le début de l'année, Canada, provinces et territoires, octobre 1995**

Province	Restaurants, licensed	Restaurants, unlicensed	Take-outs	Caterers	Taverns	Total	Difference 1995/1994
	Restaurants avec permis	Restaurants sans permis	Repas à emporter	Traiteurs	Tavernes		Variation 1995/1994
in millions of \$ - en millions de \$							%
CANADA	8,898,749	4,702,242	2,499,347	1,401,409	1,087,284	18,589,031	4.0
Newfoundland - Terre-Neuve	51,896	53,249	38,992	34,545	25,917	204,601	9.7
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	29,398	23,607	19,163	3,261	5,482	80,912	15.1
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	158,892	156,648	92,602	32,014	51,970	492,125	5.3
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	104,254	128,859	82,393	28,738	30,819	375,061	4.3
Québec	2,143,440	886,540	391,608	264,469	350,714	4,036,770	0.2
Ontario	3,211,685	1,733,928	1,147,480	595,259	309,073	6,997,425	4.3
Manitoba	200,562	224,549	90,877	30,570	8,380	554,939	3.3
Saskatchewan	204,246	232,803	47,541	23,246	39,034	546,873	3.4
Alberta	1,001,829	545,379	274,274	158,394	42,515	2,022,392	5.5
British Columbia - Colombie-Britannique	1,764,700	706,727	309,601	223,120	218,347	3,222,495	6.8
Yukon	14,170	5,502	x	x	x	24,448	16.6
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	13,680	4,458	x	x	x	30,997	26.4

x Confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

x Confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relative au secret.

Note: Components may not add to totals due to rounding. Data contained in this publication represent the results of a sample survey of the foodservice industry. The methodology, definitions, etc., were described in the January 1984 issue.

Nota: Les chiffres ayant été arrondis, les totaux ne correspondent pas toujours. Les données de cette publication représentent les résultats d'une enquête-échantillon sur l'industrie de la restauration. La méthodologie, les définitions, etc., sont exposées dans le numéro de janvier 1984.

Note of Appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing cooperation involving Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.



Restaurant, Caterer and Tavern Statistics

November 1995

Services Division

Vol. 28, no. 11

Price: All prices exclude sales tax
 Price: Canada: \$8.00 per issue, \$73.00 annually
 Outside Canada: US\$8.00 per issue, US\$73.00 annually
 Frequency: Monthly / ISSN 0226-2320
 To order Statistics Canada publications, please call our
 National toll-free line 1-800-267-6677 or internet: order@statcan.ca

Restaurant, Caterer and Tavern Statistics

The objectives of MRCTS are to provide current information on sales, trends and changes in the food- and beverage-serving industry. Up until May 1995, all production was run using an in-house system developed especially for MRCTS. This system met all the needs of the survey at the time of its development. However, due to new requirements and a few problems encountered during the regular production, the time was right to redesign the survey systems in order to improve its effectiveness and its reliability. All aspects of the survey have been redesigned. Generalized Systems developed at Statistics Canada have been incorporated in the regular production. The redesign will greatly facilitate and speed up the entire maintenance of MRCTS and will reduce the cost inherent to the survey, since the systems development cost are reduced to a minimum. This will result in better estimates produced at a lower cost.

Unfortunately, a few problems occurred during the implementation, which slowed the entire processing. These unexpected problems caused delays in the production and the publication of the estimates. The estimates have been reproduced several times but they were not immediately released because of the problems encountered.

The new systems used for the redesign of MRCTS are now all functional as a result the redesign will be able to reach its objectives which are to produce better and more timely results at a lower cost.

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984. (C)

Published by authority of the Minister responsible for Statistics Canada
 © Minister of Industry, 1997. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6

Statistiques des restaurants, traiteurs et tavernes

Novembre 1995

Division des services

Vol. 28, n° 11

Prix: Les prix n'incluent pas la taxe de vente
 Prix : Canada: 8 \$ l'exemplaire, 73 \$ par année
 À l'extérieur du Canada: 8 \$ US l'exemplaire, 73 \$ US par année
 Périodicité: mensuelle / ISSN 0226-2320
 Pour commander les publications de Statistique Canada, veuillez composer le
 numéro national sans frais 1-800-267-6677 ou par internet : order@statcan.ca

Statistiques des restaurants, traiteurs et tavernes

Les objectifs de l'enquête mensuelle sur les statistiques des restaurants, traiteurs et tavernes sont de fournir des renseignements courants sur les ventes, les tendances et les changements dans cette industrie dont l'activité principale est de servir des repas et des boissons. Jusqu'en mai 1995, pour produire des données, nous utilisions un système interne développé spécialement pour cette enquête. Ce système rencontrait tous les besoins de l'enquête au moment de son développement. Par contre, suite à de nouvelles exigences et à quelques problèmes survenus durant la production régulière, il était urgent de remanier le système de l'enquête afin d'améliorer son efficacité et sa fiabilité. Tous les aspects de l'enquête ont été remaniés. Des systèmes généralisés qui sont développés par Statistique Canada ont été incorporés dans la production régulière. Ce remaniement va grandement faciliter et accélérer l'entretien complet de cette enquête et va réduire les coûts reliés à cette enquête, puisque ceux-ci ont été réduits au minimum. Donc, désormais nous aurons de meilleures estimations à un coût moindre.

Malheureusement, quelques problèmes sont survenus au cours de l'exécution ce qui a ralenti tout le travail. Ces problèmes imprévus ont causé des délais dans la production et la publication des estimations. Celles-ci ont été reproduites à plusieurs occasions mais elles n'ont pas été diffusées immédiatement à cause de ces problèmes.

Les nouveaux systèmes utilisés pour le remaniement de l'enquête mensuelle sur les statistiques des restaurants, traiteurs et tavernes sont maintenant tous fonctionnels de sorte que le remaniement pourra atteindre ses objectifs qui sont de produire de meilleurs résultats dans un délai plus court et à un coût moindre.

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'American National Standard for Information Sciences - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984. (C)

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada
 © Ministre de l'Industrie, 1997. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6

TABLE 1. Restaurant, Caterer and Tavern Receipts, by Kind of Business, Canada, Provinces and Territories, November 1995 (Revised Figures)**TABLEAU 1. Recettes des restaurants, traiteurs et tavernes, par genre de commerce, Canada, provinces et territoires, novembre 1995 (nombres rectifiés)**

Province	Restaurants, licensed	Restaurants, unlicensed	Take-outs	Caterers	Taverns	Total	Difference 1995/1994
	Restaurants avec permis	Restaurants sans permis	Repas à emporter	Traiteurs	Tavernes		Variation 1995/1994
in thousands of \$ - en milliers de \$							%
CANADA	857,331	450,521	251,519	147,748	110,140	1,817,260	2.7
Newfoundland - Terre-Neuve	4,477	5,145	3,801	3,893	2,388	19,704	3.2
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	2,379	2,382	1,671	363	490	7,286	9.2
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	15,088	15,608	8,207	4,324	4,506	47,734	2.9
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	10,635	13,727	8,337	3,482	3,373	39,555	9.0
Québec	206,452	81,669	35,854	28,709	34,479	387,163	1.5
Ontario	316,655	167,690	119,290	63,456	33,149	700,241	1.4
Manitoba	20,893	24,746	7,235	3,222	750	56,845	8.1
Saskatchewan	20,492	21,701	4,538	2,412	3,856	52,999	0.5
Alberta	95,236	50,221	30,942	15,076	4,337	195,813	3.3
British Columbia - Colombie-Britannique	162,510	66,569	31,095	22,095	22,172	304,441	4.8
Yukon	1,045	577	x	x	x	2,078	4.6
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	1,470	485	x	x	x	3,401	33.7

TABLE 2. Restaurant, Caterer and Tavern Receipts, Cumulative to Date, Canada, Provinces and Territories, November 1995**TABLEAU 2. Recettes cumulatives des restaurants, traiteurs et tavernes depuis le début de l'année, Canada, provinces et territoires, novembre 1995**

Province	Restaurants, licensed	Restaurants, unlicensed	Take-outs	Caterers	Taverns	Total	Difference 1995/1994
	Restaurants avec permis	Restaurants sans permis	Repas à emporter	Traiteurs	Tavernes		Variation 1995/1994
in millions of \$ - en millions de \$							
CANADA	9,756,080	5,152,763	2,750,866	1,549,157	1,197,424	20,406,291	3.9
Newfoundland - Terre-Neuve	56,373	58,394	42,793	38,438	28,305	224,305	9.1
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	31,777	25,989	20,834	3,624	5,972	88,198	14.6
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	173,980	172,256	100,809	36,338	56,476	539,859	5.1
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	114,889	142,586	90,730	32,220	34,192	414,616	4.7
Québec	2,349,892	968,209	427,462	293,178	385,193	4,423,933	0.3
Ontario	3,528,340	1,901,618	1,266,770	658,715	342,222	7,697,666	4.0
Manitoba	221,455	249,295	98,112	33,792	9,130	611,784	3.7
Saskatchewan	224,738	254,504	52,079	25,658	42,890	599,872	3.2
Alberta	1,097,065	595,600	305,216	173,470	46,852	2,218,205	5.3
British Columbia - Colombie-Britannique	1,927,210	773,296	340,696	245,215	240,519	3,526,936	6.6
Yukon	15,215	6,079	x	x	x	26,526	15.5
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	15,150	4,943	x	x	x	34,398	27.1

x Confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

x Confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relative au secret.

Note: Components may not add to totals due to rounding. Data contained in this publication represent the results of a sample survey of the foodservice industry. The methodology, definitions, etc., were described in the January 1984 issue.

Nota: Les chiffres ayant été arrondis, les totaux ne correspondent pas toujours. Les données de cette publication représentent les résultats d'une enquête-échantillon sur l'industrie de la restauration. La méthodologie, les définitions, etc., sont exposées dans le numéro de janvier 1984.

Note of Appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing cooperation involving Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.



Restaurant, Caterer and Tavern Statistics

December 1995

Services Division

Vol. 28, no. 12

Statistiques des restaurants, traiteurs et tavernes

Décembre 1995

Division des services

Vol. 28, n° 12

Price: All prices exclude sales tax
 Price: Canada: \$8.00 per issue, \$73.00 annually
 Outside Canada: US\$8.00 per issue, US\$73.00 annually
 Frequency: Monthly / ISSN 0226-2320
 To order Statistics Canada publications, please call our
 National toll-free line 1-800-267-6677 or internet: order@statcan.ca

Prix: Les prix n'incluent pas la taxe de vente
 Prix : Canada: 8 \$ l'exemplaire, 73 \$ par année
 À l'extérieur du Canada: 8 \$ US l'exemplaire, 73 \$ US par année
 Périodicité: mensuelle / ISSN 0226-2320
 Pour commander les publications de Statistique Canada, veuillez composer le
 numéro national sans frais 1-800-267-6677 ou par internet : order@statcan.ca

Restaurant, Caterer and Tavern Statistics

The objectives of MRCTS are to provide current information on sales, trends and changes in the food- and beverage-serving industry. Up until May 1995, all production was run using an in-house system developed especially for MRCTS. This system met all the needs of the survey at the time of its development. However, due to new requirements and a few problems encountered during the regular production, the time was right to redesign the survey systems in order to improve its effectiveness and its reliability. All aspects of the survey have been redesigned. Generalized Systems developed at Statistics Canada have been incorporated in the regular production. The redesign will greatly facilitate and speed up the entire maintenance of MRCTS and will reduce the cost inherent to the survey, since the systems development cost are reduced to a minimum. This will result in better estimates produced at a lower cost.

Unfortunately, a few problems occurred during the implementation, which slowed the entire processing. These unexpected problems caused delays in the production and the publication of the estimates. The estimates have been reproduced several times but they were not immediately released because of the problems encountered.

The new systems used for the redesign of MRCTS are now all functional as a result the redesign will be able to reach its objectives which are to produce better and more timely results at a lower cost.

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984. (∞)

Statistiques des restaurants, traiteurs et tavernes

Les objectifs de l'enquête mensuelle sur les statistiques des restaurants, traiteurs et tavernes sont de fournir des renseignements courants sur les ventes, les tendances et les changements dans cette industrie dont l'activité principale est de servir des repas et des boissons. Jusqu'en mai 1995, pour produire des données, nous utilisons un système interne développé spécialement pour cette enquête. Ce système rencontrait tous les besoins de l'enquête au moment de son développement. Par contre, suite à de nouvelles exigences et à quelques problèmes survenus durant la production régulière, il était urgent de remanier le système de l'enquête afin d'améliorer son efficacité et sa fiabilité. Tous les aspects de l'enquête ont été remaniés. Des systèmes généralisés qui sont développés par Statistique Canada ont été incorporés dans la production régulière. Ce remaniement va grandement faciliter et accélérer l'entretien complet de cette enquête et va réduire les coûts reliés à cette enquête, puisque ceux-ci ont été réduits au minimum. Donc, désormais nous aurons de meilleures estimations à un coût moindre.

Malheureusement, quelques problèmes sont survenus au cours de l'exécution ce qui a ralenti tout le travail. Ces problèmes imprévus ont causé des délais dans la production et la publication des estimations. Celles-ci ont été reproduites à plusieurs occasions mais elles n'ont pas été diffusées immédiatement à cause de ces problèmes.

Les nouveaux systèmes utilisés pour le remaniement de l'enquête mensuelle sur les statistiques des restaurants, traiteurs et tavernes sont maintenant tous fonctionnels de sorte que le remaniement pourra atteindre ses objectifs qui sont de produire de meilleurs résultats dans un délai plus court et à un coût moindre.

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'American National Standard for Information Sciences - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984. (∞)

Published by authority of the Minister responsible for Statistics Canada.
 © Minister of Industry, 1997. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada.
 © Ministre de l'Industrie, 1997. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6

TABLE 1. Restaurant, Caterer and Tavern Receipts, by Kind of Business, Canada, Provinces and Territories, December 1995 (Revised Figures)**TABLEAU 1. Recettes des restaurants, traiteurs et tavernes, par genre de commerce, Canada, provinces et territoires, décembre 1995 (nombres rectifiés)**

Province	Restaurants, licensed	Restaurants, unlicensed	Take-outs	Caterers	Taverns	Total	Difference 1995/1994
	Restaurants avec permis	Restaurants sans permis	Repas à emporter	Traiteurs	Tavernes		Variation 1995/1994
in thousands of \$ - en milliers de \$							%
CANADA	912,679	449,432	256,632	153,678	111,861	1,884,282	0.3
Newfoundland - Terre-Neuve	5,110	5,110	3,927	3,604	2,585	20,336	4.0
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	2,311	2,584	1,800	344	543	7,582	18.0
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	13,252	15,784	9,608	3,654	4,743	47,041	3.2
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	11,863	14,112	7,863	3,923	3,197	40,958	11.6
Québec	215,649	83,301	35,934	27,382	35,587	397,853	-4.0
Ontario	334,570	162,306	114,308	66,477	31,963	709,624	-1.3
Manitoba	21,842	22,878	9,260	2,983	784	57,748	3.2
Saskatchewan	22,331	22,116	5,312	2,519	4,165	56,443	3.4
Alberta	103,290	53,189	36,383	16,083	4,466	213,411	2.0
British Columbia - Colombie-Britannique	180,184	67,134	31,699	25,955	23,186	328,157	4.7
Yukon	884	514	x	x	x	1,909	2.0
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	1,392	405	x	x	x	3,219	26.3

TABLE 2. Restaurant, Caterer and Tavern Receipts, Cumulative to Date, Canada, Provinces and Territories, December 1995**TABLEAU 2. Recettes cumulatives des restaurants, traiteurs et tavernes depuis le début de l'année, Canada, provinces et territoires, décembre 1995**

Province	Restaurants, licensed	Restaurants, unlicensed	Take-outs	Caterers	Taverns	Total	Difference 1995/1994
	Restaurants avec permis	Restaurants sans permis	Repas à emporter	Traiteurs	Tavernes		Variation 1995/1994
in millions of \$ - en millions de \$							%
CANADA	10,668,759	5,602,195	3,007,498	1,702,835	1,309,285	22,290,573	3.6
Newfoundland - Terre-Neuve	61,483	63,504	46,720	42,042	30,890	244,641	8.7
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	34,088	28,573	22,634	3,968	6,515	95,780	14.9
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	187,232	188,040	110,417	39,992	61,219	586,900	4.9
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	126,752	156,698	98,593	36,143	37,389	455,574	5.3
Québec	2,565,541	1,051,510	463,396	320,560	420,780	4,821,786	-
Ontario	3,862,910	2,063,924	1,381,078	725,192	374,185	8,407,290	3.6
Manitoba	243,297	272,173	107,372	36,775	9,914	669,532	3.7
Saskatchewan	247,069	276,620	57,391	28,177	47,055	656,315	3.2
Alberta	1,200,355	648,789	341,599	189,553	51,318	2,431,616	5.0
British Columbia - Colombie-Britannique	2,107,394	840,430	372,395	271,170	263,705	3,855,093	6.4
Yukon	16,099	6,593	x	x	x	28,435	14.5
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	16,542	5,348	x	x	x	37,617	27.0

x Confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

x Confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relative au secret.

Note: Components may not add to totals due to rounding. Data contained in this publication represent the results of a sample survey of the foodservice industry. The methodology, definitions, etc., were described in the January 1984 issue.

Nota: Les chiffres ayant été arrondis, les totaux ne correspondent pas toujours. Les données de cette publication représentent les résultats d'une enquête-échantillon sur l'industrie de la restauration. La méthodologie, les définitions, etc., sont exposées dans le numéro de janvier 1984.

Note of Appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing cooperation involving Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.



Restaurant, Caterer and Tavern Statistics

January 1996

Services Division

Vol. 29, no. 1

Statistiques des restaurants, traiteurs et tavernes

Janvier 1996

Division des services

Vol. 29, n° 1

Price: All prices exclude sales tax
 Price: Canada: \$8.00 per issue, \$73.00 annually
 Outside Canada: US\$8.00 per issue, US\$73.00 annually
 Frequency: Monthly / ISSN 0226-2320
 To order Statistics Canada publications, please call our
 National toll-free line 1-800-267-6677 or internet: order@statcan.ca

Prix: Les prix n'incluent pas la taxe de vente
 Prix : Canada: 8 \$ l'exemplaire, 73 \$ par année
 À l'extérieur du Canada: 8 \$ US l'exemplaire, 73 \$ US par année
 Périodicité: mensuelle / ISSN 0226-2320
 Pour commander les publications de Statistique Canada, veuillez composer le
 numéro national sans frais 1-800-267-6677 ou par internet : order@statcan.ca

Restaurant, Caterer and Tavern Statistics

The objectives of MRCTS are to provide current information on sales, trends and changes in the food- and beverage-serving industry. Up until May 1995, all production was run using an in-house system developed especially for MRCTS. This system met all the needs of the survey at the time of its development. However, due to new requirements and a few problems encountered during the regular production, the time was right to redesign the survey systems in order to improve its effectiveness and its reliability. All aspects of the survey have been redesigned. Generalized Systems developed at Statistics Canada have been incorporated in the regular production. The redesign will greatly facilitate and speed up the entire maintenance of MRCTS and will reduce the cost inherent to the survey, since the systems development cost are reduced to a minimum. This will result in better estimates produced at a lower cost.

Unfortunately, a few problems occurred during the implementation, which slowed the entire processing. These unexpected problems caused delays in the production and the publication of the estimates. The estimates have been reproduced several times but they were not immediately released because of the problems encountered.

The new systems used for the redesign of MRCTS are now all functional as a result the redesign will be able to reach its objectives which are to produce better and more timely results at a lower cost.

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984. (C)

Statistiques des restaurants, traiteurs et tavernes

Les objectifs de l'enquête mensuelle sur les statistiques des restaurants, traiteurs et tavernes sont de fournir des renseignements courants sur les ventes, les tendances et les changements dans cette industrie dont l'activité principale est de servir des repas et des boissons. Jusqu'en mai 1995, pour produire des données, nous utilisions un système interne développé spécialement pour cette enquête. Ce système rencontrait tous les besoins de l'enquête au moment de son développement. Par contre, suite à de nouvelles exigences et à quelques problèmes survenus durant la production régulière, il était urgent de remanier le système de l'enquête afin d'améliorer son efficacité et sa fiabilité. Tous les aspects de l'enquête ont été remaniés. Des systèmes généralisés qui sont développés par Statistique Canada ont été incorporés dans la production régulière. Ce remaniement va grandement faciliter et accélérer l'entretien complet de cette enquête et va réduire les coûts reliés à cette enquête, puisque ceux-ci ont été réduits au minimum. Donc, désormais nous aurons de meilleures estimations à un coût moindre.

Malheureusement, quelques problèmes sont survenus au cours de l'exécution ce qui a ralenti tout le travail. Ces problèmes imprévus ont causé des délais dans la production et la publication des estimations. Celles-ci ont été reproduites à plusieurs occasions mais elles n'ont pas été diffusées immédiatement à cause de ces problèmes.

Les nouveaux systèmes utilisés pour le remaniement de l'enquête mensuelle sur les statistiques des restaurants, traiteurs et tavernes sont maintenant tous fonctionnels de sorte que le remaniement pourra atteindre ses objectifs qui sont de produire de meilleurs résultats dans un délai plus court et à un coût moindre.

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'American National Standard for Information Sciences - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984. (C)

Published by authority of the Minister responsible for Statistics Canada.
 © Minister of Industry, 1997. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada.
 © Ministre de l'Industrie, 1997. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6

TABLE 1. Restaurant, Caterer and Tavern Receipts, by Kind of Business, Canada, Provinces and Territories, January 1996 (Revised Figures)**TABLEAU 1. Recettes des restaurants, traiteurs et tavernes, par genre de commerce, Canada, provinces et territoires, janvier 1996 (nombres rectifiés)**

Province	Restaurants, licensed	Restaurants, unlicensed	Take-outs	Caterers	Taverns	Total	Difference 1996/1995
	Restaurants avec permis	Restaurants sans permis	Repas à emporter	Traiteurs	Tavernes		Variation 1996/1995
in thousands of \$ - en milliers de \$							%
CANADA	793,813	409,211	223,663	126,083	96,706	1,649,476	4.2
Newfoundland - Terre-Neuve	4,252	4,339	3,389	3,561	2,039	17,581	8.1
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	1,791	1,585	1,527	257	435	5,596	-1.4
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	11,995	13,589	7,729	3,256	4,470	41,038	5.5
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	9,500	11,827	7,310	2,791	2,012	33,441	9.2
Québec	188,871	71,953	33,364	24,717	30,572	349,477	1.2
Ontario	288,178	154,655	101,041	51,017	29,173	624,064	5.7
Manitoba	19,484	21,066	8,124	2,777	685	52,136	8.1
Saskatchewan	19,111	19,350	4,321	1,967	3,770	48,519	3.5
Alberta	91,714	47,514	27,005	15,380	3,998	185,610	2.6
British Columbia - Colombie-Britannique	156,889	62,634	29,440	19,773	19,031	287,767	4.6
Yukon	735	366	x	x	x	1,421	-9.8
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	1,293	332	x	x	x	2,826	14.0

x Confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

x Confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relative au secret.

Note: Components may not add to totals due to rounding. Data contained in this publication represent the results of a sample survey of the foodservice industry. The methodology, definitions, etc., were described in the January 1984 issue.

Nota: Les chiffres ayant été arrondis, les totaux ne correspondent pas toujours. Les données de cette publication représentent les résultats d'une enquête-échantillon sur l'industrie de la restauration. La méthodologie, les définitions, etc., sont exposées dans le numéro de janvier 1984.

Note of Appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing cooperation involving Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.



Restaurant, Caterer and Tavern Statistics

February 1996

Services Division

Vol. 29, no. 2

Statistiques des restaurants, traiteurs et tavernes

Février 1996

Division des services

Vol. 29, n° 2

Price: All prices exclude sales tax
 Price: Canada: \$8.00 per issue, \$73.00 annually
 Outside Canada: US\$8.00 per issue, US\$73.00 annually
 Frequency: Monthly / ISSN 0226-2320
 To order Statistics Canada publications, please call our
 National toll-free line 1-800-267-6677 or internet: order@statcan.ca

Prix: Les prix n'incluent pas la taxe de vente
 Prix : Canada: 8 \$ l'exemplaire, 73 \$ par année
 À l'extérieur du Canada: 8 \$ US l'exemplaire, 73 \$ US par année
 Périodicité: mensuelle / ISSN 0226-2320
 Pour commander les publications de Statistique Canada, veuillez composer le
 numéro national sans frais 1-800-267-6677 ou par internet : order@statcan.ca

Restaurant, Caterer and Tavern Statistics

The objectives of MRCTS are to provide current information on sales, trends and changes in the food- and beverage-serving industry. Up until May 1995, all production was run using an in-house system developed especially for MRCTS. This system met all the needs of the survey at the time of its development. However, due to new requirements and a few problems encountered during the regular production, the time was right to redesign the survey systems in order to improve its effectiveness and its reliability. All aspects of the survey have been redesigned. Generalized Systems developed at Statistics Canada have been incorporated in the regular production. The redesign will greatly facilitate and speed up the entire maintenance of MRCTS and will reduce the cost inherent to the survey, since the systems development cost are reduced to a minimum. This will result in better estimates produced at a lower cost.

Unfortunately, a few problems occurred during the implementation, which slowed the entire processing. These unexpected problems caused delays in the production and the publication of the estimates. The estimates have been reproduced several times but they were not immediately released because of the problems encountered.

The new systems used for the redesign of MRCTS are now all functional as a result the redesign will be able to reach its objectives which are to produce better and more timely results at a lower cost.

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984. (C)

Statistiques des restaurants, traiteurs et tavernes

Les objectifs de l'enquête mensuelle sur les statistiques des restaurants, traiteurs et tavernes sont de fournir des renseignements courants sur les ventes, les tendances et les changements dans cette industrie dont l'activité principale est de servir des repas et des boissons. Jusqu'en mai 1995, pour produire des données, nous utilisons un système interne développé spécialement pour cette enquête. Ce système rencontrait tous les besoins de l'enquête au moment de son développement. Par contre, suite à de nouvelles exigences et à quelques problèmes survenus durant la production régulière, il était urgent de remanier le système de l'enquête afin d'améliorer son efficacité et sa fiabilité. Tous les aspects de l'enquête ont été remaniés. Des systèmes généralisés qui sont développés par Statistique Canada ont été incorporés dans la production régulière. Ce remaniement va grandement faciliter et accélérer l'entretien complet de cette enquête et va réduire les coûts reliés à cette enquête, puisque ceux-ci ont été réduits au minimum. Donc, désormais nous aurons de meilleures estimations à un coût moindre.

Malheureusement, quelques problèmes sont survenus au cours de l'exécution ce qui a ralenti tout le travail. Ces problèmes imprévus ont causé des délais dans la production et la publication des estimations. Celles-ci ont été reproduites à plusieurs occasions mais elles n'ont pas été diffusées immédiatement à cause de ces problèmes.

Les nouveaux systèmes utilisés pour le remaniement de l'enquête mensuelle sur les statistiques des restaurants, traiteurs et tavernes sont maintenant tous fonctionnels de sorte que le remaniement pourra atteindre ses objectifs qui sont de produire de meilleurs résultats dans un délai plus court et à un coût moindre.

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'American National Standard for Information Sciences - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984. (C)

Published by authority of the Minister responsible for Statistics Canada.
 © Minister of Industry, 1997. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada.
 © Ministre de l'Industrie, 1997. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

TABLE 1. Restaurant, Caterer and Tavern Receipts, by Kind of Business, Canada, Provinces and Territories, February 1996 (Revised Figures)**TABLEAU 1. Recettes des restaurants, traiteurs et tavernes, par genre de commerce, Canada, provinces et territoires, février 1996 (nombres rectifiés)**

Province	Restaurants, licensed	Restaurants, unlicensed	Take-outs	Caterers	Taverns	Total	Difference 1996/1995
	Restaurants avec permis	Restaurants sans permis	Repas à emporter	Traiteurs	Tavernes		Variation 1996/1995
in thousands of \$ - en milliers de \$							%
CANADA	807,258	406,798	226,644	140,548	103,427	1,684,675	8.6
Newfoundland - Terre-Neuve	4,140	3,928	3,425	3,780	2,434	17,707	11.1
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	1,756	1,713	1,546	431	458	5,903	13.3
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	12,908	12,879	7,971	4,040	4,786	42,584	11.1
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	8,921	11,114	7,140	3,215	2,883	33,274	11.5
Québec	191,310	71,090	33,578	26,503	30,710	353,192	5.2
Ontario	283,289	149,766	102,455	56,915	28,596	621,021	8.0
Manitoba	18,614	20,673	8,076	2,821	748	50,932	8.8
Saskatchewan	19,833	19,864	4,149	2,242	4,207	50,294	7.7
Alberta	98,992	50,725	28,127	18,166	5,520	201,531	13.0
British Columbia - Colombie-Britannique	165,035	64,088	29,759	21,648	22,495	303,025	10.2
Yukon	1,143	473	x	x	x	2,094	19.2
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	1,316	484	x	x	x	3,116	16.1

TABLE 2. Restaurant, Caterer and Tavern Receipts, Cumulative to Date, Canada, Provinces and Territories, February 1996**TABLEAU 2. Recettes cumulatives des restaurants, traiteurs et tavernes depuis le début de l'année, Canada, provinces et territoires, février 1996**

Province	Restaurants, licensed	Restaurants, unlicensed	Take-outs	Caterers	Taverns	Total	Difference 1996/1995
	Restaurants avec permis	Restaurants sans permis	Repas à emporter	Traiteurs	Tavernes		Variation 1996/1995
in millions of \$ - en millions de \$							%
CANADA	1,601,071	816,009	450,307	266,631	200,133	3,334,151	6.4
Newfoundland - Terre-Neuve	8,392	8,267	6,814	7,341	4,473	35,288	9.6
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	3,547	3,298	3,073	688	893	11,499	5.6
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	24,903	26,468	15,700	7,296	9,256	83,622	8.3
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	18,421	22,941	14,450	6,006	4,895	66,715	10.3
Québec	380,181	143,043	66,942	51,220	61,282	702,669	3.1
Ontario	571,467	304,421	203,496	107,932	57,769	1,245,085	6.9
Manitoba	38,098	41,739	16,200	5,598	1,433	103,068	8.4
Saskatchewan	38,944	39,214	8,470	4,209	7,977	98,813	5.6
Alberta	190,706	98,239	55,132	33,546	9,518	387,141	7.8
British Columbia - Colombie-Britannique	321,924	126,722	59,199	41,421	41,526	590,792	7.4
Yukon	1,878	839	x	x	x	3,515	5.5
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	2,609	816	x	x	x	5,942	15.1

x Confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

x Confidential en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relative au secret.

Note: Components may not add to totals due to rounding. Data contained in this publication represent the results of a sample survey of the food-serving industry. The methodology, definitions, etc., were described in the January 1984 issue.

Nota: Les chiffres ayant été arrondis, les totaux ne correspondent pas toujours. Les données de cette publication représentent les résultats d'une enquête-échantillon sur l'industrie de la restauration. La méthodologie, les définitions, etc., sont exposées dans le numéro de janvier 1984.

Note of Appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing cooperation involving Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.



Restaurant, Caterer and Tavern Statistics

March 1996

Services Division

Vol. 29, no. 3

Statistiques des restaurants, traiteurs et tavernes

Mars 1996

Division des services

Vol. 29, n° 3

Price: All prices exclude sales tax
Price: Canada: \$8.00 per issue, \$73.00 annually
 Outside Canada: US\$8.00 per issue, US\$73.00 annually
Frequency: Monthly / ISSN 0226-2320
 To order Statistics Canada publications, please call our
 National toll-free line 1-800-267-6677 or internet: order@statcan.ca

Prix: Les prix n'incluent pas la taxe de vente
Prix : Canada: 8 \$ l'exemplaire, 73 \$ par année
 À l'extérieur du Canada: 8 \$ US l'exemplaire, 73 \$ US par année
Périodicité: mensuelle / ISSN 0226-2320
 Pour commander les publications de Statistique Canada, veuillez composer le
 numéro national sans frais 1-800-267-6677 ou par internet : order@statcan.ca

Restaurant, Caterer and Tavern Statistics

The objectives of MRCTS are to provide current information on sales, trends and changes in the food- and beverage-serving industry. Up until May 1995, all production was run using an in-house system developed especially for MRCTS. This system met all the needs of the survey at the time of its development. However, due to new requirements and a few problems encountered during the regular production, the time was right to redesign the survey systems in order to improve its effectiveness and its reliability. All aspects of the survey have been redesigned. Generalized Systems developed at Statistics Canada have been incorporated in the regular production. The redesign will greatly facilitate and speed up the entire maintenance of MRCTS and will reduce the cost inherent to the survey, since the systems development cost are reduced to a minimum. This will result in better estimates produced at a lower cost.

Unfortunately, a few problems occurred during the implementation, which slowed the entire processing. These unexpected problems caused delays in the production and the publication of the estimates. The estimates have been reproduced several times but they were not immediately released because of the problems encountered.

The new systems used for the redesign of MRCTS are now all functional as a result the redesign will be able to reach its objectives which are to produce better and more timely results at a lower cost.

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984. (C)

Statistiques des restaurants, traiteurs et tavernes

Les objectifs de l'enquête mensuelle sur les statistiques des restaurants, traiteurs et tavernes sont de fournir des renseignements courants sur les ventes, les tendances et les changements dans cette industrie dont l'activité principale est de servir des repas et des boissons. Jusqu'en mai 1995, pour produire des données, nous utilisions un système interne développé spécialement pour cette enquête. Ce système rencontrait tous les besoins de l'enquête au moment de son développement. Par contre, suite à de nouvelles exigences et à quelques problèmes survenus durant la production régulière, il était urgent de remanier le système de l'enquête afin d'améliorer son efficacité et sa fiabilité. Tous les aspects de l'enquête ont été remaniés. Des systèmes généralisés qui sont développés par Statistique Canada ont été incorporés dans la production régulière. Ce remaniement va grandement faciliter et accélérer l'entretien complet de cette enquête et va réduire les coûts reliés à cette enquête, puisque ceux-ci ont été réduits au minimum. Donc, désormais nous aurons de meilleures estimations à un coût moindre.

Malheureusement, quelques problèmes sont survenus au cours de l'exécution ce qui a ralenti tout le travail. Ces problèmes imprévus ont causé des délais dans la production et la publication des estimations. Celles-ci ont été reproduites à plusieurs occasions mais elles n'ont pas été diffusées immédiatement à cause de ces problèmes.

Les nouveaux systèmes utilisés pour le remaniement de l'enquête mensuelle sur les statistiques des restaurants, traiteurs et tavernes sont maintenant tous fonctionnels de sorte que le remaniement pourra atteindre ses objectifs qui sont de produire de meilleurs résultats dans un délai plus court et à un coût moindre.

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'American National Standard for Information Sciences - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984. (C)

Published by authority of the Minister responsible for Statistics Canada.
 © Minister of Industry, 1997. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada.
 © Ministre de l'Industrie, 1997. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6

TABLE 1. Restaurant, Caterer and Tavern Receipts, by Kind of Business, Canada, Provinces and Territories, March 1996 (Revised Figures)**TABLEAU 1. Recettes des restaurants, traiteurs et tavernes, par genre de commerce, Canada, provinces et territoires, mars 1996 (nombres rectifiés)**

Province	Restaurants, licensed	Restaurants, unlicensed	Take-outs	Caterers	Taverns	Total	Difference 1996/1995
	Restaurants avec permis	Restaurants sans permis	Repas à emporter	Traiteurs	Tavernes		Variation 1996/1995
in thousands of \$ - en milliers de \$							%
CANADA	884,736	460,795	250,652	144,498	112,806	1,853,488	4.6
Newfoundland - Terre-Neuve	5,148	5,258	3,809	4,360	2,646	21,221	7.7
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	2,049	2,061	1,729	360	440	6,640	8.7
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	15,424	15,515	8,746	4,329	5,047	49,061	10.7
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	10,667	12,680	7,925	3,607	3,240	38,119	11.2
Québec	204,818	78,064	38,889	27,218	33,302	382,291	3.2
Ontario	314,168	171,212	111,313	58,062	32,936	687,691	2.2
Manitoba	21,460	23,637	9,383	3,250	761	58,491	8.1
Saskatchewan	21,880	22,804	4,303	2,718	4,768	56,474	8.4
Alberta	106,817	55,033	29,560	17,755	5,549	214,715	7.3
British Columbia - Colombie-Britannique	179,462	73,500	34,503	21,934	23,510	332,909	6.7
Yukon	1,418	539	x	x	x	2,492	21.9
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	1,424	492	x	x	x	3,383	6.1

TABLE 2. Restaurant, Caterer and Tavern Receipts, Cumulative to Date, Canada, Provinces and Territories, Mars 1996**TABLEAU 2. Recettes cumulatives des restaurants, traiteurs et tavernes depuis le début de l'année, Canada, provinces et territoires, mars 1996**

Province	Restaurants, licensed	Restaurants, unlicensed	Take-outs	Caterers	Taverns	Total	Difference 1996/1995
	Restaurants avec permis	Restaurants sans permis	Repas à emporter	Traiteurs	Tavernes		Variation 1996/1995
in millions of \$ - en millions de \$							
CANADA	2,485,807	1,276,804	700,959	411,129	312,939	5,187,639	5.8
Newfoundland - Terre-Neuve	13,540	13,525	10,623	11,701	7,119	56,509	8.9
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	5,596	5,359	4,802	1,048	1,333	18,139	6.7
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	40,327	41,983	24,446	11,625	14,303	132,683	9.2
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	29,088	35,621	22,375	9,613	8,135	104,834	10.6
Québec	584,999	221,107	105,831	78,438	94,584	1,084,960	3.2
Ontario	885,635	475,633	314,809	165,994	90,705	1,932,776	5.1
Manitoba	59,558	65,376	25,583	8,848	2,194	161,559	8.3
Saskatchewan	60,824	62,018	12,773	6,927	12,745	155,287	6.6
Alberta	297,523	153,272	84,692	51,301	15,067	601,856	7.6
British Columbia - Colombie-Britannique	501,386	200,222	93,702	63,355	65,036	923,701	7.1
Yukon	3,296	1,378	x	x	x	6,007	11.7
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	4,033	1,308	x	x	x	9,325	11.7

x Confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

x Confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relative au secret.

Note: Components may not add to totals due to rounding. Data contained in this publication represent the results of a sample survey of the foodservice industry. The methodology, definitions, etc., were described in the January 1984 issue.

Nota: Les chiffres ayant été arrondis, les totaux ne correspondent pas toujours. Les données de cette publication représentent les résultats d'une enquête-échantillon sur l'industrie de la restauration. La méthodologie, les définitions, etc., sont exposées dans le numéro de janvier 1984.

Note of Appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing cooperation involving Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.



Restaurant, Caterer and Tavern Statistics

April 1996

Services Division

Vol. 29, no. 4

Price: All prices exclude sales tax
 Price: Canada: \$8.00 per issue, \$73.00 annually
 Outside Canada: US\$8.00 per issue, US\$73.00 annually
 Frequency: Monthly / ISSN 0226-2320
 To order Statistics Canada publications, please call our
 National toll-free line 1-800-267-6677 or internet: order@statcan.ca

Restaurant, Caterer and Tavern Statistics

The objectives of MRCTS are to provide current information on sales, trends and changes in the food- and beverage-serving industry. Up until May 1995, all production was run using an in-house system developed especially for MRCTS. This system met all the needs of the survey at the time of its development. However, due to new requirements and a few problems encountered during the regular production, the time was right to redesign the survey systems in order to improve its effectiveness and its reliability. All aspects of the survey have been redesigned. Generalized Systems developed at Statistics Canada have been incorporated in the regular production. The redesign will greatly facilitate and speed up the entire maintenance of MRCTS and will reduce the cost inherent to the survey, since the systems development cost are reduced to a minimum. This will result in better estimates produced at a lower cost.

Unfortunately, a few problems occurred during the implementation, which slowed the entire processing. These unexpected problems caused delays in the production and the publication of the estimates. The estimates have been reproduced several times but they were not immediately released because of the problems encountered.

The new systems used for the redesign of MRCTS are now all functional as a result the redesign will be able to reach its objectives which are to produce better and more timely results at a lower cost.

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984. ©

Published by authority of the Minister responsible for Statistics Canada.
 © Minister of Industry, 1997. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Statistiques des restaurants, traiteurs et tavernes

Avril 1996

Division des services

Vol. 29, n° 4

Prix: Les prix n'incluent pas la taxe de vente
 Prix : Canada: 8 \$ l'exemplaire, 73 \$ par année
 À l'extérieur du Canada: 8 \$ US l'exemplaire, 73 \$ US par année
 Périodicité: mensuelle / ISSN 0226-2320
 Pour commander les publications de Statistique Canada, veuillez composer le
 numéro national sans frais 1-800-267-6677 ou par internet : order@statcan.ca

Statistiques des restaurants, traiteurs et tavernes

Les objectifs de l'enquête mensuelle sur les statistiques des restaurants, traiteurs et tavernes sont de fournir des renseignements courants sur les ventes, les tendances et les changements dans cette industrie dont l'activité principale est de servir des repas et des boissons. Jusqu'en mai 1995, pour produire des données, nous utilisions un système interne développé spécialement pour cette enquête. Ce système rencontrait tous les besoins de l'enquête au moment de son développement. Par contre, suite à de nouvelles exigences et à quelques problèmes survenus durant la production régulière, il était urgent de remanier le système de l'enquête afin d'améliorer son efficacité et sa fiabilité. Tous les aspects de l'enquête ont été remaniés. Des systèmes généralisés qui sont développés par Statistique Canada ont été incorporés dans la production régulière. Ce remaniement va grandement faciliter et accélérer l'entretien complet de cette enquête et va réduire les coûts reliés à cette enquête, puisque ceux-ci ont été réduits au minimum. Donc, désormais nous aurons de meilleures estimations à un coût moindre.

Malheureusement, quelques problèmes sont survenus au cours de l'exécution ce qui a ralenti tout le travail. Ces problèmes imprévus ont causé des délais dans la production et la publication des estimations. Celles-ci ont été reproduites à plusieurs occasions mais elles n'ont pas été diffusées immédiatement à cause de ces problèmes.

Les nouveaux systèmes utilisés pour le remaniement de l'enquête mensuelle sur les statistiques des restaurants, traiteurs et tavernes sont maintenant tous fonctionnels de sorte que le remaniement pourra atteindre ses objectifs qui sont de produire de meilleurs résultats dans un délai plus court et à un coût moindre.

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'American National Standard for Information Sciences - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984. ©

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada.
 © Ministre de l'Industrie, 1997. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

TABLE 1. Restaurant, Caterer and Tavern Receipts, by Kind of Business, Canada, Provinces and Territories, April 1996 (Revised Figures)**TABLEAU 1. Recettes des restaurants, traiteurs et tavernes, par genre de commerce, Canada, provinces et territoires, avril 1996 (nombres rectifiés)**

Province	Restaurants, licensed	Restaurants, unlicensed	Take-outs	Caterers	Taverns	Total	Difference 1996/1995
	Restaurants avec permis	Restaurants sans permis	Repas à emporter	Traiteurs	Tavernes		Variation 1996/1995
in thousands of \$ - en milliers de \$							%
CANADA	865,744	467,355	251,374	141,325	105,458	1,831,256	2.7
Newfoundland - Terre-Neuve	4,972	5,236	3,949	4,003	2,180	20,341	6.1
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	1,749	2,046	1,794	371	715	6,675	3.1
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	14,868	15,322	9,139	3,655	4,793	47,777	0.7
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	9,861	13,430	7,872	3,350	3,348	37,862	6.3
Québec	207,918	81,524	40,884	27,022	33,132	390,479	-1.1
Ontario	300,918	175,345	114,444	58,357	29,893	678,956	2.3
Manitoba	20,631	23,954	9,229	2,884	744	57,442	3.8
Saskatchewan	21,116	23,634	4,834	2,108	4,847	56,540	4.4
Alberta	106,754	54,766	26,941	15,017	4,405	207,883	7.9
British Columbia - Colombie-Britannique	174,450	71,048	31,790	27,741	20,784	321,814	4.2
Yukon	1,234	560	x	x	x	2,305	15.0
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	1,273	489	x	x	x	3,182	8.4

TABLE 2. Restaurant, Caterer and Tavern Receipts, Cumulative to Date, Canada, Provinces and Territories, April 1996**TABLEAU 2. Recettes cumulatives des restaurants, traiteurs et tavernes depuis le début de l'année, Canada, provinces et territoires, avril 1996**

Province	Restaurants, licensed	Restaurants, unlicensed	Take-outs	Caterers	Taverns	Total	Difference 1996/1995
	Restaurants avec permis	Restaurants sans permis	Repas à emporter	Traiteurs	Tavernes		Variation 1996/1995
in millions of \$ - en millions de \$							%
CANADA	3,351,551	1,744,159	952,333	552,454	418,397	7,018,895	4.9
Newfoundland - Terre-Neuve	18,512	18,761	14,572	15,704	9,299	76,850	8.1
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	7,345	7,405	6,596	1,419	2,048	24,814	5.7
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	55,195	57,305	33,585	15,280	19,096	180,460	6.8
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	38,949	49,051	30,247	12,963	11,483	142,696	9.5
Québec	792,917	302,631	146,715	105,460	127,716	1,475,439	2.0
Ontario	1,186,553	650,978	429,253	224,351	120,598	2,611,732	4.4
Manitoba	80,189	89,330	34,812	11,732	2,938	219,001	7.1
Saskatchewan	81,940	85,652	17,607	9,035	17,592	211,827	6.0
Alberta	404,277	208,038	111,633	66,318	19,472	809,739	7.7
British Columbia - Colombie-Britannique	675,836	271,270	125,492	87,096	85,820	1,245,515	6.4
Yukon	4,530	1,938	x	x	x	8,312	12.6
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	5,306	1,797	x	x	x	12,507	10.8

x Confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

x Confidential en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relative au secret.

Note: Components may not add to totals due to rounding. Data contained in this publication represent the results of a sample survey of the foodservice industry. The methodology, definitions, etc., were described in the January 1984 issue.

Nota: Les chiffres ayant été arrondis, les totaux ne correspondent pas toujours. Les données de cette publication représentent les résultats d'une enquête-échantillon sur l'industrie de la restauration. La méthodologie, les définitions, etc., sont exposées dans le numéro de janvier 1984.

Note of Appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing cooperation involving Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.



Restaurant, Caterer and Tavern Statistics

May 1996

Services Division

Vol. 29, no. 5

Statistiques des restaurants, traiteurs et tavernes

Mai 1996

Division des services

Vol. 29, n° 5

Price: All prices exclude sales tax
 Price: Canada: \$8.00 per issue, \$73.00 annually
 Outside Canada: US\$8.00 per issue, US\$73.00 annually
 Frequency: Monthly / ISSN 0226-2320
 To order Statistics Canada publications, please call our
 National toll-free line 1-800-267-6677 or internet: order@statcan.ca

Prix: Les prix n'incluent pas la taxe de vente
 Prix : Canada: 8 \$ l'exemplaire, 73 \$ par année
 À l'extérieur du Canada: 8 \$ US l'exemplaire, 73 \$ US par année
 Périodicité: mensuelle / ISSN 0226-2320
 Pour commander les publications de Statistique Canada, veuillez composer le
 numéro national sans frais 1-800-267-6677 ou par internet : order@statcan.ca

Restaurant, Caterer and Tavern Statistics

The objectives of MRCTS are to provide current information on sales, trends and changes in the food- and beverage-serving industry. Up until May 1995, all production was run using an in-house system developed especially for MRCTS. This system met all the needs of the survey at the time of its development. However, due to new requirements and a few problems encountered during the regular production, the time was right to redesign the survey systems in order to improve its effectiveness and its reliability. All aspects of the survey have been redesigned. Generalized Systems developed at Statistics Canada have been incorporated in the regular production. The redesign will greatly facilitate and speed up the entire maintenance of MRCTS and will reduce the cost inherent to the survey, since the systems development cost are reduced to a minimum. This will result in better estimates produced at a lower cost.

Unfortunately, a few problems occurred during the implementation, which slowed the entire processing. These unexpected problems caused delays in the production and the publication of the estimates. The estimates have been reproduced several times but they were not immediately released because of the problems encountered.

The new systems used for the redesign of MRCTS are now all functional as a result the redesign will be able to reach its objectives which are to produce better and more timely results at a lower cost.

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984. (C)

Statistiques des restaurants, traiteurs et tavernes

Les objectifs de l'enquête mensuelle sur les statistiques des restaurants, traiteurs et tavernes sont de fournir des renseignements courants sur les ventes, les tendances et les changements dans cette industrie dont l'activité principale est de servir des repas et des boissons. Jusqu'en mai 1995, pour produire des données, nous utilisions un système interne développé spécialement pour cette enquête. Ce système rencontrait tous les besoins de l'enquête au moment de son développement. Par contre, suite à de nouvelles exigences et à quelques problèmes survenus durant la production régulière, il était urgent de remanier le système de l'enquête afin d'améliorer son efficacité et sa fiabilité. Tous les aspects de l'enquête ont été remaniés. Des systèmes généralisés qui sont développés par Statistique Canada ont été incorporés dans la production régulière. Ce remaniement va grandement faciliter et accélérer l'entretien complet de cette enquête et va réduire les coûts reliés à cette enquête, puisque ceux-ci ont été réduits au minimum. Donc, désormais nous aurons de meilleures estimations à un coût moindre.

Malheureusement, quelques problèmes sont survenus au cours de l'exécution ce qui a ralenti tout le travail. Ces problèmes imprévus ont causé des délais dans la production et la publication des estimations. Celles-ci ont été reproduites à plusieurs occasions mais elles n'ont pas été diffusées immédiatement à cause de ces problèmes.

Les nouveaux systèmes utilisés pour le remaniement de l'enquête mensuelle sur les statistiques des restaurants, traiteurs et tavernes sont maintenant tous fonctionnels de sorte que le remaniement pourra atteindre ses objectifs qui sont de produire de meilleurs résultats dans un délai plus court et à un coût moindre.

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'American National Standard for Information Sciences - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984. (C)

Published by authority of the Minister responsible for Statistics Canada.
 © Minister of Industry, 1997. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada
 © Ministre de l'Industrie, 1997. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

TABLE 1. Restaurant, Caterer and Tavern Receipts, by Kind of Business, Canada, Provinces and Territories, May 1996 (Revised Figures)**TABLERAU 1. Recettes des restaurants, traiteurs et tavernes, par genre de commerce, Canada, provinces et territoires, mai 1996 (nombres rectifiés)**

Province	Restaurants, licensed	Restaurants, unlicensed	Take-outs	Caterers	Taverns	Total	Difference 1996/1995
	Restaurants avec permis	Restaurants sans permis	Repas à emporter	Traiteurs	Tavernes		Variation 1996/1995
in thousands of \$ - en milliers de \$							%
CANADA	980,036	513,412	287,967	142,618	115,569	2,039,593	6.3
Newfoundland - Terre-Neuve	5,861	6,008	4,239	3,659	2,290	22,057	12.4
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	2,710	2,381	2,144	368	549	8,152	12.8
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	16,785	17,318	10,674	2,898	5,264	52,941	9.5
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	12,013	14,403	8,934	2,541	3,160	41,052	11.5
Québec	238,467	88,844	50,895	26,832	36,599	441,639	4.9
Ontario	361,297	197,225	129,917	63,433	32,803	784,673	5.3
Manitoba	21,636	24,548	11,373	3,023	737	61,318	5.9
Saskatchewan	22,085	24,458	5,203	2,187	4,798	58,733	5.4
Alberta	109,643	59,259	29,571	15,419	4,687	218,577	8.6
British Columbia - Colombie-Britannique	186,783	77,700	34,454	21,372	24,012	344,322	7.3
Yukon	1,373	781	x	x	x	2,716	8.8
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	1,383	487	x	x	x	3,412	12.2

TABLE 2. Restaurant, Caterer and Tavern Receipts, Cumulative to Date, Canada, Provinces and Territories, May 1996**TABLERAU 2. Recettes cumulatives des restaurants, traiteurs et tavernes depuis le début de l'année, Canada, provinces et territoires, mai 1996**

Province	Restaurants, licensed	Restaurants, unlicensed	Take-outs	Caterers	Taverns	Total	Difference 1996/1995
	Restaurants avec permis	Restaurants sans permis	Repas à emporter	Traiteurs	Tavernes		Variation 1996/1995
in millions of \$ - en millions de \$							%
CANADA	4,331,587	2,257,571	1,240,290	695,072	533,966	9,058,488	5.2
Newfoundland - Terre-Neuve	24,373	24,769	18,811	19,363	11,589	98,907	9.0
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	10,055	9,786	8,740	1,787	2,597	32,966	7.4
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	71,980	74,623	44,259	18,178	24,360	233,401	7.4
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	50,962	63,454	39,181	15,504	14,643	183,748	9.9
Québec	1,031,384	391,475	197,610	132,292	164,315	1,917,078	2.7
Ontario	1,547,850	848,203	559,170	287,784	153,401	3,396,405	4.6
Manitoba	101,825	113,878	46,185	14,755	3,675	280,319	6.8
Saskatchewan	104,025	110,110	22,810	11,222	22,390	270,560	5.9
Alberta	513,920	267,297	141,204	81,737	24,159	1,028,316	7.9
British Columbia - Colombie-Britannique	862,619	348,970	159,946	108,468	109,832	1,589,837	6.6
Yukon	5,903	2,719	x	x	x	11,028	11.6
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	6,689	2,284	x	x	x	15,919	11.1

x Confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

x Confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relative au secret.

Note: Components may not add to totals due to rounding. Data contained in this publication represent the results of a sample survey of the foodservice industry. The methodology, definitions, etc., were described in the January 1984 issue.

Nota: Les chiffres ayant été arrondis, les totaux ne correspondent pas toujours. Les données de cette publication représentent les résultats d'une enquête-échantillon sur l'industrie de la restauration. La méthodologie, les définitions, etc., sont exposées dans le numéro de janvier 1984.

Note of Appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing cooperation involving Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.



Restaurant, Caterer and Tavern Statistics

June 1996

Services Division

Vol. 29, no. 6

Statistiques des restaurants, traiteurs et tavernes

Juin 1996

Division des services

Vol. 29, n° 6

Price: All prices exclude sales tax
 Price: Canada: \$8.00 per issue, \$73.00 annually
 Outside Canada: US\$8.00 per issue, US\$73.00 annually
 Frequency: Monthly / ISSN 0226-2320
 To order Statistics Canada publications, please call our
 National toll-free line 1-800-267-6677 or internet: order@statcan.ca

Prix: Les prix n'incluent pas la taxe de vente
 Prix : Canada: 8 \$ l'exemplaire, 73 \$ par année
 À l'extérieur du Canada: 8 \$ US l'exemplaire, 73 \$ US par année
 Périodicité: mensuelle / ISSN 0226-2320
 Pour commander les publications de Statistique Canada, veuillez composer le
 numéro national sans frais 1-800-267-6677 ou par internet : order@statcan.ca

Restaurant, Caterer and Tavern Statistics

The objectives of MRCTS are to provide current information on sales, trends and changes in the food- and beverage-serving industry. Up until May 1995, all production was run using an in-house system developed especially for MRCTS. This system met all the needs of the survey at the time of its development. However, due to new requirements and a few problems encountered during the regular production, the time was right to redesign the survey systems in order to improve its effectiveness and its reliability. All aspects of the survey have been redesigned. Generalized Systems developed at Statistics Canada have been incorporated in the regular production. The redesign will greatly facilitate and speed up the entire maintenance of MRCTS and will reduce the cost inherent to the survey, since the systems development cost are reduced to a minimum. This will result in better estimates produced at a lower cost.

Unfortunately, a few problems occurred during the implementation, which slowed the entire processing. These unexpected problems caused delays in the production and the publication of the estimates. The estimates have been reproduced several times but they were not immediately released because of the problems encountered.

The new systems used for the redesign of MRCTS are now all functional as a result the redesign will be able to reach its objectives which are to produce better and more timely results at a lower cost.

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984. (∞)

Statistiques des restaurants, traiteurs et tavernes

Les objectifs de l'enquête mensuelle sur les statistiques des restaurants, traiteurs et tavernes sont de fournir des renseignements courants sur les ventes, les tendances et les changements dans cette industrie dont l'activité principale est de servir des repas et des boissons. Jusqu'en mai 1995, pour produire des données, nous utilisions un système interne développé spécialement pour cette enquête. Ce système rencontrait tous les besoins de l'enquête au moment de son développement. Par contre, suite à de nouvelles exigences et à quelques problèmes survenus durant la production régulière, il était urgent de remanier le système de l'enquête afin d'améliorer son efficacité et sa fiabilité. Tous les aspects de l'enquête ont été remaniés. Des systèmes généralisés qui sont développés par Statistique Canada ont été incorporés dans la production régulière. Ce remaniement va grandement faciliter et accélérer l'entretien complet de cette enquête et va réduire les coûts reliés à cette enquête, puisque ceux-ci ont été réduits au minimum. Donc, désormais nous aurons de meilleures estimations à un coût moindre.

Malheureusement, quelques problèmes sont survenus au cours de l'exécution ce qui a ralenti tout le travail. Ces problèmes imprévus ont causé des délais dans la production et la publication des estimations. Celles-ci ont été reproduites à plusieurs occasions mais elles n'ont pas été diffusées immédiatement à cause de ces problèmes.

Les nouveaux systèmes utilisés pour le remaniement de l'enquête mensuelle sur les statistiques des restaurants, traiteurs et tavernes sont maintenant tous fonctionnels de sorte que le remaniement pourra atteindre ses objectifs qui sont de produire de meilleurs résultats dans un délai plus court et à un coût moindre.

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'American National Standard for Information Sciences - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984. (∞)

Published by authority of the Minister responsible for Statistics Canada
 © Minister of Industry, 1997. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada.
 © Ministre de l'Industrie, 1997. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6

TABLE 1. Restaurant, Caterer and Tavern Receipts, by Kind of Business, Canada, Provinces and Territories, June 1996 (Revised Figures)**TABLEAU 1. Recettes des restaurants, traiteurs et tavernes, par genre de commerce, Canada, provinces et territoires, juin 1996 (nombres rectifiés)**

Province	Restaurants, licensed	Restaurants, unlicensed	Take-outs	Caterers	Taverns	Total	Difference 1996/1995
	Restaurants avec permis	Restaurants sans permis	Repas à emporter	Traiteurs	Tavernes		Variation 1996/1995
in thousands of \$ - en milliers de \$							%
CANADA	986,925	528,608	292,384	146,969	11,888	2,069,764	3.1
Newfoundland - Terre-Neuve	6,293	6,291	4,454	4,032	2,458	23,526	7.8
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	3,706	2,696	2,310	431	640	9,781	9.3
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	18,550	18,119	11,433	2,898	5,681	56,684	7.5
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	12,898	15,491	9,650	2,540	3,276	43,855	10.3
Québec	240,286	90,447	52,008	27,346	35,421	445,511	0.7
Ontario	353,182	203,543	131,442	63,074	32,251	783,492	2.4
Manitoba	22,612	24,859	11,333	3,195	686	62,683	3.6
Saskatchewan	22,622	25,016	5,431	2,414	4,659	60,146	2.3
Alberta	113,749	62,331	29,659	17,036	4,822	227,592	5.0
British Columbia - Colombie-Britannique	189,826	78,287	34,105	22,848	24,283	349,352	4.8
Yukon	1,622	961	X	X	X	3,247	7.1
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	1,568	566	X	X	X	3,895	7.8

TABLE 2. Restaurant, Caterer and Tavern Receipts, Cumulative to Date, Canada, Provinces and Territories, June 1996**TABLEAU 2. Recettes cumulatives des restaurants, traiteurs et tavernes depuis le début de l'année, Canada, provinces et territoires, juin 1996**

Province	Restaurants, licensed	Restaurants, unlicensed	Take-outs	Caterers	Taverns	Total	Difference 1996/1995
	Restaurants avec permis	Restaurants sans permis	Repas à emporter	Traiteurs	Tavernes		Variation 1996/1995
in millions of \$ - en millions de \$							%
CANADA	5,318,502	2,786,179	1,532,674	842,041	648,854	11,128,252	4.8
Newfoundland - Terre-Neuve	30,666	31,060	23,265	23,395	14,047	122,433	8.8
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	13,761	12,482	11,050	2,218	3,237	42,747	7.8
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	90,530	92,742	55,692	21,076	30,041	290,085	7.4
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	63,860	78,945	48,831	18,044	17,919	227,603	10.0
Québec	1,271,670	481,922	249,618	159,638	199,736	2,362,589	2.3
Ontario	1,901,032	1,051,746	690,612	350,858	185,652	4,179,897	4.2
Manitoba	124,437	138,737	57,518	17,950	4,361	343,002	6.2
Saskatchewan	126,647	135,126	28,241	13,636	27,049	330,706	5.2
Alberta	627,669	329,628	170,863	98,773	28,981	1,255,908	7.3
British Columbia - Colombie-Britannique	1,052,445	427,257	194,051	131,316	134,115	1,939,189	6.3
Yukon	7,525	3,680	x	x	x	14,275	10.6
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	8,257	2,850	x	x	x	19,814	10.5

x Confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

x Confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relative au secret.

Note: Components may not add to totals due to rounding. Data contained in this publication represent the results of a sample survey of the foodservice industry. The methodology, definitions, etc., were described in the January 1984 issue.

Nota: Les chiffres ayant été arrondis, les totaux ne correspondent pas toujours. Les données de cette publication représentent les résultats d'une enquête-échantillon sur l'industrie de la restauration. La méthodologie, les définitions, etc., sont exposées dans le numéro de janvier 1984.

Note of Appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing cooperation involving Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.



Restaurant, Caterer and Tavern Statistics

July 1996

Services Division

Vol. 29, no. 7

Price: All prices exclude sales tax
Price: Canada: \$8.00 per issue, \$73.00 annually
 Outside Canada: US\$8.00 per issue, US\$73.00 annually
Frequency: Monthly / ISSN 0226-2320
 To order Statistics Canada publications, please call our
 National toll-free line 1-800-267-6677 or internet: order@statcan.ca

Restaurant, Caterer and Tavern Statistics

The objectives of MRCTS are to provide current information on sales, trends and changes in the food- and beverage-serving industry. Up until May 1995, all production was run using an in-house system developed especially for MRCTS. This system met all the needs of the survey at the time of its development. However, due to new requirements and a few problems encountered during the regular production, the time was right to redesign the survey systems in order to improve its effectiveness and its reliability. All aspects of the survey have been redesigned. Generalized Systems developed at Statistics Canada have been incorporated in the regular production. The redesign will greatly facilitate and speed up the entire maintenance of MRCTS and will reduce the cost inherent to the survey, since the systems development cost are reduced to a minimum. This will result in better estimates produced at a lower cost.

Unfortunately, a few problems occurred during the implementation, which slowed the entire processing. These unexpected problems caused delays in the production and the publication of the estimates. The estimates have been reproduced several times but they were not immediately released because of the problems encountered.

The new systems used for the redesign of MRCTS are now all functional as a result the redesign will be able to reach its objectives which are to produce better and more timely results at a lower cost.

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984. (∞)

Published by authority of the Minister responsible for Statistics Canada.
 © Minister of Industry, 1997. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6

October 1997

Statistiques des restaurants, traiteurs et tavernes

Juillet 1996

Division des services

Vol. 29, n° 7

Prix: Les prix n'incluent pas la taxe de vente
Prix : Canada: 8 \$ l'exemplaire, 73 \$ par année
 À l'extérieur du Canada: 8 \$ US l'exemplaire, 73 \$ US par année
Périodicité: mensuelle / ISSN 0226-2320
 Pour commander les publications de Statistique Canada, veuillez composer le numéro national sans frais 1-800-267-6677 ou par internet : order@statcan.ca

Statistiques des restaurants, traiteurs et tavernes

Les objectifs de l'enquête mensuelle sur les statistiques des restaurants, traiteurs et tavernes sont de fournir des renseignements courants sur les ventes, les tendances et les changements dans cette industrie dont l'activité principale est de servir des repas et des boissons. Jusqu'en mai 1995, pour produire des données, nous utilisions un système interne développé spécialement pour cette enquête. Ce système rencontrait tous les besoins de l'enquête au moment de son développement. Par contre, suite à de nouvelles exigences et à quelques problèmes survenus durant la production régulière, il était urgent de remanier le système de l'enquête afin d'améliorer son efficacité et sa fiabilité. Tous les aspects de l'enquête ont été remaniés. Des systèmes généralisés qui sont développés par Statistique Canada ont été incorporés dans la production régulière. Ce remaniement va grandement faciliter et accélérer l'entretien complet de cette enquête et va réduire les coûts reliés à cette enquête, puisque ceux-ci ont été réduits au minimum. Donc, désormais nous aurons de meilleures estimations à un coût moindre.

Malheureusement, quelques problèmes sont survenus au cours de l'exécution ce qui a ralenti tout le travail. Ces problèmes imprévus ont causé des délais dans la production et la publication des estimations. Celles-ci ont été reproduites à plusieurs occasions mais elles n'ont pas été diffusées immédiatement à cause de ces problèmes.

Les nouveaux systèmes utilisés pour le remaniement de l'enquête mensuelle sur les statistiques des restaurants, traiteurs et tavernes sont maintenant tous fonctionnels de sorte que le remaniement pourra atteindre ses objectifs qui sont de produire de meilleurs résultats dans un délai plus court et à un coût moindre.

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'American National Standard for Information Sciences - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.

(∞)

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada.
 © Ministère de l'Industrie, 1997. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6

October 1997

TABLE 1. Restaurant, Caterer and Tavern Receipts, by Kind of Business, Canada, Provinces and Territories, July 1996 (Revised Figures)**TABLEAU 1. Recettes des restaurants, traiteurs et tavernes, par genre de commerce, Canada, provinces et territoires, juillet 1996 (nombres rectifiés)**

Province	Restaurants, licensed	Restaurants, unlicensed	Take-outs	Caterers	Taverns	Total	Difference 1996/1995
	Restaurants avec permis	Restaurants sans permis	Repas à emporter	Traiteurs	Tavernes		Variation 1996/1995
in thousands of \$ - en milliers de \$							%
CANADA	1,023,378	555,976	300,011	132,455	117,342	2,129,162	2.8
Newfoundland - Terre-Neuve	7,020	7,223	4,686	3,369	2,583	24,877	0.9
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	5,941	3,170	2,466	309	741	12,623	5.2
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	20,973	18,411	11,132	2,505	5,402	58,430	-0.4
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	15,015	17,069	10,273	1,987	3,369	47,716	13.3
Québec	252,158	92,756	48,141	23,420	35,477	451,959	0.7
Ontario	354,007	217,341	138,941	54,471	32,622	797,378	3.2
Manitoba	21,483	25,174	11,880	2,708	651	61,893	2.9
Saskatchewan	22,591	26,329	5,175	2,556	4,695	61,353	4.6
Alberta	118,179	63,934	31,415	16,434	5,487	235,438	6.3
British Columbia - Colombie-Britannique	202,633	83,025	35,272	23,349	25,556	369,839	1.5
Yukon	1,799	1,009	x	x	x	3,807	13.7
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	1,579	534	x	x	x	3,848	6.0

TABLE 2. Restaurant, Caterer and Tavern Receipts, Cumulative to Date, Canada, Provinces and Territories, July 1996**TABLEAU 2. Recettes cumulatives des restaurants, traiteurs et tavernes depuis le début de l'année, Canada, provinces et territoires, juillet 1996**

Province	Restaurants, licensed	Restaurants, unlicensed	Take-outs	Caterers	Taverns	Total	Difference 1996/1995
	Restaurants avec permis	Restaurants sans permis	Repas à emporter	Traiteurs	Tavernes		Variation 1996/1995
in millions of \$ - en millions de \$							
CANADA	6,341,880	3,342,155	1,832,685	974,496	766,196	13,257,414	4.5
Newfoundland - Terre-Neuve	37,686	38,283	27,951	26,764	16,630	147,310	7.4
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	19,702	15,652	13,516	2,527	3,978	55,370	7.2
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	111,503	111,153	66,824	23,581	35,443	348,515	6.0
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	78,875	96,014	59,104	20,031	21,288	275,319	10.5
Québec	1,523,828	574,678	297,759	183,058	235,213	2,814,548	2.0
Ontario	2,255,039	1,269,087	829,553	405,329	218,274	4,977,275	4.0
Manitoba	145,920	163,911	69,398	20,658	5,012	404,895	5.7
Saskatchewan	149,238	161,455	33,416	16,192	31,744	392,059	5.1
Alberta	745,848	393,562	202,278	115,207	34,468	1,491,346	7.2
British Columbia - Colombie-Britannique	1,255,078	510,282	229,323	154,665	159,671	2,309,028	5.5
Yukon	9,324	4,689	x	x	x	18,082	11.2
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	9,836	3,384	x	x	x	23,662	9.7

x Confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

x Confidential en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relative au secret.

Note: Components may not add to totals due to rounding. Data contained in this publication represent the results of a sample survey of the foodservice industry. The methodology, definitions, etc., were described in the January 1984 issue.

Nota: Les chiffres ayant été arrondis, les totaux ne correspondent pas toujours. Les données de cette publication représentent les résultats d'une enquête-échantillon sur l'industrie de la restauration. La méthodologie, les définitions, etc., sont exposées dans le numéro de janvier 1984.

Note of Appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing cooperation involving Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.



Restaurant, Caterer and Tavern Statistics

August 1996

Services Division

Vol. 29, no. 8

Price: All prices exclude sales tax
 Price: Canada: \$8.00 per issue, \$73.00 annually
 Outside Canada: US\$8.00 per issue, US\$73.00 annually
 Frequency: Monthly / ISSN 0226-2320
 To order Statistics Canada publications, please call our
 National toll-free line 1-800-267-6677 or internet: order@statcan.ca

Restaurant, Caterer and Tavern Statistics

The objectives of MRCTS are to provide current information on sales, trends and changes in the food- and beverage-serving industry. Up until May 1995, all production was run using an in-house system developed especially for MRCTS. This system met all the needs of the survey at the time of its development. However, due to new requirements and a few problems encountered during the regular production, the time was right to redesign the survey systems in order to improve its effectiveness and its reliability. All aspects of the survey have been redesigned. Generalized Systems developed at Statistics Canada have been incorporated in the regular production. The redesign will greatly facilitate and speed up the entire maintenance of MRCTS and will reduce the cost inherent to the survey, since the systems development cost are reduced to a minimum. This will result in better estimates produced at a lower cost.

Unfortunately, a few problems occurred during the implementation, which slowed the entire processing. These unexpected problems caused delays in the production and the publication of the estimates. The estimates have been reproduced several times but they were not immediately released because of the problems encountered.

The new systems used for the redesign of MRCTS are now all functional as a result the redesign will be able to reach its objectives which are to produce better and more timely results at a lower cost.

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984. (C)

Published by authority of the Minister responsible for Statistics Canada.
 © Minister of Industry, 1997. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

October 1997

Statistiques des restaurants, traiteurs et tavernes

Août 1996

Division des services

Vol. 29, n° 8

Prix: Les prix n'incluent pas la taxe de vente
 Prix : Canada: 8 \$ l'exemplaire, 73 \$ par année
 À l'extérieur du Canada: 8 \$ US l'exemplaire, 73 \$ US par année
 Périodicité: mensuelle / ISSN 0226-2320
 Pour commander les publications de Statistique Canada, veuillez composer le numéro national sans frais 1-800-267-6677 ou par internet : order@statcan.ca

Statistiques des restaurants, traiteurs et tavernes

Les objectifs de l'enquête mensuelle sur les statistiques des restaurants, traiteurs et tavernes sont de fournir des renseignements courants sur les ventes, les tendances et les changements dans cette industrie dont l'activité principale est de servir des repas et des boissons. Jusqu'en mai 1995, pour produire des données, nous utilisions un système interne développé spécialement pour cette enquête. Ce système rencontrait tous les besoins de l'enquête au moment de son développement. Par contre, suite à de nouvelles exigences et à quelques problèmes survenus durant la production régulière, il était urgent de remanier le système de l'enquête afin d'améliorer son efficacité et sa fiabilité. Tous les aspects de l'enquête ont été remaniés. Des systèmes généralisés qui sont développés par Statistique Canada ont été incorporés dans la production régulière. Ce remaniement va grandement faciliter et accélérer l'entretien complet de cette enquête et va réduire les coûts reliés à cette enquête, puisque ceux-ci ont été réduits au minimum. Donc, désormais nous aurons de meilleures estimations à un coût moindre.

Malheureusement, quelques problèmes sont survenus au cours de l'exécution ce qui a ralenti tout le travail. Ces problèmes imprévus ont causé des délais dans la production et la publication des estimations. Celles-ci ont été reproduites à plusieurs occasions mais elles n'ont pas été diffusées immédiatement à cause de ces problèmes.

Les nouveaux systèmes utilisés pour le remaniement de l'enquête mensuelle sur les statistiques des restaurants, traiteurs et tavernes sont maintenant tous fonctionnels de sorte que le remaniement pourra atteindre ses objectifs qui sont de produire de meilleurs résultats dans un délai plus court et à un coût moindre.

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'American National Standard for Information Sciences - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984. (C)

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada.
 © Ministre de l'Industrie, 1997. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Octobre 1997

TABLE 1. Restaurant, Caterer and Tavern Receipts, by Kind of Business, Canada, Provinces and Territories, August 1996 (Revised Figures)**TABLEAU 1. Recettes des restaurants, traiteurs et tavernes, par genre de commerce, Canada, provinces et territoires, août 1996 (nombres rectifiés)**

Province	Restaurants, licensed	Restaurants, unlicensed	Take-outs	Caterers	Taverns	Total	Difference 1996/1995
	Restaurants avec permis	Restaurants sans permis	Repas à emporter	Traiteurs	Tavernes		Variation 1996/1995
in thousands of \$ - en milliers de \$							%
CANADA	1,092,931	551,866	289,480	135,936	125,541	2,195,753	5.8
Newfoundland - Terre-Neuve	7,633	7,170	4,244	4,359	2,324	25,730	2.8
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	6,841	2,822	3,260	588	803	14,314	13.0
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	20,959	21,832	10,708	2,722	6,138	62,358	4.3
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	16,828	18,435	10,950	2,261	3,804	52,278	19.7
Québec	257,003	92,591	48,312	25,777	36,433	460,116	5.0
Ontario	385,526	206,345	124,354	53,569	37,627	807,422	3.5
Manitoba	24,377	24,713	13,464	2,611	759	65,925	11.2
Saskatchewan	22,791	26,664	5,272	2,412	5,514	62,652	7.0
Alberta	119,871	64,068	31,114	13,902	5,969	234,925	6.1
British Columbia - Colombie-Britannique	227,802	85,711	37,183	26,450	25,390	402,536	8.9
Yukon	1,676	955	x	x	x	3,547	10.1
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	1,623	559	x	x	x	3,950	16.7

TABLE 2. Restaurant, Caterer and Tavern Receipts, Cumulative to Date, Canada, Provinces and Territories, August 1996**TABLEAU 2. Recettes cumulatives des restaurants, traiteurs et tavernes depuis le début de l'année, Canada, provinces et territoires, août 1996**

Province	Restaurants, licensed	Restaurants, unlicensed	Take-outs	Caterers	Taverns	Total	Difference 1996/1995
	Restaurants avec permis	Restaurants sans permis	Repas à emporter	Traiteurs	Tavernes		Variation 1996/1995
in millions of \$ - en millions de \$							
CANADA	7,434,811	3,894,021	2,122,165	1,110,432	891,737	15,453,167	4.7
Newfoundland - Terre-Neuve	45,319	45,453	32,195	31,123	18,954	173,040	6.7
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	26,543	18,474	16,776	3,115	4,781	69,684	8.4
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	132,462	132,985	77,532	26,303	41,581	410,873	5.8
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	95,703	114,449	70,054	22,292	25,092	327,597	11.9
Québec	1,780,831	667,269	346,071	208,835	271,646	3,274,664	2.4
Ontario	2,640,565	1,475,432	953,907	458,898	255,901	5,784,697	3.9
Manitoba	170,297	188,624	82,862	23,269	5,771	470,820	6.4
Saskatchewan	172,029	188,119	38,688	18,604	37,258	454,711	5.3
Alberta	865,719	457,630	233,392	129,109	40,437	1,726,271	7.0
British Columbia - Colombie-Britannique	1,482,880	595,993	266,506	181,115	185,061	2,711,564	6.0
Yukon	11,000	5,644	x	x	x	21,629	11.0
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	11,459	3,943	x	x	x	27,612	10.7

x Confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

x Confidential en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relative au secret.

Note: Components may not add to totals due to rounding. Data contained in this publication represent the results of a sample survey of the foodservice industry. The methodology, definitions, etc., were described in the January 1984 issue.

Nota: Les chiffres ayant été arrondis, les totaux ne correspondent pas toujours. Les données de cette publication représentent les résultats d'une enquête-échantillon sur l'industrie de la restauration. La méthodologie, les définitions, etc., sont exposées dans le numéro de janvier 1984.

Note of Appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing cooperation involving Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.



Restaurant, Caterer and Tavern Statistics

September 1996

Services Division

Vol. 29, no. 9

Price: All prices exclude sales tax
 Price: Canada: \$8.00 per issue, \$73.00 annually
 Outside Canada: US\$8.00 per issue, US\$73.00 annually
 Frequency: Monthly / ISSN 0226-2320
 To order Statistics Canada publications, please call our
 National toll-free line 1-800-267-6677 or internet: order@statcan.ca

Restaurant, Caterer and Tavern Statistics

The objectives of MRCTS are to provide current information on sales, trends and changes in the food- and beverage-serving industry. Up until May 1995, all production was run using an in-house system developed especially for MRCTS. This system met all the needs of the survey at the time of its development. However, due to new requirements and a few problems encountered during the regular production, the time was right to redesign the survey systems in order to improve its effectiveness and its reliability. All aspects of the survey have been redesigned. Generalized Systems developed at Statistics Canada have been incorporated in the regular production. The redesign will greatly facilitate and speed up the entire maintenance of MRCTS and will reduce the cost inherent to the survey, since the systems development cost are reduced to a minimum. This will result in better estimates produced at a lower cost.

Unfortunately, a few problems occurred during the implementation, which slowed the entire processing. These unexpected problems caused delays in the production and the publication of the estimates. The estimates have been reproduced several times but they were not immediately released because of the problems encountered.

The new systems used for the redesign of MRCTS are now all functional as a result the redesign will be able to reach its objectives which are to produce better and more timely results at a lower cost.

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984. ©

Published by authority of the Minister responsible for Statistics Canada.
 © Minister of Industry, 1997. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6

October 1997

Statistiques des restaurants, traiteurs et tavernes

Septembre 1996

Division des services

Vol. 29, n° 9

Prix: Les prix n'incluent pas la taxe de vente
 Prix : Canada: 8 \$ l'exemplaire, 73 \$ par année
 À l'extérieur du Canada: 8 \$ US l'exemplaire, 73 \$ US par année
 Périodicité: mensuelle / ISSN 0226-2320
 Pour commander les publications de Statistique Canada, veuillez composer le
 numéro national sans frais 1-800-267-6677 ou par internet : order@statcan.ca

Statistiques des restaurants, traiteurs et tavernes

Les objectifs de l'enquête mensuelle sur les statistiques des restaurants, traiteurs et tavernes sont de fournir des renseignements courants sur les ventes, les tendances et les changements dans cette industrie dont l'activité principale est de servir des repas et des boissons. Jusqu'en mai 1995, pour produire des données, nous utilisions un système interne développé spécialement pour cette enquête. Ce système rencontrait tous les besoins de l'enquête au moment de son développement. Par contre, suite à de nouvelles exigences et à quelques problèmes survenus durant la production régulière, il était urgent de remanier le système de l'enquête afin d'améliorer son efficacité et sa fiabilité. Tous les aspects de l'enquête ont été remaniés. Des systèmes généralisés qui sont développés par Statistique Canada ont été incorporés dans la production régulière. Ce remaniement va grandement faciliter et accélérer l'entretien complet de cette enquête et va réduire les coûts reliés à cette enquête, puisque ceux-ci ont été réduits au minimum. Donc, désormais nous aurons de meilleures estimations à un coût moindre.

Malheureusement, quelques problèmes sont survenus au cours de l'exécution ce qui a ralenti tout le travail. Ces problèmes imprévus ont causé des délais dans la production et la publication des estimations. Celles-ci ont été reproduites à plusieurs occasions mais elles n'ont pas été diffusées immédiatement à cause de ces problèmes.

Les nouveaux systèmes utilisés pour le remaniement de l'enquête mensuelle sur les statistiques des restaurants, traiteurs et tavernes sont maintenant tous fonctionnels de sorte que le remaniement pourra atteindre ses objectifs qui sont de produire de meilleurs résultats dans un délai plus court et à un coût moindre.

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'American National Standard for Information Sciences - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984. ©

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada.
 © Ministre de l'Industrie, 1997. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6

Octobre 1997

TABLE 1. Restaurant, Caterer and Tavern Receipts, by Kind of Business, Canada, Provinces and Territories, September 1996 (Revised Figures)**TABLEAU 1. Recettes des restaurants, traiteurs et tavernes, par genre de commerce, Canada, provinces et territoires, septembre 1996 (nombres rectifiés)**

Province	Restaurants, licensed	Restaurants, unlicensed	Take-outs	Caterers	Taverns	Total	Difference 1996/1995
	Restaurants avec permis	Restaurants sans permis	Repas à emporter	Traiteurs	Tavernes		Variation 1996/1995
in thousands of \$ - en milliers de \$							%
CANADA	987,120	504,065	268,577	162,202	113,408	2,035,372	4.2
Newfoundland - Terre-Neuve	6,248	5,681	3,815	4,653	2,337	22,734	4.7
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	4,287	2,442	1,964	375	658	9,727	7.9
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	18,890	18,562	9,590	4,217	5,476	56,735	5.1
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	12,946	15,740	9,139	3,706	3,535	45,065	7.4
Québec	235,536	83,091	41,961	29,642	34,747	424,977	-0.9
Ontario	352,562	197,622	118,448	70,448	31,811	770,891	5.8
Manitoba	21,814	23,985	10,654	3,150	756	60,358	4.8
Saskatchewan	21,891	23,112	4,566	2,648	5,016	57,233	2.2
Alberta	113,092	56,052	29,967	13,962	4,709	217,783	5.4
British Columbia - Colombie-Britannique	197,009	76,486	37,955	28,280	23,393	363,123	6.1
Yukon	1,431	807	x	x	x	3,138	18.4
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	1,414	486	x	x	x	3,607	15.7

TABLE 2. Restaurant, Caterer and Tavern Receipts, Cumulative to Date, Canada, Provinces and Territories, September 1996**TABLEAU 2. Recettes cumulatives des restaurants, traiteurs et tavernes depuis le début de l'année, Canada, provinces et territoires, septembre 1996**

Province	Restaurants, licensed	Restaurants, unlicensed	Take-outs	Caterers	Taverns	Total	Difference 1996/1995
	Restaurants avec permis	Restaurants sans permis	Repas à emporter	Traiteurs	Tavernes		Variation 1996/1995
in millions of \$ - en millions de \$							%
CANADA	8,421,931	4,398,086	2,390,742	1,272,633	1,005,145	17,488,539	4.6
Newfoundland - Terre-Neuve	51,567	51,135	36,010	35,776	21,292	195,775	6.4
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	30,830	20,916	18,740	3,491	5,439	79,411	8.3
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	151,352	151,547	87,122	30,520	47,057	467,608	5.7
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	108,649	130,188	79,193	25,998	28,627	372,662	11.3
Québec	2,016,367	750,360	388,032	238,477	306,392	3,699,641	2.0
Ontario	2,993,128	1,673,054	1,072,355	529,347	287,712	6,555,588	4.2
Manitoba	192,111	212,609	93,516	26,419	6,527	531,178	6.2
Saskatchewan	193,919	211,231	43,254	21,252	42,273	511,944	5.0
Alberta	978,812	513,682	263,360	143,071	45,146	1,944,054	6.8
British Columbia - Colombie-Britannique	1,679,889	672,479	304,461	209,395	208,455	3,074,687	6.0
Yukon	12,432	6,450	x	x	x	24,767	11.9
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	12,873	4,429	x	x	x	31,219	11.2

x Confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

x Confidential en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relative au secret.

Note: Components may not add to totals due to rounding. Data contained in this publication represent the results of a sample survey of the foodservice industry. The methodology, definitions, etc., were described in the January 1984 issue.

Nota: Les chiffres ayant été arrondis, les totaux ne correspondent pas toujours. Les données de cette publication représentent les résultats d'une enquête-échantillon sur l'industrie de la restauration. La méthodologie, les définitions, etc., sont exposées dans le numéro de janvier 1984.

Note of Appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing cooperation involving Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.



Restaurant, Caterer and Tavern Statistics

October 1996

Services Division

Vol. 29, no. 10

Price: All prices exclude sales tax
 Price: Canada: \$8.00 per issue, \$73.00 annually
 Outside Canada: US\$8.00 per issue, US\$73.00 annually
 Frequency: Monthly / ISSN 0226-2320
 To order Statistics Canada publications, please call our
 National toll-free line 1-800-267-6677 or internet: order@statcan.ca

Restaurant, Caterer and Tavern Statistics

The objectives of MRCTS are to provide current information on sales, trends and changes in the food- and beverage-serving industry. Up until May 1995, all production was run using an in-house system developed especially for MRCTS. This system met all the needs of the survey at the time of its development. However, due to new requirements and a few problems encountered during the regular production, the time was right to redesign the survey systems in order to improve its effectiveness and its reliability. All aspects of the survey have been redesigned. Generalized Systems developed at Statistics Canada have been incorporated in the regular production. The redesign will greatly facilitate and speed up the entire maintenance of MRCTS and will reduce the cost inherent to the survey, since the systems development cost are reduced to a minimum. This will result in better estimates produced at a lower cost.

Unfortunately, a few problems occurred during the implementation, which slowed the entire processing. These unexpected problems caused delays in the production and the publication of the estimates. The estimates have been reproduced several times but they were not immediately released because of the problems encountered.

The new systems used for the redesign of MRCTS are now all functional as a result the redesign will be able to reach its objectives which are to produce better and more timely results at a lower cost.

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984. (c)

Published by authority of the Minister responsible for Statistics Canada.
 © Minister of Industry, 1997. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6

Statistiques des restaurants, traiteurs et tavernes

Octobre 1996

Division des services

Vol. 29, n° 10

Prix: Les prix n'incluent pas la taxe de vente
 Prix : Canada: 8 \$ l'exemplaire, 73 \$ par année
 À l'extérieur du Canada: 8 \$ US l'exemplaire, 73 \$ US par année
 Périodicité: mensuelle / ISSN 0226-2320
 Pour commander les publications de Statistique Canada, veuillez composer le
 numéro national sans frais 1-800-267-6677 ou par internet : order@statcan.ca

Statistiques des restaurants, traiteurs et tavernes

Les objectifs de l'enquête mensuelle sur les statistiques des restaurants, traiteurs et tavernes sont de fournir des renseignements courants sur les ventes, les tendances et les changements dans cette industrie dont l'activité principale est de servir des repas et des boissons. Jusqu'en mai 1995, pour produire des données, nous utilisions un système interne développé spécialement pour cette enquête. Ce système rencontrait tous les besoins de l'enquête au moment de son développement. Par contre, suite à de nouvelles exigences et à quelques problèmes survenus durant la production régulière, il était urgent de remanier le système de l'enquête afin d'améliorer son efficacité et sa fiabilité. Tous les aspects de l'enquête ont été remaniés. Des systèmes généralisés qui sont développés par Statistique Canada ont été incorporés dans la production régulière. Ce remaniement va grandement faciliter et accélérer l'entretien complet de cette enquête et va réduire les coûts reliés à cette enquête, puisque ceux-ci ont été réduits au minimum. Donc, désormais nous aurons de meilleures estimations à un coût moindre.

Malheureusement, quelques problèmes sont survenus au cours de l'exécution ce qui a ralenti tout le travail. Ces problèmes imprévus ont causé des délais dans la production et la publication des estimations. Celles-ci ont été reproduites à plusieurs occasions mais elles n'ont pas été diffusées immédiatement à cause de ces problèmes.

Les nouveaux systèmes utilisés pour le remaniement de l'enquête mensuelle sur les statistiques des restaurants, traiteurs et tavernes sont maintenant tous fonctionnels de sorte que le remaniement pourra atteindre ses objectifs qui sont de produire de meilleurs résultats dans un délai plus court et à un coût moindre.

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'American National Standard for Information Sciences - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984. (c)

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada.
 © Ministre de l'Industrie, 1997. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6

TABLE 1. Restaurant, Caterer and Tavern Receipts, by Kind of Business, Canada, Provinces and Territories, October 1996 (Revised Figures)**TABLERAU 1. Recettes des restaurants, traiteurs et tavernes, par genre de commerce, Canada, provinces et territoires, octobre 1996 (nombres rectifiés)**

Province	Restaurants, licensed	Restaurants, unlicensed	Take-outs	Caterers	Taverns	Total	Difference 1996/1995
	Restaurants avec permis	Restaurants sans permis	Repas à emporter	Traiteurs	Tavernes		Variation 1996/1995
in thousands of \$ - en milliers de \$							%
CANADA	955,431	499,009	267,103	160,769	117,780	2,000,083	6.6
Newfoundland - Terre-Neuve	6,098	6,029	4,014	4,956	2,709	23,806	15.1
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	3,125	2,470	1,749	407	640	8,391	10.6
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	17,575	17,452	10,258	4,952	5,760	55,998	12.7
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	12,133	15,909	8,586	4,209	3,755	44,591	10.4
Québec	233,986	80,118	40,479	29,709	34,339	418,631	1.8
Ontario	344,711	195,710	121,315	68,282	32,817	762,834	8.4
Manitoba	22,345	25,029	9,396	3,372	723	60,864	10.7
Saskatchewan	22,771	23,710	4,467	2,715	5,280	58,943	-0.5
Alberta	109,172	56,671	31,687	15,692	4,657	217,879	7.5
British Columbia - Colombie-Britannique	181,085	74,632	34,639	25,392	26,136	341,884	6.5
Yukon	1,068	711	x	x	x	2,655	14.6
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	1,364	567	x	x	x	3,608	23.3

TABLE 2. Restaurant, Caterer and Tavern Receipts, Cumulative to Date, Canada, Provinces and Territories, October 1996**TABLERAU 2. Recettes cumulatives des restaurants, traiteurs et tavernes depuis le début de l'année, Canada, provinces et territoires, octobre 1996**

Province	Restaurants, licensed	Restaurants, unlicensed	Take-outs	Caterers	Taverns	Total	Difference 1996/1995
	Restaurants avec permis	Restaurants sans permis	Repas à emporter	Traiteurs	Tavernes		Variation 1996/1995
in millions of \$ - en millions de \$							%
CANADA	9,377,362	4,897,096	2,657,846	1,433,392	1,122,925	19,488,622	4.8
Newfoundland - Terre-Neuve	57,665	57,164	40,024	40,731	24,000	219,580	7.3
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	33,955	23,386	20,489	3,898	6,079	87,802	8.5
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	168,927	168,999	97,380	35,471	52,817	523,606	6.4
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	120,781	146,097	87,779	30,207	32,382	417,253	11.2
Québec	2,250,353	830,478	428,511	268,186	340,732	4,118,271	2.0
Ontario	3,337,838	1,868,764	1,193,670	597,629	320,529	7,318,423	4.6
Manitoba	214,456	237,639	102,912	29,791	7,249	592,042	6.7
Saskatchewan	216,690	234,941	47,721	23,968	47,553	570,887	4.4
Alberta	1,087,984	570,354	295,047	158,763	49,803	2,161,934	6.9
British Columbia - Colombie-Britannique	1,860,974	747,111	339,100	234,787	234,591	3,416,570	6.0
Yukon	13,500	7,161	x	x	x	27,422	12.2
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	14,237	4,996	x	x	x	34,827	12.4

x Confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

x Confidential en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relative au secret.

Note: Components may not add to totals due to rounding. Data contained in this publication represent the results of a sample survey of the foodservice industry. The methodology, definitions, etc., were described in the January 1984 issue.

Nota: Les chiffres ayant été arrondis, les totaux ne correspondent pas toujours. Les données de cette publication représentent les résultats d'une enquête-échantillon sur l'industrie de la restauration. La méthodologie, les définitions, etc., sont exposées dans le numéro de janvier 1984.

Note of Appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing cooperation involving Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.



Restaurant, Caterer and Tavern Statistics

November 1996

Services Division

Vol. 29, no. 11

Statistiques des restaurants, traiteurs et tavernes

Novembre 1996

Division des services

Vol. 29, n° 11

Price: All prices exclude sales tax
Price: Canada: \$8.00 per issue, \$73.00 annually
 Outside Canada: US\$8.00 per issue, US\$73.00 annually
Frequency: Monthly / ISSN 0226-2320
 To order Statistics Canada publications, please call our
 National toll-free line 1-800-267-6677 or internet: order@statcan.ca

Prix: Les prix n'incluent pas la taxe de vente
Prix : Canada: 8 \$ l'exemplaire, 73 \$ par année
 À l'extérieur du Canada: 8 \$ US l'exemplaire, 73 \$ US par année
Périodicité: mensuelle / ISSN 0226-2320
 Pour commander les publications de Statistique Canada, veuillez composer le
 numéro national sans frais 1-800-267-6677 ou par internet : order@statcan.ca

Restaurant, Caterer and Tavern Statistics

The objectives of MRCTS are to provide current information on sales, trends and changes in the food- and beverage-serving industry. Up until May 1995, all production was run using an in-house system developed especially for MRCTS. This system met all the needs of the survey at the time of its development. However, due to new requirements and a few problems encountered during the regular production, the time was right to redesign the survey systems in order to improve its effectiveness and its reliability. All aspects of the survey have been redesigned. Generalized Systems developed at Statistics Canada have been incorporated in the regular production. The redesign will greatly facilitate and speed up the entire maintenance of MRCTS and will reduce the cost inherent to the survey, since the systems development cost are reduced to a minimum. This will result in better estimates produced at a lower cost.

Unfortunately, a few problems occurred during the implementation, which slowed the entire processing. These unexpected problems caused delays in the production and the publication of the estimates. The estimates have been reproduced several times but they were not immediately released because of the problems encountered.

The new systems used for the redesign of MRCTS are now all functional as a result the redesign will be able to reach its objectives which are to produce better and more timely results at a lower cost.

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984. (C)

Statistiques des restaurants, traiteurs et tavernes

Les objectifs de l'enquête mensuelle sur les statistiques des restaurants, traiteurs et tavernes sont de fournir des renseignements courants sur les ventes, les tendances et les changements dans cette industrie dont l'activité principale est de servir des repas et des boissons. Jusqu'en mai 1995, pour produire des données, nous utilisions un système interne développé spécialement pour cette enquête. Ce système rencontrait tous les besoins de l'enquête au moment de son développement. Par contre, suite à de nouvelles exigences et à quelques problèmes survenus durant la production régulière, il était urgent de remanier le système de l'enquête afin d'améliorer son efficacité et sa fiabilité. Tous les aspects de l'enquête ont été remaniés. Des systèmes généralisés qui sont développés par Statistique Canada ont été incorporés dans la production régulière. Ce remaniement va grandement faciliter et accélérer l'entretien complet de cette enquête et va réduire les coûts reliés à cette enquête, puisque ceux-ci ont été réduits au minimum. Donc, désormais nous aurons de meilleures estimations à un coût moindre.

Malheureusement, quelques problèmes sont survenus au cours de l'exécution ce qui a ralenti tout le travail. Ces problèmes imprévus ont causé des délais dans la production et la publication des estimations. Celles-ci ont été reproduites à plusieurs occasions mais elles n'ont pas été diffusées immédiatement à cause de ces problèmes.

Les nouveaux systèmes utilisés pour le remaniement de l'enquête mensuelle sur les statistiques des restaurants, traiteurs et tavernes sont maintenant tous fonctionnels de sorte que le remaniement pourra atteindre ses objectifs qui sont de produire de meilleurs résultats dans un délai plus court et à un coût moindre.

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'American National Standard for Information Sciences - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984. (C)

Published by authority of the Minister responsible for Statistics Canada.
 © Minister of Industry, 1997. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada.
 © Ministre de l'Industrie, 1997. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

TABLE 1. Restaurant, Caterer and Tavern Receipts, by Kind of Business, Canada, Provinces and Territories, November 1996 (Revised Figures)**TABLEAU 1. Recettes des restaurants, traiteurs et tavernes, par genre de commerce, Canada, provinces et territoires, novembre 1996 (nombres rectifiés)**

Province	Restaurants, licensed	Restaurants, unlicensed	Take-outs	Caterers	Taverns	Total	Difference 1996/1995
	Restaurants avec permis	Restaurants sans permis	Repas à emporter	Traiteurs	Tavernes		Variation 1996/1995
in thousands of \$ - en milliers de \$							%
CANADA	913,247	466,973	262,628	154,182	116,504	1,913,534	5.3
Newfoundland - Terre-Neuve	5,639	5,967	4,449	4,822	2,705	23,583	19.7
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	2,406	2,451	1,757	429	721	7,765	6.6
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	15,619	15,148	10,098	4,658	5,452	50,976	6.8
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	11,693	15,473	8,677	3,712	3,733	43,288	9.4
Québec	220,522	77,972	37,989	27,582	35,490	399,555	3.2
Ontario	332,203	178,172	121,338	66,218	32,185	730,116	4.3
Manitoba	20,949	23,499	8,768	2,999	710	56,926	0.1
Saskatchewan	22,973	22,455	4,491	2,633	5,054	57,606	8.7
Alberta	108,617	53,862	30,835	16,185	5,143	214,642	9.6
British Columbia - Colombie-Britannique	170,204	70,776	33,757	24,049	24,449	323,236	6.2
Yukon	946	613	x	x	x	2,242	7.9
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	1,476	584	x	x	x	3,600	5.8

TABLE 2. Restaurant, Caterer and Tavern Receipts, Cumulative to Date, Canada, Provinces and Territories, November 1996**TABLEAU 2. Recettes cumulatives des restaurants, traiteurs et tavernes depuis le début de l'année, Canada, provinces et territoires, novembre 1996**

Province	Restaurants, licensed	Restaurants, unlicensed	Take-outs	Caterers	Taverns	Total	Difference 1996/1995
	Restaurants avec permis	Restaurants sans permis	Repas à emporter	Traiteurs	Tavernes		Variation 1996/1995
in millions of \$ - en millions de \$							%
CANADA	10,290,609	5,364,068	2,920,474	1,587,574	1,239,429	21,402,156	4.9
Newfoundland - Terre-Neuve	63,303	63,131	44,473	45,554	26,706	243,163	8.4
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	36,361	25,838	22,246	4,327	6,800	95,567	8.4
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	184,546	184,147	107,478	40,130	58,269	574,581	6.4
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	132,474	161,570	96,456	33,919	36,115	460,541	11.1
Québec	2,470,874	908,450	466,500	295,768	376,222	4,517,827	2.1
Ontario	3,670,042	2,046,936	1,315,008	663,847	352,714	8,048,538	4.6
Manitoba	235,404	261,138	111,680	32,790	7,960	648,968	6.1
Saskatchewan	239,663	257,396	52,212	26,600	52,608	628,493	4.8
Alberta	1,196,602	624,216	325,882	174,947	54,946	2,376,576	7.1
British Columbia - Colombie-Britannique	2,031,178	817,887	372,857	258,836	259,040	3,739,806	6.0
Yukon	14,445	7,774	x	x	x	29,665	11.8
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	15,713	5,581	x	x	x	38,427	11.7

x Confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

x Confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relative au secret.

Note: Components may not add to totals due to rounding. Data contained in this publication represent the results of a sample survey of the foodservice industry. The methodology, definitions, etc., were described in the January 1984 issue.

Nota: Les chiffres ayant été arrondis, les totaux ne correspondent pas toujours. Les données de cette publication représentent les résultats d'une enquête-échantillon sur l'industrie de la restauration. La méthodologie, les définitions, etc., sont exposées dans le numéro de janvier 1984.

Note of Appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing cooperation involving Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.



Restaurant, Caterer and Tavern Statistics

December 1996

Services Division

Vol. 29, no. 12

Statistiques des restaurants, traiteurs et tavernes

Décembre 1996

Division des services

Vol. 29, n° 12

Price: All prices exclude sales tax
Price: Canada: \$8.00 per issue, \$73.00 annually
 Outside Canada: US\$8.00 per issue, US\$73.00 annually
Frequency: Monthly / ISSN 0226-2320
 To order Statistics Canada publications, please call our
 National toll-free line 1-800-267-6677 or internet: order@statcan.ca

Prix: Les prix n'incluent pas la taxe de vente
Prix : Canada: 8 \$ l'exemplaire, 73 \$ par année
 À l'extérieur du Canada: 8 \$ US l'exemplaire, 73 \$ US par année
Périodicité: mensuelle / ISSN 0226-2320
 Pour commander les publications de Statistique Canada, veuillez composer le
 numéro national sans frais 1-800-267-6677 ou par internet : order@statcan.ca

Restaurant, Caterer and Tavern Statistics

The objectives of MRCTS are to provide current information on sales, trends and changes in the food- and beverage-serving industry. Up until May 1995, all production was run using an in-house system developed especially for MRCTS. This system met all the needs of the survey at the time of its development. However, due to new requirements and a few problems encountered during the regular production, the time was right to redesign the survey systems in order to improve its effectiveness and its reliability. All aspects of the survey have been redesigned. Generalized Systems developed at Statistics Canada have been incorporated in the regular production. The redesign will greatly facilitate and speed up the entire maintenance of MRCTS and will reduce the cost inherent to the survey, since the systems development cost are reduced to a minimum. This will result in better estimates produced at a lower cost.

Unfortunately, a few problems occurred during the implementation, which slowed the entire processing. These unexpected problems caused delays in the production and the publication of the estimates. The estimates have been reproduced several times but they were not immediately released because of the problems encountered.

The new systems used for the redesign of MRCTS are now all functional as a result the redesign will be able to reach its objectives which are to produce better and more timely results at a lower cost.

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984. (C)

Statistiques des restaurants, traiteurs et tavernes

Les objectifs de l'enquête mensuelle sur les statistiques des restaurants, traiteurs et tavernes sont de fournir des renseignements courants sur les ventes, les tendances et les changements dans cette industrie dont l'activité principale est de servir des repas et des boissons. Jusqu'en mai 1995, pour produire des données, nous utilisions un système interne développé spécialement pour cette enquête. Ce système rencontrait tous les besoins de l'enquête au moment de son développement. Par contre, suite à de nouvelles exigences et à quelques problèmes survenus durant la production régulière, il était urgent de remanier le système de l'enquête afin d'améliorer son efficacité et sa fiabilité. Tous les aspects de l'enquête ont été remaniés. Des systèmes généralisés qui sont développés par Statistique Canada ont été incorporés dans la production régulière. Ce remaniement va grandement faciliter et accélérer l'entretien complet de cette enquête et va réduire les coûts reliés à cette enquête, puisque ceux-ci ont été réduits au minimum. Donc, désormais nous aurons de meilleures estimations à un coût moindre.

Malheureusement, quelques problèmes sont survenus au cours de l'exécution ce qui a ralenti tout le travail. Ces problèmes imprévus ont causé des délais dans la production et la publication des estimations. Celles-ci ont été reproduites à plusieurs occasions mais elles n'ont pas été diffusées immédiatement à cause de ces problèmes.

Les nouveaux systèmes utilisés pour le remaniement de l'enquête mensuelle sur les statistiques des restaurants, traiteurs et tavernes sont maintenant tous fonctionnels de sorte que le remaniement pourra atteindre ses objectifs qui sont de produire de meilleurs résultats dans un délai plus court et à un coût moindre.

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'American National Standard for Information Sciences - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984. (C)

Published by authority of the Minister responsible for Statistics Canada.
 © Minister of Industry, 1997. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada
 © Ministre de l'Industrie, 1997. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

TABLE 1. Restaurant, Caterer and Tavern Receipts, by Kind of Business, Canada, Provinces and Territories, December 1996 (Revised Figures)**TABLEAU 1. Recettes des restaurants, traiteurs et tavernes, par genre de commerce, Canada, provinces et territoires, décembre 1996 (nombres rectifiés)**

Province	Restaurants, licensed	Restaurants, unlicensed	Take-outs	Caterers	Taverns	Total	Difference 1996/1995
	Restaurants avec permis	Restaurants sans permis	Repas à emporter	Traiteurs	Tavernes		Variation 1996/1995
in thousands of \$ - en milliers de \$							%
CANADA	927,242	457,940	272,107	150,037	109,887	1,917,212	1.7
Newfoundland - Terre-Neuve	5,984	6,360	4,572	3,796	2,713	23,425	15.2
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	2,346	2,415	1,565	331	608	7,266	-4.2
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	16,068	15,786	9,939	3,448	5,263	50,503	7.4
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	11,970	15,245	8,751	3,932	3,473	43,371	5.9
Québec	218,926	81,669	39,658	28,545	35,233	404,031	1.6
Ontario	333,494	168,293	124,688	58,363	30,060	714,898	0.7
Manitoba	21,863	23,009	8,057	3,241	602	56,772	-1.7
Saskatchewan	23,258	21,452	4,467	2,343	3,964	55,484	-1.7
Alberta	106,493	57,016	34,261	22,979	5,302	226,050	5.9
British Columbia - Colombie-Britannique	184,765	65,645	35,645	22,108	22,012	330,175	0.6
Yukon	819	476	x	x	x	1,902	-0.4
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	1,255	575	x	x	x	3,336	3.6

TABLE 2. Restaurant, Caterer and Tavern Receipts, Cumulative to Date, Canada, Provinces and Territories, December 1996**TABLEAU 2. Recettes cumulatives des restaurants, traiteurs et tavernes depuis le début de l'année, Canada, provinces et territoires, décembre 1996**

Province	Restaurants, licensed	Restaurants, unlicensed	Take-outs	Caterers	Taverns	Total	Difference 1996/1995
	Restaurants avec permis	Restaurants sans permis	Repas à emporter	Traiteurs	Tavernes		Variation 1996/1995
in millions of \$ - en millions de \$							%
CANADA	11,217,851	5,822,008	3,192,581	1,737,611	1,349,316	23,319,369	4.6
Newfoundland - Terre-Neuve	69,287	69,491	49,045	49,350	29,419	266,588	9.0
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	38,707	28,252	23,812	4,658	7,408	102,833	7.4
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	200,614	199,933	117,416	43,578	63,532	625,084	6.5
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	144,444	176,816	105,207	37,851	39,587	503,912	10.6
Québec	2,689,800	990,118	506,158	324,313	411,456	4,921,857	2.1
Ontario	4,003,536	2,215,229	1,439,696	722,209	382,773	8,763,436	4.2
Manitoba	257,268	284,146	119,737	36,031	8,561	705,740	5.4
Saskatchewan	262,921	278,848	56,679	28,943	56,572	683,977	4.2
Alberta	1,303,094	681,232	360,143	197,926	60,247	2,602,626	7.0
British Columbia - Colombie-Britannique	2,215,943	883,532	408,502	280,944	281,052	4,069,981	5.6
Yukon	15,264	8,251	x	x	x	31,566	11.0
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	16,969	6,156	x	x	x	41,763	11.0

x Confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

x Confidential en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relative au secret.

Note: Components may not add to totals due to rounding. Data contained in this publication represent the results of a sample survey of the foodservice industry. The methodology, definitions, etc., were described in the January 1984 issue.

Nota: Les chiffres ayant été arrondis, les totaux ne correspondent pas toujours. Les données de cette publication représentent les résultats d'une enquête-échantillon sur l'industrie de la restauration. La méthodologie, les définitions, etc., sont exposées dans le numéro de janvier 1984.

Note of Appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing cooperation involving Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.



Restaurant, Caterer and Tavern Statistics

January 1997

Services Division

Vol. 30, no. 1

Price: All prices exclude sales tax
 Price: Canada: \$8.00 per issue, \$73.00 annually
 Outside Canada: US\$8.00 per issue, US\$73.00 annually
 Frequency: Monthly / ISSN 0226-2320
 To order Statistics Canada publications, please call our
 National toll-free line 1-800-267-6677 or internet: order@statcan.ca

Restaurant, Caterer and Tavern Statistics

Preliminary receipts for January 1997 are estimated at \$1.773 million, up 7.5% from the January 1996 estimate of \$1.649 million.

All ten provinces recorded increases in receipts, ranging from 1.3% for Manitoba to 21.5% for Alberta. The Yukon and the Northwest Territories each displayed substantial increases as well. Prince Edward Island, British Columbia and New Brunswick also fared particularly well, displaying increases of 18.3%, 13.9% and 9.3% respectively.

The increase in receipts was not spread evenly across the five sectors. In particular, caterers displayed by far the largest increase with 20.9%. This was followed by taverns and take-outs at approximately 10% each, and licensed restaurants at 6.6%. Unlicensed restaurants trailed behind with an increase of only 3.2%.

A comparative analysis of performance reveals that the largest contributors to the overall growth in receipts were: licensed restaurants in British Columbia, caterers in Alberta, licensed restaurants in Alberta, take-outs in Ontario and licensed restaurants in Québec.

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984. ©

Published by authority of the Minister responsible for Statistics Canada.
 © Minister of Industry, 1997. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

October 1997

Statistiques des restaurants, traiteurs et tavernes

Janvier 1997

Division des services

Vol. 30, n° 1

Prix: Les prix n'incluent pas la taxe de vente
 Prix : Canada: 8 \$ l'exemplaire, 73 \$ par année
 À l'extérieur du Canada: 8 \$ US l'exemplaire, 73 \$ US par année
 Périodicité: mensuelle / ISSN 0226-2320
 Pour commander les publications de Statistique Canada, veuillez composer le numéro national sans frais 1-800-267-6677 ou par internet : order@statcan.ca

Statistiques des restaurants, traiteurs et tavernes

Les recettes provisoires pour janvier 1997 sont estimées à 1,773 millions de \$, soit une hausse de 7.5% par rapport aux estimations de janvier 1996 qui étaient de 1,649 millions de \$.

Les dix provinces ont connu des augmentations allant de 1.3% pour le Manitoba à 21.5% pour l'Alberta. Le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest ont aussi enregistré des augmentations substantielles. Il en fut de même pour l'Île-du-Prince-Édouard, la Colombie-Britannique et le Nouveau-Brunswick qui ont connu des augmentations respectives de 18.3%, de 13.9% et de 9.3%.

L'augmentation des recettes ne fut pas la même dans les cinq secteurs. Ce sont les traiteurs qui ont connu la plus grande hausse, soit 20.9%, suivis des tavernes et des comptoirs de mets à emporter (approximativement 10% pour chacun de ces secteurs), des restaurants avec permis (6.6%) et, enfin, des restaurants sans permis (3.2%).

Une analyse comparative du rendement révèle que les contributeurs les plus importants à la croissance générale des recettes sont les suivants: les restaurants avec permis en Colombie-Britannique, les traiteurs en Alberta, les restaurants avec permis en Alberta, les comptoirs de mets à emporter en Ontario et les restaurants avec permis au Québec.

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'American National Standard for Information Sciences - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984. ©

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada.
 © Ministre de l'Industrie, 1997. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Octobre 1997

TABLE 1. Restaurant, Caterer and Tavern Receipts, by Kind of Business, Canada, Provinces and Territories
January 1997 (Preliminary Figures)TABLEAU 1. Recettes des restaurants, traiteurs et tavernes, par genre de commerce, Canada, provinces et territoires
Janvier 1997 (nombres préliminaires)

	Restaurants, licensed	Restaurants, unlicensed	Take-outs	Caterers	Taverns		Difference 1997/1996
Province	Restaurants avec permis	Restaurants sans permis	Repas à emporter	Traiteurs	Tavernes	Total	Variation 1997/1996
in thousands of \$ - en milliers de \$							%
CANADA	846,558	422,144	245,679	152,375	106,234	1,772,989	7.5
Locations - Emplacements	20,698	11,839	9,939	5,485	3,796	51,757	
Newfoundland - Terre-Neuve	4,384	5,227	3,841	2,034	2,499	17,986	2.3
Locations - Emplacements	133	164	185	304	207	992	
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	1,936	2,108	1,710	372	492	6,619	18.3
Locations - Emplacements	67	52	49	27	15	210	
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	12,521	13,536	9,234	3,915	4,779	43,985	7.2
Locations - Emplacements	428	333	345	190	133	1,429	
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	9,637	13,458	6,982	3,635	2,902	36,614	9.5
Locations - Emplacements	314	277	268	203	116	1,177	
Québec	199,496	68,529	37,244	24,681	31,783	361,732	3.5
Locations - Emplacements	5,508	2,093	1,559	1,235	1,738	12,132	
Ontario	291,334	154,821	112,131	56,916	29,647	644,848	3.3
Locations - Emplacements	7,627	4,064	4,279	1,700	900	18,570	
Manitoba	19,796	21,203	8,304	2,668	827	52,798	1.3
Locations - Emplacements	632	623	399	144	13	1,811	
Saskatchewan	20,517	19,651	4,231	2,362	3,522	50,283	3.6
Locations - Emplacements	521	688	200	88	109	1,604	
Alberta	106,735	52,293	28,578	32,025	5,812	225,442	21.5
Locations - Emplacements	2,035	1,513	1,416	1,032	195	6,190	
British Columbia - Colombie-Britannique	178,223	70,105	32,954	23,025	23,317	327,623	13.9
Locations - Emplacements	3,376	2,008	1,229	541	352	7,505	
Yukon	789	519	x	x	x	1,886	32.7
Locations - Emplacements	29	11	x	x	x	55	
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	1,189	694	x	x	x	3,172	12.2
Locations - Emplacements	30	15	x	x	x	81	

TABLE 2. Coefficient of Variation % (Preliminary Figures)

TABLEAU 2. Coefficient de variation % (nombres préliminaires)

By KOB- Par GC			By Province - Par Province		
	Receipts Recettes	Locations Emplacements		Receipts Recettes	Locations Emplacements
Restaurants, licensed - avec permis	3.2	3.2	Newfoundland - Terre-Neuve	5.3	17.1
Restaurants, unlicensed - sans permis	4.5	5.7	Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	5.8	9.4
Take-outs - Repas à emporter	5.4	5.6	Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	4.8	6.8
Caterers - Traiteurs	6.7	7.7	New Brunswick - Nouveau-Brunswick	5.6	7.4
Taverns - Tavernes	7.1	7.3	Québec	4.3	3.9
Total	1.9	1.9	Ontario	3.0	2.9
			Manitoba	4.9	8.7
			Saskatchewan	4.8	5.4
			Alberta	6.4	6.3
			British Columbia - Colombie-Britannique	4.0	4.8
			Yukon	11.0	12.1
			Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	6.6	7.3

TABLE 3. Restaurant, Caterer and Tavern Receipts, by Kind of Business, Canada, Provinces and Territories
December 1996 (Revised Figures)TABLEAU 3. Recettes des restaurants, traiteurs et tavernes, par genre de commerce, Canada, provinces et territoires
Décembre 1996 (nombres rectifiés)

Province	Restaurants, licensed	Restaurants, unlicensed	Take-outs	Caterers	Taverns	Total	Difference 1996/1995
	Restaurants avec permis	Restaurants sans permis	Repas à emporter	Traiteurs	Tavernes		Variation 1996/1995
	in thousands of \$ - en milliers de \$						%
CANADA	927,242	457,940	272,107	150,037	109,887	1,917,212	1.7
Locations - Emplacements	0	0	0	0	0	0	
Newfoundland - Terre-Neuve	5,984	6,360	4,572	3,796	2,713	23,425	15.2
Locations - Emplacements	0	0	0	0	0	0	
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	2,346	2,415	1,565	331	608	7,266	-4.2
Locations - Emplacements	0	0	0	0	0	0	
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	16,068	15,786	9,939	3,448	5,263	50,503	7.4
Locations - Emplacements	0	0	0	0	0	0	
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	11,970	15,245	8,751	3,932	3,473	43,371	5.9
Locations - Emplacements	0	0	0	0	0	0	
Québec	218,926	81,669	39,658	28,545	35,233	404,031	1.6
Locations - Emplacements	0	0	0	0	0	0	
Ontario	333,494	168,293	124,688	58,363	30,060	714,898	0.7
Locations - Emplacements	0	0	0	0	0	0	
Manitoba	21,863	23,009	8,057	3,241	602	56,772	-1.7
Locations - Emplacements	0	0	0	0	0	0	
Saskatchewan	23,258	21,452	4,467	2,343	3,964	55,484	-1.7
Locations - Emplacements	0	0	0	0	0	0	
Alberta	106,493	57,016	34,261	22,979	5,302	226,050	5.9
Locations - Emplacements	0	0	0	0	0	0	
British Columbia - Colombie-Britannique	184,765	65,645	35,645	22,108	22,012	330,175	0.6
Locations - Emplacements	0	0	0	0	0	0	
Yukon	819	476	x	x	x	1,902	-0.4
Locations - Emplacements	0	0	x	x	x	0	
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	1,255	575	x	x	x	3,336	3.6
Locations - Emplacements	0	0	x	x	x	0	

TABLE 4. Coefficient of Variation % (Revised Figures)

TABLEAU 4. Coefficient de variation % (nombres rectifiés)

By KOB - Par GC			By Province - Par Province		
	Receipts Recettes	Locations Emplacements		Receipts Recettes	Locations Emplacements
Restaurants, licensed - avec permis	3.1		Newfoundland - Terre-Neuve	4.9	
Restaurants, unlicensed - sans permis	3.8		Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	5.9	
Take-outs - Repas à emporter	5.5		Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	4.7	
Caterers - Traiteurs	6.2		New Brunswick - Nouveau-Brunswick	5.6	
Taverns - Tavernes	7.1		Québec	4.0	
Total	1.8		Ontario	3.0	
			Manitoba	4.8	
			Saskatchewan	5.2	
			Alberta	5.8	
			British Columbia - Colombie-Britannique	4.0	
			Yukon	11.3	
			Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	6.4	

TABLE 5. Restaurant, Caterer and Tavern Receipts, Cumulative to Date, Canada, Provinces and Territories, 1997

TABLEAU 5. Recettes des restaurants, traiteurs et tavernes depuis le début de l'année, Canada, provinces et territoires, 1997

Province	Restaurants, licensed	Restaurants, unlicensed	Take-outs	Caterers	Taverns	Total	Difference 1997/1996
	Restaurants avec permis	Restaurants sans permis	Repas à emporter	Traiteurs	Tavernes		Variation 1997/1996
	in thousands of \$ - en milliers de \$						%
CANADA	846,558	422,144	245,679	152,375	106,234	1,772,989	7.5
Newfoundland - Terre-Neuve	4,384	5,227	3,841	2,034	2,499	17,986	2.3
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	1,936	2,108	1,710	372	492	6,619	18.3
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	12,521	13,536	9,234	3,915	4,779	43,985	7.2
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	9,637	13,458	6,982	3,635	2,902	36,614	9.5
Québec	199,496	68,529	37,244	24,681	31,783	361,732	3.5
Ontario	291,334	154,821	112,131	56,916	29,647	644,848	3.3
Manitoba	19,796	21,203	8,304	2,668	827	52,798	1.3
Saskatchewan	20,517	19,651	4,231	2,362	3,522	50,283	3.6
Alberta	106,735	52,293	28,578	32,025	5,812	225,442	21.5
British Columbia - Colombie-Britannique	178,223	70,105	32,954	23,025	23,317	327,623	13.9
Yukon	789	519	x	x	x	1,886	32.7
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	1,189	694	x	x	x	3,172	12.2

TABLE 6. Coefficient of Variation % (Cumulative to Date)

TABLEAU 6. Coefficient de variation % (depuis le début de l'année)

By KOB- Par GC	By Province - Par Province
Receipts Recettes	Receipts Recettes
Restaurants, licensed - avec permis	Newfoundland - Terre-Neuve
Restaurants, unlicensed - sans permis	Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard
Take-outs - Repas à emporter	Nova Scotia - Nouvelle-Écosse
Caterers - Traiteurs	New Brunswick - Nouveau-Brunswick
Taverns - Tavernes	Québec
Total	Ontario
	Manitoba
	Saskatchewan
	Alberta
	British Columbia - Colombie-Britannique
	Yukon
	Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest



Restaurant, Caterer and Tavern Statistics

February 1997

Services Division

Vol. 30, no. 2

Statistiques des restaurants, traiteurs et tavernes

Février 1997

Division des services

Vol. 30, n° 2

Price: All prices exclude sales tax
Price: Canada: \$8.00 per issue, \$73.00 annually
 Outside Canada: US\$8.00 per issue, US\$73.00 annually
Frequency: Monthly / ISSN 0226-2320
 To order Statistics Canada publications, please call our
 National toll-free line 1-800-267-6677 or internet: order@statcan.ca

Prix: Les prix n'incluent pas la taxe de vente
Prix : Canada: 8 \$ l'exemplaire, 73 \$ par année
 À l'extérieur du Canada: 8 \$ US l'exemplaire, 73 \$ US par année
Périodicité: mensuelle / ISSN 0226-2320
 Pour commander les publications de Statistique Canada, veuillez composer le
 numéro national sans frais 1-800-267-6677 ou par internet : order@statcan.ca

Restaurant, Caterer and Tavern Statistics

Preliminary receipts for February 1997 are estimated at \$1.773 million, up 5.2% from the February 1996 estimate of \$1.685 million.

All ten provinces recorded increases in receipts, ranging from 0.4% for Newfoundland to 14.3% for Alberta. The Yukon and the Northwest Territories each displayed substantial increases as well. New Brunswick, Prince Edward Island and British Columbia also fared particularly well, displaying increases of 8.0%, 7.4% and 7.2% respectively.

The increase in receipts was not spread evenly across the five sectors. In particular, caterers displayed by far the largest increase with 13.4%. This was followed by take-outs at 6.8%, licensed restaurants at 5.7%, and unlicensed restaurants at 4.4%. The weakest increase was in taverns at 0.8%.

A comparative analysis of performance reveals that the largest contributors to the overall growth in receipts were: caterers in Alberta, followed by licensed restaurants in British Columbia, Ontario and Alberta.

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984. (∞)

Statistiques des restaurants, traiteurs et tavernes

Les recettes provisoires pour février 1997 sont estimées à 1,773 millions de \$, soit une hausse de 5.2% par rapport aux estimations de février 1996 qui étaient de 1,685 millions de \$.

Les dix provinces ont connu des augmentations allant de 0.4% pour Terre-Neuve à 14.3% pour l'Alberta. Le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest ont aussi enregistré des augmentations substantielles. Il en fut de même pour le Nouveau-Brunswick, l'Île-du-Prince-Édouard et la Colombie-Britannique qui ont connu des augmentations respectives de 8.0%, de 7.4% et de 7.2%.

L'augmentation des recettes ne fut pas la même dans les cinq secteurs. Ce sont les traiteurs qui ont connu la plus grande hausse, soit 13.4%, suivis des comptoirs de mets à emporter (6.8%) des restaurants avec permis (5.7%), des restaurants sans permis (4.4%) et des tavernes (0.8%).

Une analyse comparative du rendement révèle que les contributeurs les plus importants à la croissance générale des recettes sont les suivants: les traiteurs en Alberta, suivis des restaurants avec permis en Colombie-Britannique, en Ontario et en Alberta.

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'American National Standard for Information Sciences - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984. (∞)

Published by authority of the Minister responsible for Statistics Canada.
 © Minister of Industry, 1997. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada
 © Ministre de l'Industrie, 1997. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

TABLE 1. Restaurant, Caterer and Tavern Receipts, by Kind of Business, Canada, Provinces and Territories February 1997 (Preliminary Figures)

TABLEAU 1. Recettes des restaurants, traiteurs et tavernes, par genre de commerce, Canada, provinces et territoires Février 1997 (nombres préliminaires)

	Restaurants, licensed	Restaurants, unlicensed	Take-outs	Caterers	Taverns		Difference 1997/1996
Province	Restaurants avec permis	Restaurants sans permis	Repas à emporter	Traiteurs	Tavernes	Total	Variation 1997/1996
in thousands of \$ - en milliers de \$							
CANADA	853,482	424,641	241,943	159,346	104,213	1,783,626	5.9
Locations - Emplacements	20,846	12,070	10,082	5,473	3,872	52,342	
Newfoundland - Terre-Neuve	4,229	5,085	3,656	2,328	2,481	17,780	0.4
Locations - Emplacements	134	164	182	283	204	968	
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	1,667	1,656	2,155	369	478	6,324	7.1
Locations - Emplacements	65	53	53	27	15	213	
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	11,377	13,268	9,479	4,179	4,712	43,014	1.0
Locations - Emplacements	364	332	335	189	134	1,353	
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	8,860	13,355	7,153	3,882	3,073	36,324	9.2
Locations - Emplacements	309	298	273	204	118	1,201	
Québec	195,403	67,489	38,613	26,849	29,851	358,205	1.4
Locations - Emplacements	5,590	2,152	1,568	1,262	1,751	12,323	
Ontario	295,465	157,765	105,299	56,956	30,022	645,507	3.9
Locations - Emplacements	7,727	4,185	4,261	1,645	947	18,766	
Manitoba	20,062	21,350	8,268	2,946	783	53,409	4.9
Locations - Emplacements	547	613	405	134	13	1,712	
Saskatchewan	21,050	20,515	4,163	2,699	3,605	52,032	3.5
Locations - Emplacements	560	772	214	89	111	1,744	
Alberta	109,877	50,905	28,420	34,277	5,419	228,897	13.6
Locations - Emplacements	2,039	1,470	1,424	1,072	191	6,195	
British Columbia - Colombie-Britannique	183,209	71,498	34,198	24,080	23,108	336,093	10.9
Locations - Emplacements	3,444	2,003	1,356	549	372	7,724	
Yukon	955	756	x	x	x	2,296	9.6
Locations - Emplacements	34	13	x	x	x	61	
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	1,328	1,000	x	x	x	3,743	20.1
Locations - Emplacements	33	16	x	x	x	83	

TABLE 2. Coefficient of Variation % (Preliminary Figures)

TABLEAU 2. Coefficient de variation % (nombres préliminaires)

By KOB- Par GC			By Province - Par Province		
	Receipts Recettes	Locations Emplacements		Receipts Recettes	Locations Emplacements
Restaurants, licensed - avec permis	3.2	3.2	Newfoundland - Terre-Neuve	5.2	16.2
Restaurants, unlicensed - sans permis	5.3	6.0	Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	5.9	9.5
Take-outs - Repas à emporter	5.6	5.6	Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	4.9	7.7
Caterers - Traiteurs	6.7	7.6	New Brunswick - Nouveau-Brunswick	5.6	7.3
Taverns - Tavernes	7.0	7.3	Québec	4.3	4.0
Total	2.0	2.0	Ontario	3.3	3.0
			Manitoba	5.2	7.0
			Saskatchewan	5.2	6.9
			Alberta	6.2	6.4
			British Columbia - Colombie-Britannique	4.2	4.7
			Yukon	10.5	10.9
			Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	5.7	7.1

TABLE 3. Restaurant, Caterer and Tavern Receipts, by Kind of Business, Canada, Provinces and Territories
January 1997 (Revised Figures)TABLEAU 3. Recettes des restaurants, traiteurs et tavernes, par genre de commerce, Canada, provinces et territoires
Janvier 1997 (nombres rectifiés)

Province	Restaurants, licensed	Restaurants, unlicensed	Take-outs	Caterers	Taverns	Total	Difference 1997/1996
	Restaurants avec permis	Restaurants sans permis	Repas à emporter	Traiteurs	Tavernes		Variation 1997/1996
in thousands of \$ - en milliers de \$							
CANADA	846,558	422,144	245,679	152,375	106,234	1,772,989	7.5
Locations - Emplacements	20,698	11,839	9,939	5,485	3,796	51,757	
Newfoundland - Terre-Neuve	4,384	5,227	3,841	2,034	2,499	17,986	2.3
Locations - Emplacements	133	164	185	304	207	992	
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	1,936	2,108	1,710	372	492	6,619	18.3
Locations - Emplacements	67	52	49	27	15	210	
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	12,521	13,536	9,234	3,915	4,779	43,985	7.2
Locations - Emplacements	428	333	345	190	133	1,429	
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	9,637	13,458	6,982	3,635	2,902	36,614	9.5
Locations - Emplacements	314	277	268	203	116	1,177	
Québec	199,496	68,529	37,244	24,681	31,783	361,732	3.5
Locations - Emplacements	5,508	2,093	1,559	1,235	1,738	12,132	
Ontario	291,334	154,821	112,131	56,916	29,647	644,848	3.3
Locations - Emplacements	7,627	4,064	4,279	1,700	900	18,570	
Manitoba	19,796	21,203	8,304	2,668	827	52,798	1.3
Locations - Emplacements	632	623	399	144	13	1,811	
Saskatchewan	20,517	19,651	4,231	2,362	3,522	50,283	3.6
Locations - Emplacements	521	688	200	88	109	1,604	
Alberta	106,735	52,293	28,578	32,025	5,812	225,442	21.5
Locations - Emplacements	2,035	1,513	1,416	1,032	195	6,190	
British Columbia - Colombie-Britannique	178,223	70,105	32,954	23,025	23,317	327,623	13.9
Locations - Emplacements	3,376	2,008	1,229	541	352	7,505	
Yukon	789	519	x	x	x	1,886	32.7
Locations - Emplacements	29	11	x	x	x	55	
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	1,189	694	x	x	x	3,172	12.2
Locations - Emplacements	30	15	x	x	x	81	

TABLE 4. Coefficient of Variation % (Revised Figures)

TABLEAU 4. Coefficient de variation % (nombres rectifiés)

By KOB- Par GC			By Province - Par Province		
	Receipts Recettes	Locations Emplacements		Receipts Recettes	Locations Emplacements
Restaurants, licensed - avec permis	3.2	3.2	Newfoundland - Terre-Neuve	5.3	17.1
Restaurants, unlicensed - sans permis	4.5	5.7	Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	5.8	9.4
Take-outs - Repas à emporter	5.4	5.6	Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	4.8	6.8
Caterers - Traiteurs	6.7	7.7	New Brunswick - Nouveau-Brunswick	5.6	7.4
Taverns - Tavernes	7.1	7.3	Québec	4.3	3.9
Total	1.9	1.9	Ontario	3.0	2.9
			Manitoba	4.9	8.7
			Saskatchewan	4.8	5.4
			Alberta	6.4	6.3
			British Columbia - Colombie-Britannique	4.0	4.8
			Yukon	11.0	12.1
			Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	6.6	7.3

TABLE 5. Restaurant, Caterer and Tavern Receipts, Cumulative to Date, Canada, Provinces and Territories, 1997

TABLEAU 5. Recettes des restaurants, traiteurs et tavernes depuis le début de l'année, Canada, provinces et territoires, 1997

Province	Restaurants, licensed	Restaurants, unlicensed	Take-outs	Caterers	Taverns	Total	Difference 1997/1996
	Restaurants avec permis	Restaurants sans permis	Repas à emporter	Traiteurs	Tavernes		Variation 1997/1996
	in thousands of \$ - en milliers de \$						%
CANADA	1,700,039	846,785	487,621	311,722	210,447	3,556,615	6.7
Newfoundland - Terre-Neuve	8,614	10,312	7,498	4,362	4,980	35,766	1.4
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	3,603	3,764	3,865	741	971	12,943	12.6
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	23,898	26,804	18,712	8,094	9,491	87,000	4.0
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	18,498	26,813	14,135	7,517	5,975	72,938	9.3
Québec	394,899	136,017	75,857	51,530	61,635	719,937	2.5
Ontario	586,798	312,586	217,431	113,872	59,669	1,290,355	3.6
Manitoba	39,857	42,553	16,572	5,614	1,610	106,207	3.0
Saskatchewan	41,567	40,166	8,394	5,061	7,128	102,315	3.5
Alberta	216,612	103,197	56,997	66,302	11,231	454,339	17.4
British Columbia - Colombie-Britannique	361,432	141,603	67,152	47,105	46,425	663,716	12.3
Yukon	1,744	1,276	x	x	x	4,182	19.0
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	2,518	1,694	x	x	x	6,915	16.4

TABLE 6. Coefficient of Variation % (Cumulative to Date)

TABLEAU 6. Coefficient de variation % (depuis le début de l'année)

By KOB - Par GC	By Province - Par Province
Receipts Recettes	Receipts Recettes
Restaurants, licensed - avec permis	Newfoundland - Terre-Neuve
Restaurants, unlicensed - sans permis	Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard
Take-outs - Repas à emporter	Nova Scotia - Nouvelle-Écosse
Caterers - Traiteurs	New Brunswick - Nouveau-Brunswick
Taverns - Tavernes	Québec
Total	Ontario
	Manitoba
	Saskatchewan
	Alberta
	British Columbia - Colombie-Britannique
	Yukon
	Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest



Restaurant, Caterer and Tavern Statistics

March 1997

Services Division

Vol. 30, no. 3

Price: All prices exclude sales tax
 Price: Canada: \$8.00 per issue, \$73.00 annually
 Outside Canada: US\$8.00 per issue, US\$73.00 annually
 Frequency: Monthly / ISSN 0226-2320
 To order Statistics Canada publications, please call our
 National toll-free line 1-800-267-6677 or internet: order@statcan.ca

Restaurant, Caterer and Tavern Statistics

Preliminary receipts for March 1997 are estimated at \$1.964 million, up 6.0% from the March 1996 estimate of \$1.853 million.

Most provinces recorded increases in receipts, ranging from 1.0% for Québec to 14.6% for Alberta. The Yukon and the Northwest Territories each displayed substantial increases, while British Columbia and Prince Edward Island also fared particularly well. Only Newfoundland and Nova Scotia recorded decreases.

The increase in receipts was not spread evenly across the five sectors. In particular, caterers displayed by far the largest increase with 18.4%. This was followed by take-outs at 6.9%, licensed restaurants at 6.4%, unlicensed restaurants at 3.4% and taverns at 3.0%.

A comparative analysis of performance reveals that the largest contributors to the overall growth in receipts were: licensed restaurants in British Columbia and Ontario, followed by caterers and licensed restaurants in Alberta.

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984. (C)

Published by authority of the Minister responsible for Statistics Canada.
 © Minister of Industry, 1997. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6

October 1997

Statistiques des restaurants, traiteurs et tavernes

Mars 1997

Division des services

Vol. 30, n° 3

Prix: Les prix n'incluent pas la taxe de vente
 Prix : Canada: 8 \$ l'exemplaire, 73 \$ par année
 À l'extérieur du Canada: 8 \$ US l'exemplaire, 73 \$ US par année
 Périodicité: mensuelle / ISSN 0226-2320
 Pour commander les publications de Statistique Canada, veuillez composer le numéro national sans frais 1-800-267-6677 ou par internet : order@statcan.ca

Statistiques des restaurants, traiteurs et tavernes

Les recettes provisoires pour mars 1997 sont estimées à 1,964 millions de \$, soit une hausse de 6.0% par rapport aux estimations de mars 1996 qui étaient de 1,853 millions de \$.

La plupart des provinces ont enregistré des augmentations de recettes allant de 1.0% pour le Québec à 14.6% pour l'Alberta. Le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest ont enregistré des augmentations substantielles et ce fut aussi le cas pour la Colombie-Britannique et l'Île-du-Prince-Édouard. Seulement Terre-Neuve et la Nouvelle-Écosse ont connu une diminution.

L'augmentation des recettes ne fut pas la même dans les cinq secteurs. Ce sont les traiteurs qui ont connu la plus grande hausse, soit 18.4%, suivis des comptoirs de mets à emporter (6.9%), des restaurants avec permis (6.4%), des restaurants sans permis (3.4%) et des tavernes (3.0%).

Une analyse comparative du rendement révèle que les contributeurs les plus importants à la croissance générale des recettes sont les suivants: les restaurants avec permis en Colombie-Britannique et en Ontario, suivis des traiteurs et des restaurants avec permis en Alberta.

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'American National Standard for Information Sciences - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984. (C)

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada.
 © Ministre de l'Industrie, 1997. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6

Octobre 1997

TABLE 1. Restaurant, Caterer and Tavern Receipts, by Kind of Business, Canada, Provinces and Territories March 1997 (Preliminary Figures)

TABLEAU 1. Recettes des restaurants, traiteurs et tavernes, par genre de commerce, Canada, provinces et territoires Mars 1997 (nombres préliminaires)

	Restaurants, licensed	Restaurants, unlicensed	Take-outs	Caterers	Taverns		Difference 1997/1996
Province	Restaurants avec permis	Restaurants sans permis	Repas à emporter	Traiteurs	Tavernes	Total	Variation 1997/1996
in thousands of \$ - en milliers de \$							
CANADA	941,182	476,242	267,892	171,043	116,168	1,972,527	6.4
Locations - Emplacements	20,745	12,237	9,947	5,380	3,918	52,227	
Newfoundland - Terre-Neuve	5,018	5,686	4,248	2,538	3,029	20,519	-3.3
Locations - Emplacements	140	165	202	201	214	923	
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	1,967	2,343	2,189	336	537	7,371	11.0
Locations - Emplacements	69	63	53	27	14	225	
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	13,468	15,388	10,097	4,543	4,744	48,240	-1.7
Locations - Emplacements	413	340	333	189	115	1,390	
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	10,179	14,899	7,803	3,441	3,024	39,346	3.2
Locations - Emplacements	338	276	244	203	121	1,181	
Québec	213,137	75,742	40,895	34,677	34,369	398,820	4.3
Locations - Emplacements	5,554	2,297	1,609	1,299	1,839	12,599	
Ontario	331,263	174,681	116,021	60,254	33,637	715,857	4.1
Locations - Emplacements	7,562	4,076	4,169	1,686	943	18,435	
Manitoba	23,503	23,610	10,371	3,480	849	61,813	5.7
Locations - Emplacements	550	634	372	134	14	1,704	
Saskatchewan	22,665	24,340	4,632	4,028	4,103	59,768	5.8
Locations - Emplacements	567	802	218	123	111	1,822	
Alberta	117,628	58,130	32,016	30,772	6,524	245,069	14.1
Locations - Emplacements	2,079	1,515	1,364	935	188	6,082	
British Columbia - Colombie-Britannique	199,943	79,471	39,051	25,896	24,502	368,863	10.8
Locations - Emplacements	3,412	2,042	1,370	561	342	7,727	
Yukon	1,056	823	x	x	x	2,803	12.5
Locations - Emplacements	31	13	x	x	x	61	
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	1,356	1,128	x	x	x	4,058	20.0
Locations - Emplacements	30	14	x	x	x	80	

TABLE 2. Coefficient of Variation % (Preliminary Figures)

TABLEAU 2. Coefficient de variation % (nombres préliminaires)

By KOB - Par GC			By Province - Par Province		
	Receipts Recettes	Locations Emplacements		Receipts Recettes	Locations Emplacements
Restaurants, licensed - avec permis	3.2	3.2	Newfoundland - Terre-Neuve	5.1	9.5
Restaurants, unlicensed - sans permis	4.7	5.5	Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	7.0	9.2
Take-outs - Repas à emporter	5.5	5.6	Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	4.7	7.6
Caterers - Traiteurs	6.3	6.5	New Brunswick - Nouveau-Brunswick	5.6	7.3
Taverns - Tavernes	7.0	7.3	Québec	4.3	3.9
Total	1.9	1.9	Ontario	3.2	2.9
			Manitoba	5.5	7.1
			Saskatchewan	5.2	6.7
			Alberta	5.8	6.1
			British Columbia - Colombie-Britannique	4.2	4.8
			Yukon	9.3	9.4
			Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	6.3	7.5

TABLE 3. Restaurant, Caterer and Tavern Receipts, by Kind of Business, Canada, Provinces and Territories February 1997 (Revised Figures)

TABLEAU 3. Recettes des restaurants, traiteurs et tavernes, par genre de commerce, Canada, provinces et territoires Février 1997 (nombres rectifiés)

Province	Restaurants, licensed	Restaurants, unlicensed	Take-outs	Caterers	Taverns	Total	Difference 1997/1996
	Restaurants avec permis	Restaurants sans permis	Repas à emporter	Traiteurs	Tavernes		Variation 1997/1996
	in thousands of \$ - en milliers de \$						%
CANADA	853,482	424,641	241,943	159,346	104,213	1,783,626	5.9
Locations - Emplacements	20,846	12,070	10,082	5,473	3,872	52,342	
Newfoundland - Terre-Neuve	4,229	5,085	3,656	2,328	2,481	17,780	0.4
Locations - Emplacements	134	164	182	283	204	968	
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	1,667	1,656	2,155	369	478	6,324	7.1
Locations - Emplacements	65	53	53	27	15	213	
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	11,377	13,268	9,479	4,179	4,712	43,014	1.0
Locations - Emplacements	364	332	335	189	134	1,353	
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	8,860	13,355	7,153	3,882	3,073	36,324	9.2
Locations - Emplacements	309	298	273	204	118	1,201	
Québec	195,403	67,489	38,613	26,849	29,851	358,205	1.4
Locations - Emplacements	5,590	2,152	1,568	1,262	1,751	12,323	
Ontario	295,465	157,765	105,299	56,956	30,022	645,507	3.9
Locations - Emplacements	7,727	4,185	4,261	1,645	947	18,766	
Manitoba	20,062	21,350	8,268	2,946	783	53,409	4.9
Locations - Emplacements	547	613	405	134	13	1,712	
Saskatchewan	21,050	20,515	4,163	2,699	3,605	52,032	3.5
Locations - Emplacements	560	772	214	89	111	1,744	
Alberta	109,877	50,905	28,420	34,277	5,419	228,897	13.6
Locations - Emplacements	2,039	1,470	1,424	1,072	191	6,195	
British Columbia - Colombie-Britannique	183,209	71,498	34,198	24,080	23,108	336,093	10.9
Locations - Emplacements	3,444	2,003	1,356	549	372	7,724	
Yukon	955	756	x	x	x	2,296	9.6
Locations - Emplacements	34	13	x	x	x	61	
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	1,328	1,000	x	x	x	3,743	20.1
Locations - Emplacements	33	16	x	x	x	83	

TABLE 4. Coefficient of Variation % (Revised Figures)

TABLEAU 4. Coefficient de variation % (nombres rectifiés)

By KOB - Par GC			By Province - Par Province		
	Receipts Recettes	Locations Emplacements		Receipts Recettes	Locations Emplacements
Restaurants, licensed - avec permis	3.2	3.2	Newfoundland - Terre-Neuve	5.2	16.2
Restaurants, unlicensed - sans permis	5.3	6.0	Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	5.9	9.5
Take-outs - Repas à emporter	5.6	5.6	Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	4.9	7.7
Caterers - Traiteurs	6.7	7.6	New Brunswick - Nouveau-Brunswick	5.6	7.3
Taverns - Tavernes	7.0	7.3	Québec	4.3	4.0
Total	2.0	2.0	Ontario	3.3	3.0
			Manitoba	5.2	7.0
			Saskatchewan	5.2	6.9
			Alberta	6.2	6.4
			British Columbia - Colombie-Britannique	4.2	4.7
			Yukon	10.5	10.9
			Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	5.7	7.1

TABLE 5. Restaurant, Caterer and Tavern Receipts, Cumulative to Date, Canada, Provinces and Territories, 1997

TABLEAU 5. Recettes des restaurants, traiteurs et tavernes depuis le début de l'année, Canada, provinces et territoires, 1997

Province	Restaurants, licensed	Restaurants, unlicensed	Take-outs	Caterers	Taverns	Total	Difference 1997/1996
	Restaurants avec permis	Restaurants sans permis	Repas à emporter	Traiteurs	Tavernes		Variation 1997/1996
	in thousands of \$ - en milliers de \$						%
CANADA	2,641,221	1,323,027	755,513	482,765	326,615	5,529,141	6.6
Newfoundland - Terre-Neuve	13,632	15,998	11,745	6,900	8,010	56,286	-0.4
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	5,570	6,107	6,054	1,077	1,508	20,315	12.0
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	37,367	42,192	28,810	12,636	14,235	135,240	1.9
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	28,677	41,712	21,938	10,958	8,999	112,284	7.1
Québec	608,035	211,760	116,752	86,207	96,003	1,118,757	3.1
Ontario	918,061	487,268	333,451	174,126	93,306	2,006,212	3.8
Manitoba	63,360	66,163	26,943	9,094	2,459	168,020	4.0
Saskatchewan	64,232	64,506	13,026	9,089	11,230	162,084	4.4
Alberta	334,239	161,327	89,013	97,074	17,755	699,408	16.2
British Columbia - Colombie-Britannique	561,375	221,073	106,203	73,001	70,927	1,032,579	11.8
Yukon	2,800	2,099	x	x	x	6,984	16.3
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	3,873	2,822	x	x	x	10,973	17.7

TABLE 6. Coefficient of Variation % (Cumulative to Date)

TABLEAU 6. Coefficient de variation % (depuis le début de l'année)

By KOB- Par GC	By Province - Par Province
Receipts Recettes	Receipts Recettes
Restaurants, licensed - avec permis	Newfoundland - Terre-Neuve
Restaurants, unlicensed - sans permis	Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard
Take-outs - Repas à emporter	Nova Scotia - Nouvelle-Écosse
Caterers - Traiteurs	New Brunswick - Nouveau-Brunswick
Taverns - Tavernes	Québec
Total	Ontario
	Manitoba
	Saskatchewan
	Alberta
	British Columbia - Colombie-Britannique
	Yukon
	Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest



Restaurant, Caterer and Tavern Statistics

April 1997

Services Division

Vol. 30, no. 4

Statistiques des restaurants, traiteurs et tavernes

Avril 1997

Division des services

Vol. 30, n° 4

Price: All prices exclude sales tax
Price: Canada: \$8.00 per issue, \$73.00 annually
 Outside Canada: US\$8.00 per issue, US\$73.00 annually
Frequency: Monthly / ISSN 0226-2320
 To order Statistics Canada publications, please call our
 National toll-free line 1-800-267-6677 or internet: order@statcan.ca

Prix: Les prix n'incluent pas la taxe de vente
Prix : Canada: 8 \$ l'exemplaire, 73 \$ par année
 À l'extérieur du Canada: 8 \$ US l'exemplaire, 73 \$ US par année
Périodicité: mensuelle / ISSN 0226-2320
 Pour commander les publications de Statistique Canada, veuillez composer le
 numéro national sans frais 1-800-267-6677 ou par internet : order@statcan.ca

Restaurant, Caterer and Tavern Statistics

Preliminary receipts for April 1997 are estimated at \$1.947 million, up 6.3% from the April 1996 estimate of \$1.831 million.

All ten provinces recorded increases in receipts, ranging from 2.0% for Manitoba to 13.8% for Prince Edward Island. The Yukon and the Northwest Territories each displayed substantial increases, while Alberta and New Brunswick also fared particularly well.

The increase in receipts was not spread evenly across the five sectors. In particular, caterers displayed the largest increase with 12.2%, followed by taverns at 11.0%, take-outs at 8.6%, licensed restaurants at 7.6% and unlicensed restaurants at 2.2%.

A comparative analysis of performance reveals that the largest contributors to the overall growth in receipts were: licensed restaurants in British Columbia, Ontario and Alberta.

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984. ©

Statistiques des restaurants, traiteurs et tavernes

Les recettes provisoires pour April 1997 sont estimées à 1,947 millions de \$, soit une hausse de 6.3% par rapport aux estimations de avril 1996 qui étaient de 1,831 millions de \$.

Les dix provinces ont enregistré des augmentations de recettes allant de 2.0% pour le Manitoba à 13.8% pour l'Île-du-Prince-Édouard. Le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest ont enregistré des augmentations substantielles et il en fut de même pour l'Alberta et le Nouveau Brunswick.

L'augmentation des recettes ne fut pas la même dans les cinq secteurs. Ce sont les traiteurs qui ont connu la plus grande hausse, soit 12.2%, suivis des tavernes (11.0%), des comptoirs de mets à emporter (8.6%), des restaurants avec permis (7.6%), des restaurants sans permis (2.2%).

Une analyse comparative du rendement révèle que les contributeurs les plus importants à la croissance générale des recettes sont les restaurants avec permis en Colombie-Britannique, en Ontario et en Alberta.

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'American National Standard for Information Sciences - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984. ©

Published by authority of the Minister responsible for Statistics Canada.
 © Minister of Industry, 1997. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada.
 © Ministre de l'Industrie, 1997. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

TABLE 1. Restaurant, Caterer and Tavern Receipts, by Kind of Business, Canada, Provinces and Territories
April 1997 (Preliminary Figures)TABLEAU 1. Recettes des restaurants, traiteurs et tavernes, par genre de commerce, Canada, provinces et territoires
Avril 1997 (nombres préliminaires)

Province	Restaurants, licensed	Restaurants, unlicensed	Take-outs	Caterers	Taverns	Total	Difference 1997/1996
	Restaurants avec permis	Restaurants sans permis	Repas à emporter	Traiteurs	Tavernes		Variation 1997/1996
in thousands of \$ - en milliers de \$							
CANADA	931,644	477,755	273,043	158,500	117,041	1,957,983	6.9
Locations - Emplacements	20,974	11,732	10,096	5,154	3,932	51,889	
Newfoundland - Terre-Neuve	5,619	6,211	4,442	2,850	2,854	21,977	8.0
Locations - Emplacements	166	190	157	181	217	911	
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	2,106	2,383	2,376	339	562	7,765	16.3
Locations - Emplacements	64	62	58	27	15	225	
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	13,636	15,686	10,789	4,289	4,922	49,321	3.2
Locations - Emplacements	413	327	336	184	125	1,384	
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	11,278	15,795	7,451	3,592	2,951	41,066	8.5
Locations - Emplacements	363	276	241	204	103	1,186	
Québec	216,356	80,391	42,316	35,526	33,037	407,626	4.4
Locations - Emplacements	5,476	2,257	1,714	1,412	1,794	12,652	
Ontario	325,679	170,127	123,074	60,181	34,255	713,317	5.1
Locations - Emplacements	7,679	3,818	4,339	1,710	1,010	18,555	
Manitoba	21,378	23,520	10,336	3,488	817	59,539	3.6
Locations - Emplacements	510	601	360	141	14	1,625	
Saskatchewan	24,183	26,591	5,195	2,800	4,360	63,128	11.7
Locations - Emplacements	588	795	215	97	112	1,807	
Alberta	117,253	59,100	28,469	21,432	6,313	232,567	11.9
Locations - Emplacements	2,234	1,423	1,317	631	191	5,795	
British Columbia - Colombie-Britannique	191,593	75,857	37,979	23,006	26,230	354,665	10.2
Locations - Emplacements	3,421	1,957	1,347	541	336	7,600	
Yukon	1,245	915	x	x	x	2,985	29.5
Locations - Emplacements	32	14	x	x	x	64	
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	1,318	1,180	x	x	x	4,027	26.6
Locations - Emplacements	30	13	x	x	x	86	

TABLE 2. Coefficient of Variation % (Preliminary Figures)

TABLEAU 2. Coefficient de variation % (nombres préliminaires)

By KOB- Par GC			By Province - Par Province		
	Receipts Recettes	Locations Emplacements		Receipts Recettes	Locations Emplacements
Restaurants, licensed - avec permis	3.2	3.3	Newfoundland - Terre-Neuve	5.4	8.2
Restaurants, unlicensed - sans permis	3.8	4.9	Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	6.9	9.1
Take-outs - Repas à emporter	5.5	5.7	Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	5.0	7.7
Caterers - Traiteurs	6.3	6.1	New Brunswick - Nouveau-Brunswick	5.7	7.6
Taverns - Tavernes	7.4	7.4	Québec	4.4	4.1
Total	1.8	1.8	Ontario	3.0	2.8
			Manitoba	5.7	7.8
			Saskatchewan	7.0	6.8
			Alberta	5.4	5.6
			British Columbia - Colombie-Britannique	4.0	4.5
			Yukon	9.6	9.9
			Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	6.0	9.3

TABLE 3. Restaurant, Caterer and Tavern Receipts, by Kind of Business, Canada, Provinces and Territories
March 1997 (Revised Figures)TABLEAU 3. Recettes des restaurants, traiteurs et tavernes, par genre de commerce, Canada, provinces et territoires
Mars 1997 (nombres rectifiés)

Province	Restaurants, licensed	Restaurants, unlicensed	Take-outs	Caterers	Taverns	Total	Difference 1997/1996
	Restaurants avec permis	Restaurants sans permis	Repas à emporter	Traiteurs	Tavernes		Variation 1997/1996
	in thousands of \$ - en milliers de \$						%
CANADA	941,182	476,242	267,892	171,043	116,168	1,972,527	6.4
Locations - Emplacements	20,745	12,237	9,947	5,380	3,918	52,227	
Newfoundland - Terre-Neuve	5,018	5,686	4,248	2,538	3,029	20,519	-3.3
Locations - Emplacements	140	165	202	201	214	923	
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	1,967	2,343	2,189	336	537	7,371	11.0
Locations - Emplacements	69	63	53	27	14	225	
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	13,468	15,388	10,097	4,543	4,744	48,240	-1.7
Locations - Emplacements	413	340	333	189	115	1,390	
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	10,179	14,899	7,803	3,441	3,024	39,346	3.2
Locations - Emplacements	338	276	244	203	121	1,181	
Québec	213,137	75,742	40,895	34,677	34,369	398,820	4.3
Locations - Emplacements	5,554	2,297	1,609	1,299	1,839	12,599	
Ontario	331,263	174,681	116,021	60,254	33,637	715,857	4.1
Locations - Emplacements	7,562	4,076	4,169	1,686	943	18,435	
Manitoba	23,503	23,610	10,371	3,480	849	61,813	5.7
Locations - Emplacements	550	634	372	134	14	1,704	
Saskatchewan	22,665	24,340	4,632	4,028	4,103	59,768	5.8
Locations - Emplacements	567	802	218	123	111	1,822	
Alberta	117,628	58,130	32,016	30,772	6,524	245,069	14.1
Locations - Emplacements	2,079	1,515	1,364	935	188	6,082	
British Columbia - Colombie-Britannique	199,943	79,471	39,051	25,896	24,502	368,863	10.8
Locations - Emplacements	3,412	2,042	1,370	561	342	7,727	
Yukon	1,056	823	x	x	x	2,803	12.5
Locations - Emplacements	31	13	x	x	x	61	
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	1,356	1,128	x	x	x	4,058	20.0
Locations - Emplacements	30	14	x	x	x	80	

TABLE 4. Coefficient of Variation % (Revised Figures)

TABLEAU 4. Coefficient de variation % (nombres rectifiés)

By KOB- Par GC			By Province - Par Province		
	Receipts Recettes	Locations Emplacements		Receipts Recettes	Locations Emplacements
Restaurants, licensed - avec permis	3.2	3.2	Newfoundland - Terre-Neuve	5.1	9.5
Restaurants, unlicensed - sans permis	4.7	5.5	Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	7.0	9.2
Take-outs - Repas à emporter	5.5	5.6	Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	4.7	7.6
Caterers - Traiteurs	6.3	6.5	New Brunswick - Nouveau-Brunswick	5.6	7.3
Taverns - Tavernes	7.0	7.3	Québec	4.3	3.9
Total	1.9	1.9	Ontario	3.2	2.9
			Manitoba	5.5	7.1
			Saskatchewan	5.2	6.7
			Alberta	5.8	6.1
			British Columbia - Colombie-Britannique	4.2	4.8
			Yukon	9.3	9.4
			Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	6.3	7.5

TABLE 5. Restaurant, Caterer and Tavern Receipts, Cumulative to Date, Canada, Provinces and Territories, 1997

TABLEAU 5. Recettes des restaurants, traiteurs et tavernes depuis le début de l'année, Canada, provinces et territoires, 1997

Province	Restaurants, licensed	Restaurants, unlicensed	Take-outs	Caterers	Taverns	Total	Difference 1997/1996
	Restaurants avec permis	Restaurants sans permis	Repas à emporter	Traiteurs	Tavernes		Variation 1997/1996
	in thousands of \$ - en milliers de \$						%
CANADA	3,572,865	1,800,782	1,028,556	641,265	443,657	7,487,125	6.7
Newfoundland - Terre-Neuve	19,251	22,210	16,188	9,751	10,863	78,262	1.8
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	7,676	8,489	8,430	1,416	2,069	28,080	13.2
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	51,002	57,878	39,599	16,925	19,157	184,561	2.3
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	39,954	57,507	29,388	14,551	11,950	153,351	7.5
Québec	824,391	292,150	159,068	121,733	129,040	1,526,383	3.5
Ontario	1,243,740	657,395	456,525	234,307	127,561	2,719,528	4.1
Manitoba	84,738	89,683	37,280	12,582	3,276	227,559	3.9
Saskatchewan	88,415	91,097	18,221	11,889	15,590	225,212	6.3
Alberta	451,493	220,427	117,482	118,506	24,068	931,975	15.1
British Columbia - Colombie-Britannique	752,968	296,930	144,183	96,006	97,157	1,387,245	11.4
Yukon	4,045	3,014	x	x	x	9,970	19.9
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	5,192	4,002	x	x	x	15,000	19.9

TABLE 6. Coefficient of Variation % (Cumulative to Date)

TABLEAU 6. Coefficient de variation % (depuis le début de l'année)

By KOB - Par GC	By Province - Par Province
Receipts Recettes	Receipts Recettes
Restaurants, licensed - avec permis	Newfoundland - Terre-Neuve
Restaurants, unlicensed - sans permis	Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard
Take-outs - Repas à emporter	Nova Scotia - Nouvelle-Écosse
Caterers - Traiteurs	New Brunswick - Nouveau-Brunswick
Taverns - Tavernes	Québec
Total	Ontario
	Manitoba
	Saskatchewan
	Alberta
	British Columbia - Colombie-Britannique
	Yukon
	Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest



Restaurant, Caterer and Tavern Statistics

May 1997

Services Division

Vol. 30, no. 5

Statistiques des restaurants, traiteurs et tavernes

Mai 1997

Division des services

Vol. 30, n° 5

Price: All prices exclude sales tax
 Price: Canada: \$8.00 per issue, \$73.00 annually
 Outside Canada: US\$8.00 per issue, US\$73.00 annually
 Frequency: Monthly / ISSN 0226-2320
 To order Statistics Canada publications, please call our
 National toll-free line 1-800-267-6677 or internet: order@statcan.ca

Prix: Les prix n'incluent pas la taxe de vente
 Prix : Canada: 8 \$ l'exemplaire, 73 \$ par année
 À l'extérieur du Canada: 8 \$ US l'exemplaire, 73 \$ US par année
 Périodicité: mensuelle / ISSN 0226-2320
 Pour commander les publications de Statistique Canada, veuillez composer le
 numéro national sans frais 1-800-267-6677 ou par internet : order@statcan.ca

Restaurant, Caterer and Tavern Statistics

Preliminary receipts for May 1997 are estimated at \$2.089 million, up 2.4% from the May 1996 estimate of \$2.040 million.

Almost all the provinces recorded increases in receipts, ranging from 0.5% for Québec to 14.8% for Prince Edward Island. The Yukon and the Northwest Territories each displayed substantial increases, while Saskatchewan also fared particularly well. Only Ontario and Nova Scotia posted decreases.

The increase in receipts was not spread evenly across the five sectors. In particular, caterers profited from the largest increase with 11.6%. This was followed by taverns at 7.4% and licensed restaurants remained unchanged, while take-outs posted a decrease of 1.8%.

A comparative analysis of performance reveals that the largest contributors to the overall growth in receipts were: licensed restaurants in British Columbia and Alberta and caterers in Québec. In addition, these gains were weakened by decreased sales in unlicensed restaurants in Ontario as well as by take-outs in Québec and licensed restaurants in Ontario.

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984. ©

Statistiques des restaurants, traiteurs et tavernes

Les recettes provisoires pour Mai 1997 sont estimées à 2,089 millions de \$, soit une hausse de 2.4% par rapport aux estimations de mai 1996 qui étaient de 2,040 millions de \$.

La plupart des provinces ont enregistré des augmentations de recettes allant de 0.5% pour le Québec à 14.8% pour l'Île-du-Prince-Édouard. Le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest ont enregistré des augmentations substantielles et ce fut aussi le cas pour la Saskatchewan. Seulement l'Ontario et la Nouvelle-Écosse ont connu une diminution.

L'augmentation des recettes ne fut pas la même dans les cinq secteurs. Ce sont les traiteurs qui ont connu la plus grande hausse, soit 11.6%, suivis des tavernes (7.4%), et des restaurants avec permis (3.0%). Les recettes des restaurants sans permis sont restées au même niveau tandis que celles des comptoirs de mets à emporter ont subi une baisse de 1.8%.

Une analyse comparative du rendement révèle que les contributeurs les plus importants à la croissance générale des recettes furent les restaurants avec permis en Colombie-Britannique et en Alberta et les traiteurs au Québec. Par contre, l'effet de ces augmentations fut atténué par une diminution des recettes pour les restaurants sans permis en Ontario et pour les comptoirs de mets à emporter au Québec et pour les restaurants avec permis en Ontario.

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'American National Standard for Information Sciences - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984. ©

Published by authority of the Minister responsible for Statistics Canada.
 © Minister of Industry, 1997. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada.
 © Ministre de l'Industrie, 1997. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

TABLE 1. Restaurant, Caterer and Tavern Receipts, by Kind of Business, Canada, Provinces and Territories May 1997 (Preliminary Figures)

TABLEAU 1. Recettes des restaurants, traiteurs et tavernes, par genre de commerce, Canada, provinces et territoires Mai 1997 (nombres préliminaires)

Province	Restaurants, licensed	Restaurants, unlicensed	Take-outs	Caterers	Taverns	Total	Difference 1997/1996
	Restaurants avec permis	Restaurants sans permis	Repas à emporter	Traiteurs	Tavernes		Variation 1997/1996
	in thousands of \$ - en milliers de \$						%
CANADA	1,009,441	513,204	282,642	159,169	124,110	2,088,566	2.4
Locations - Emplacements	21,183	12,017	10,324	4,913	3,918	52,355	
Newfoundland - Terre-Neuve	5,924	6,586	4,623	2,912	2,906	22,950	4.0
Locations - Emplacements	162	191	149	185	219	905	
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	2,770	2,523	2,750	702	610	9,355	14.8
Locations - Emplacements	79	54	66	30	20	249	
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	16,477	16,209	11,251	3,263	5,455	52,655	-0.5
Locations - Emplacements	445	348	335	182	127	1,436	
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	12,669	17,267	7,648	3,114	3,430	44,128	7.5
Locations - Emplacements	369	281	227	204	104	1,184	
Québec	236,274	90,295	43,084	38,342	35,924	443,919	0.5
Locations - Emplacements	5,549	2,364	1,912	1,293	1,796	12,913	
Ontario	355,356	181,493	125,405	62,526	35,692	760,472	-3.1
Locations - Emplacements	7,692	3,955	4,392	1,727	965	18,731	
Manitoba	24,139	27,317	12,610	2,927	946	67,939	10.8
Locations - Emplacements	529	611	355	152	14	1,660	
Saskatchewan	25,173	28,845	5,384	2,637	4,427	66,466	13.2
Locations - Emplacements	567	808	215	96	114	1,798	
Alberta	122,831	62,441	29,766	19,356	6,533	240,927	10.2
Locations - Emplacements	2,284	1,414	1,312	538	204	5,751	
British Columbia - Colombie-Britannique	205,158	77,933	39,452	22,377	27,324	372,244	8.1
Locations - Emplacements	3,447	1,965	1,348	477	337	7,574	
Yukon	1,259	1,050	x	x	x	3,250	19.7
Locations - Emplacements	33	15	x	x	x	68	
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	1,409	1,245	x	x	x	4,260	24.9
Locations - Emplacements	29	13	x	x	x	86	

TABLE 2. Coefficient of Variation % (Preliminary Figures)

TABLEAU 2. Coefficient de variation % (nombres préliminaires)

By KOB - Par GC			By Province - Par Province		
	Receipts Recettes	Locations Emplacements		Receipts Recettes	Locations Emplacements
Restaurants, licensed - avec permis	3.2	3.2	Newfoundland - Terre-Neuve	5.5	8.3
Restaurants, unlicensed - sans permis	3.6	4.8	Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	6.1	8.0
Take-outs - Repas à emporter	5.6	5.6	Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	4.9	7.4
Caterers - Traiteurs	6.9	5.9	New Brunswick - Nouveau-Brunswick	5.9	7.5
Taverns - Tavernes	7.2	7.4	Québec	4.5	4.0
Total	1.8	1.7	Ontario	3.1	2.8
			Manitoba	6.0	7.5
			Saskatchewan	6.7	6.9
			Alberta	5.5	5.5
			British Columbia - Colombie-Britannique	4.2	4.5
			Yukon	9.4	9.4
			Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	6.1	8.3

TABLE 3. Restaurant, Caterer and Tavern Receipts, by Kind of Business, Canada, Provinces and Territories
April 1997 (Revised Figures)TABLEAU 3. Recettes des restaurants, traiteurs et tavernes, par genre de commerce, Canada, provinces et territoires
Avril 1997 (nombres rectifiés)

Province	Restaurants, licensed	Restaurants, unlicensed	Take-outs	Caterers	Taverns	Total	Difference 1997/1996
	Restaurants avec permis	Restaurants sans permis	Repas à emporter	Traiteurs	Tavernes		Variation 1997/1996
in thousands of \$ - en milliers de \$							
CANADA	931,644	477,755	273,043	158,500	117,041	1,957,983	6.9
Locations - Emplacements	20,974	11,732	10,096	5,154	3,932	51,889	
Newfoundland - Terre-Neuve	5,619	6,211	4,442	2,850	2,854	21,977	8.0
Locations - Emplacements	166	190	157	181	217	911	
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	2,106	2,383	2,376	339	562	7,765	16.3
Locations - Emplacements	64	62	58	27	15	225	
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	13,636	15,686	10,789	4,289	4,922	49,321	3.2
Locations - Emplacements	413	327	336	184	125	1,384	
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	11,278	15,795	7,451	3,592	2,951	41,066	8.5
Locations - Emplacements	363	276	241	204	103	1,186	
Québec	216,356	80,391	42,316	35,526	33,037	407,626	4.4
Locations - Emplacements	5,476	2,257	1,714	1,412	1,794	12,652	
Ontario	325,679	170,127	123,074	60,181	34,255	713,317	5.1
Locations - Emplacements	7,679	3,818	4,339	1,710	1,010	18,555	
Manitoba	21,378	23,520	10,336	3,488	817	59,539	3.6
Locations - Emplacements	510	601	360	141	14	1,625	
Saskatchewan	24,183	26,591	5,195	2,800	4,360	63,128	11.7
Locations - Emplacements	588	795	215	97	112	1,807	
Alberta	117,253	59,100	28,469	21,432	6,313	232,567	11.9
Locations - Emplacements	2,234	1,423	1,317	631	191	5,795	
British Columbia - Colombie-Britannique	191,593	75,857	37,979	23,006	26,230	354,665	10.2
Locations - Emplacements	3,421	1,957	1,347	541	336	7,600	
Yukon	1,245	915	x	x	x	2,985	29.5
Locations - Emplacements	32	14	x	x	x	64	
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	1,318	1,180	x	x	x	4,027	26.6
Locations - Emplacements	30	13	x	x	x	86	

TABLE 4. Coefficient of Variation % (Revised Figures)

TABLEAU 4. Coefficient de variation % (nombres rectifiés)

By KOB- Par GC			By Province - Par Province		
	Receipts Recettes	Locations Emplacements		Receipts Recettes	Locations Emplacements
Restaurants, licensed - avec permis	3.2	3.3	Newfoundland - Terre-Neuve	5.4	8.2
Restaurants, unlicensed - sans permis	3.8	4.9	Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	6.9	9.1
Take-outs - Repas à emporter	5.5	5.7	Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	5.0	7.7
Caterers - Traiteurs	6.3	6.1	New Brunswick - Nouveau-Brunswick	5.7	7.6
Taverns - Tavernes	7.4	7.4	Québec	4.4	4.1
Total	1.8	1.8	Ontario	3.0	2.8
			Manitoba	5.7	7.8
			Saskatchewan	7.0	6.8
			Alberta	5.4	5.6
			British Columbia - Colombie-Britannique	4.0	4.5
			Yukon	9.6	9.9
			Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	6.0	9.3

TABLE 5. Restaurant, Caterer and Tavern Receipts, Cumulative to Date, Canada, Provinces and Territories, 1997

TABLEAU 5. Recettes des restaurants, traiteurs et tavernes depuis le début de l'année, Canada, provinces et territoires, 1997

Province	Restaurants, licensed	Restaurants, unlicensed	Take-outs	Caterers	Taverns	Total	Difference 1997/1996
	Restaurants avec permis	Restaurants sans permis	Repas à emporter	Traiteurs	Tavernes		Variation 1997/1996
	in thousands of \$ - en milliers de \$						%
CANADA	4,582,306	2,313,985	1,311,198	800,434	567,767	9,575,690	5.7
Newfoundland - Terre-Neuve	25,174	28,796	20,811	12,662	13,769	101,212	2.3
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	10,446	11,012	11,179	2,118	2,679	37,435	13.6
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	67,480	74,086	50,850	20,188	24,612	237,216	1.6
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	52,623	74,774	37,037	17,664	15,380	197,478	7.5
Québec	1,060,665	382,446	202,152	160,075	164,964	1,970,302	2.8
Ontario	1,599,096	838,887	581,931	296,833	163,253	3,480,001	2.5
Manitoba	108,877	117,000	49,890	15,509	4,222	295,498	5.4
Saskatchewan	113,588	119,942	23,605	14,526	20,017	291,678	7.8
Alberta	574,323	282,867	147,247	137,862	30,601	1,172,901	14.1
British Columbia - Colombie-Britannique	958,126	374,863	183,634	118,383	124,481	1,759,488	10.7
Yukon	5,305	4,065	x	x	x	13,220	19.9
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	6,601	5,247	x	x	x	19,261	21.0

TABLE 6. Coefficient of Variation % (Cumulative to Date)

TABLEAU 6. Coefficient de variation % (depuis le début de l'année)

By KOB- Par GC	By Province - Par Province
Receipts Recettes	Receipts Recettes
Restaurants, licensed - avec permis	Newfoundland - Terre-Neuve
Restaurants, unlicensed - sans permis	Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard
Take-outs - Repas à emporter	Nova Scotia - Nouvelle-Écosse
Caterers - Traiteurs	New Brunswick - Nouveau-Brunswick
Taverns - Tavernes	Québec
Total	Ontario
	Manitoba
	Saskatchewan
	Alberta
	British Columbia - Colombie-Britannique
	Yukon
	Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest

ACCOPRESS
GENUINE PRESSBOARD BINDER
CAT. NO. BBS 2507 EMB

ACCO-CANADIAN COMPANY LTD
TORONTO
NEW YORK, CHICAGO, LONDON

